I/120

A la llum dels fobles

Cantata

Escrita expresament para la Societat Coral „ Euterpe »

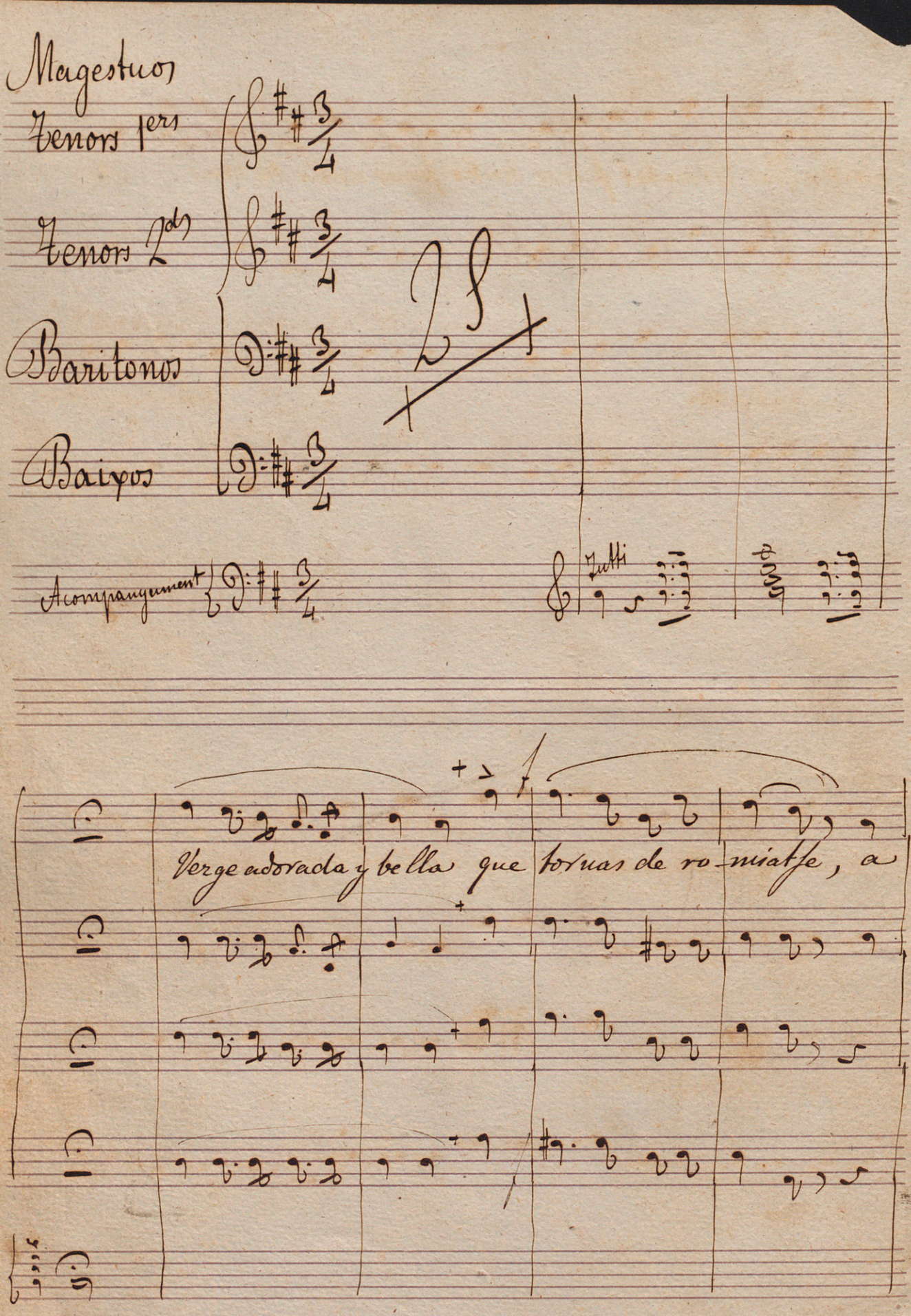
Lletra de Joaquim Riera y Bertran

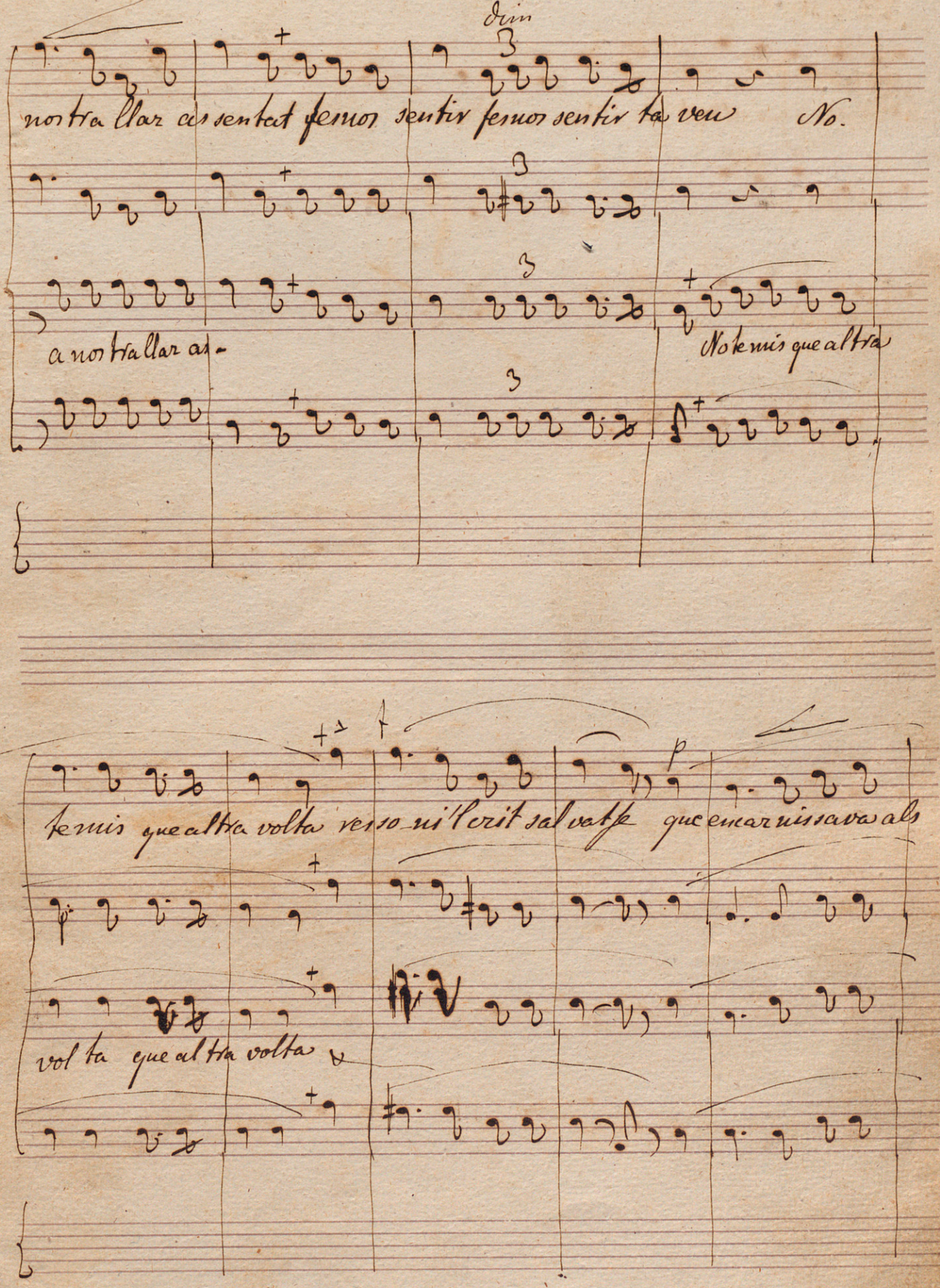
Música de Joseph Rodoreda

Part per las veus

Maig 8876

SOCIEDAD CORAL DE EUTERPE
BARCELONA


Magestuoso
Tenors 1ers
Tenors 2ds
Barítonos
Baixos
Acompanyament
tutti
Verge adorada y bella que tornas de ro-miatje, a



dim

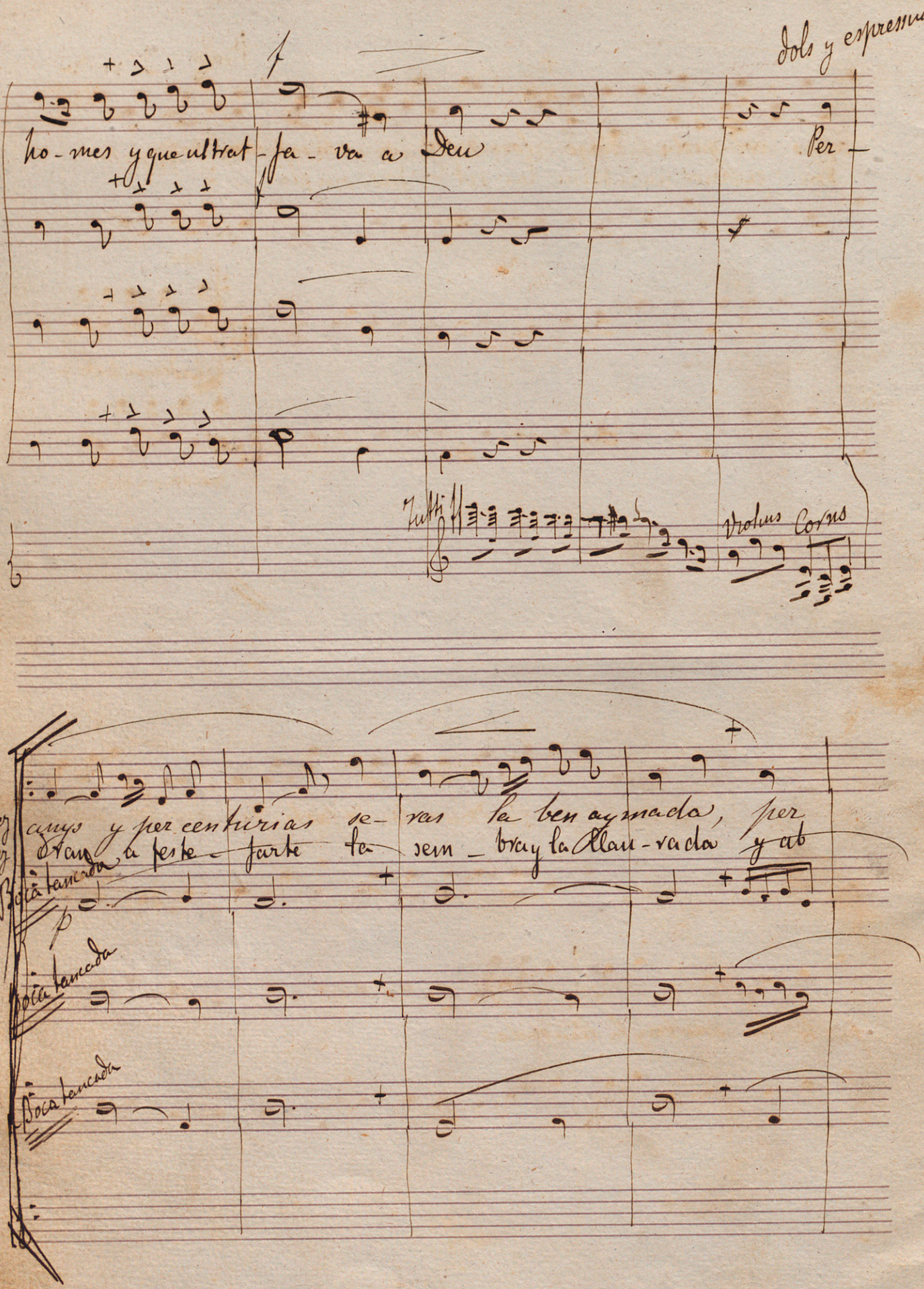
nostra llar assentat fesnos sentir fesnos sentir ta veu No.

a nostra llar as-

No temis que altra

temis que altra volta resso ni'l crit salvatje que encarnissava als

volta que altra volta



dols y espressiu

ho-mes y que ultrat-ja-va a Deu Per-

Tutti

Violins Corns

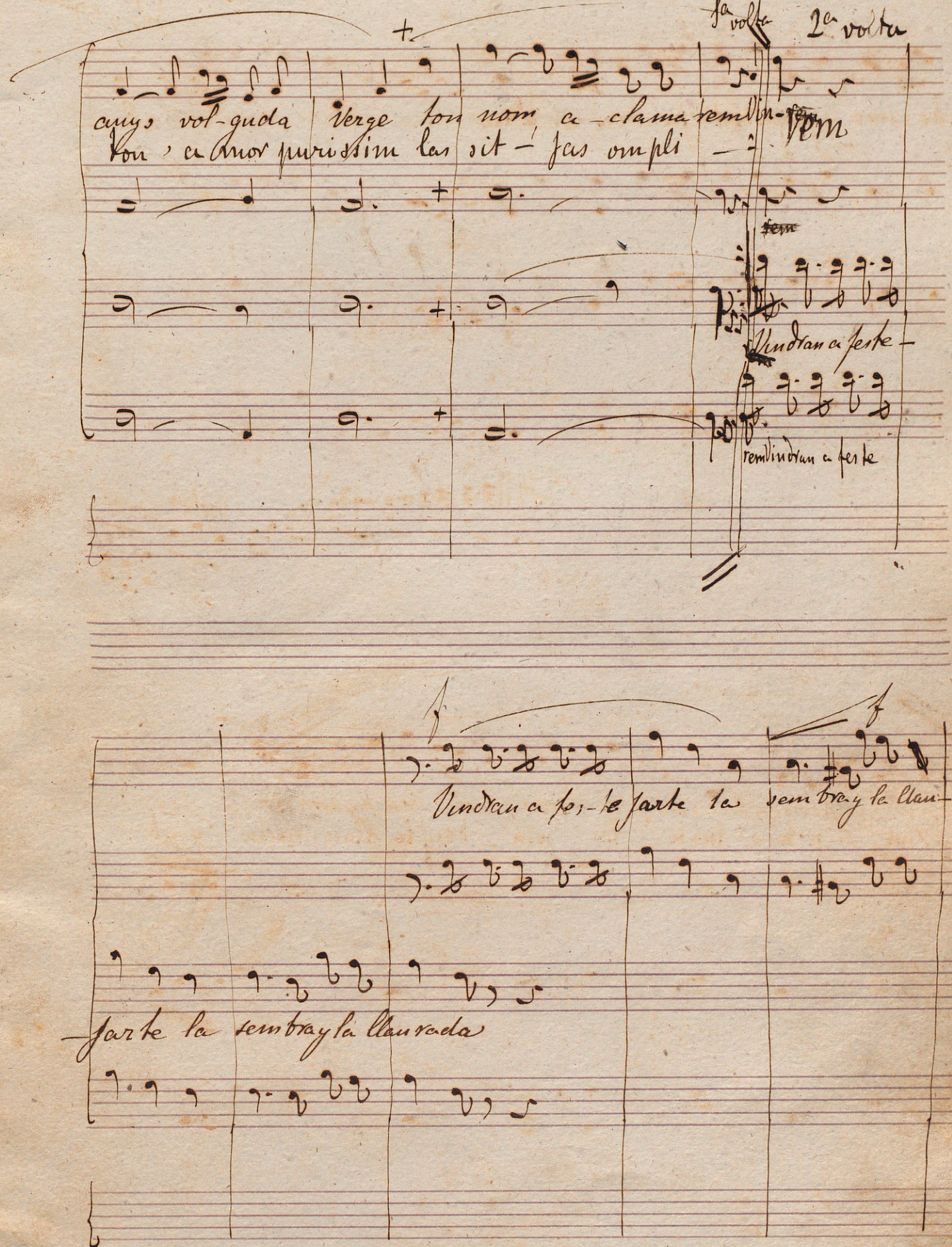
1a vez anys y per centurias se-ras la ben aymada, per

2a vez dran a feste-farte la sem-bra y la llau-rada y ab

Boca tancada

Boca tancada

Boca tancada



1a volta 2a volta

anys vol-guda verge ton nom a-clama rem vin-rem

ton, a mor purissim las sit-jas ompli-

Vem

~~rem~~

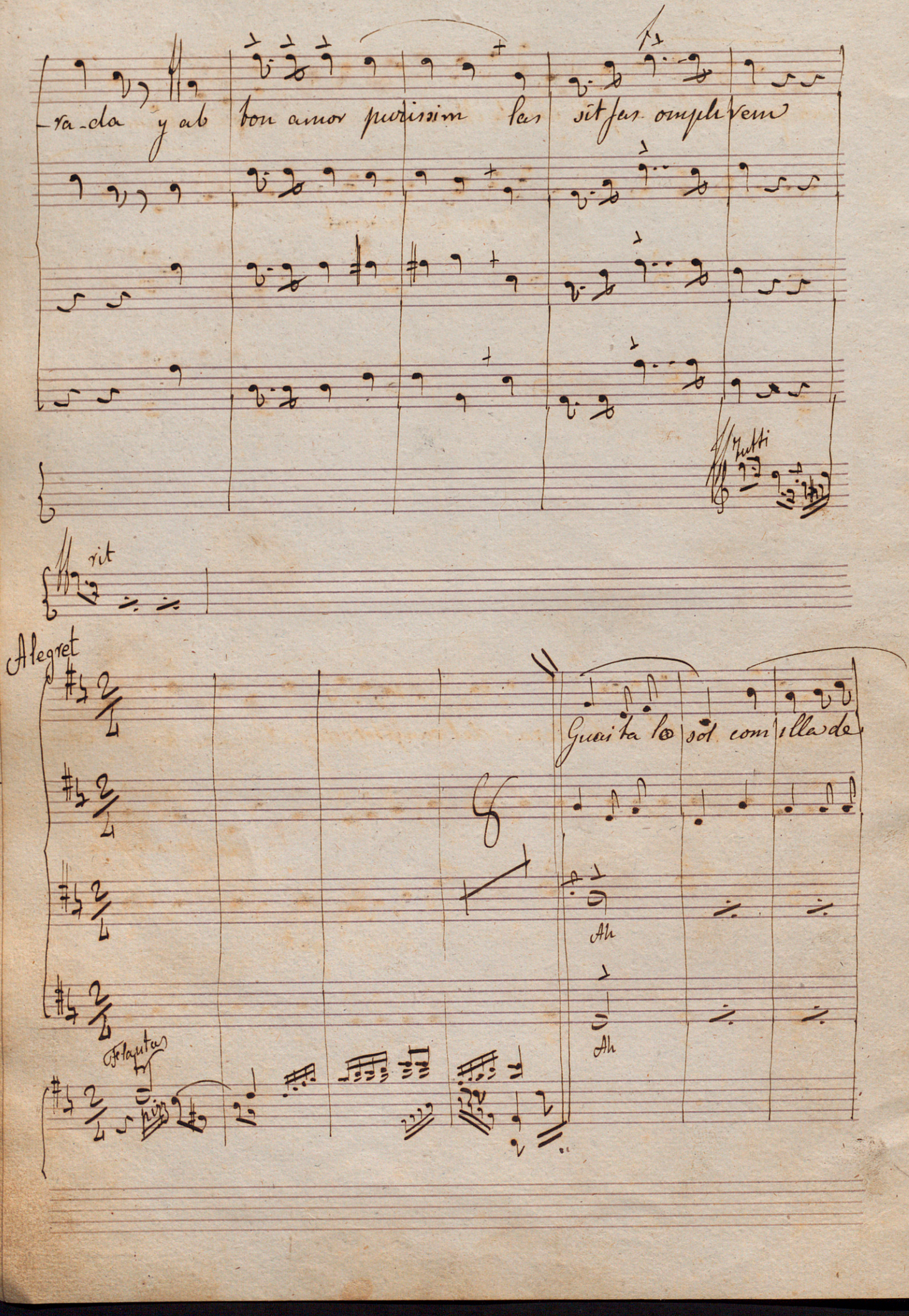
Vindran a feste-

rem vindran a feste

f f

Vindran a fes-te jarte la sembra y la llau-

-jarte la sembra y la llaurada



-ra-da y ab bon amor purissim las sit fas omplirem

Tutti

rit

Alegret

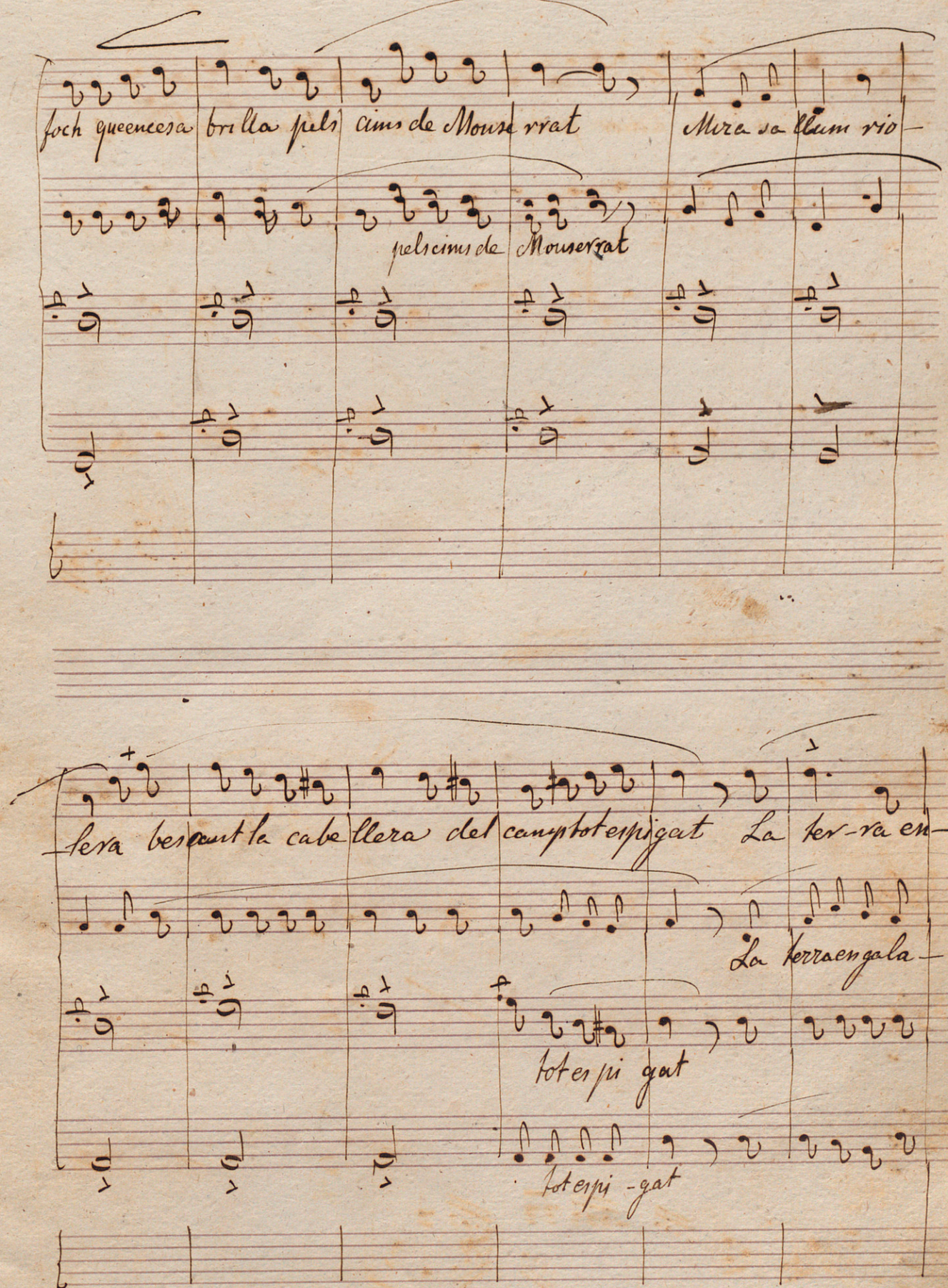
Guaita lo sol com illa de

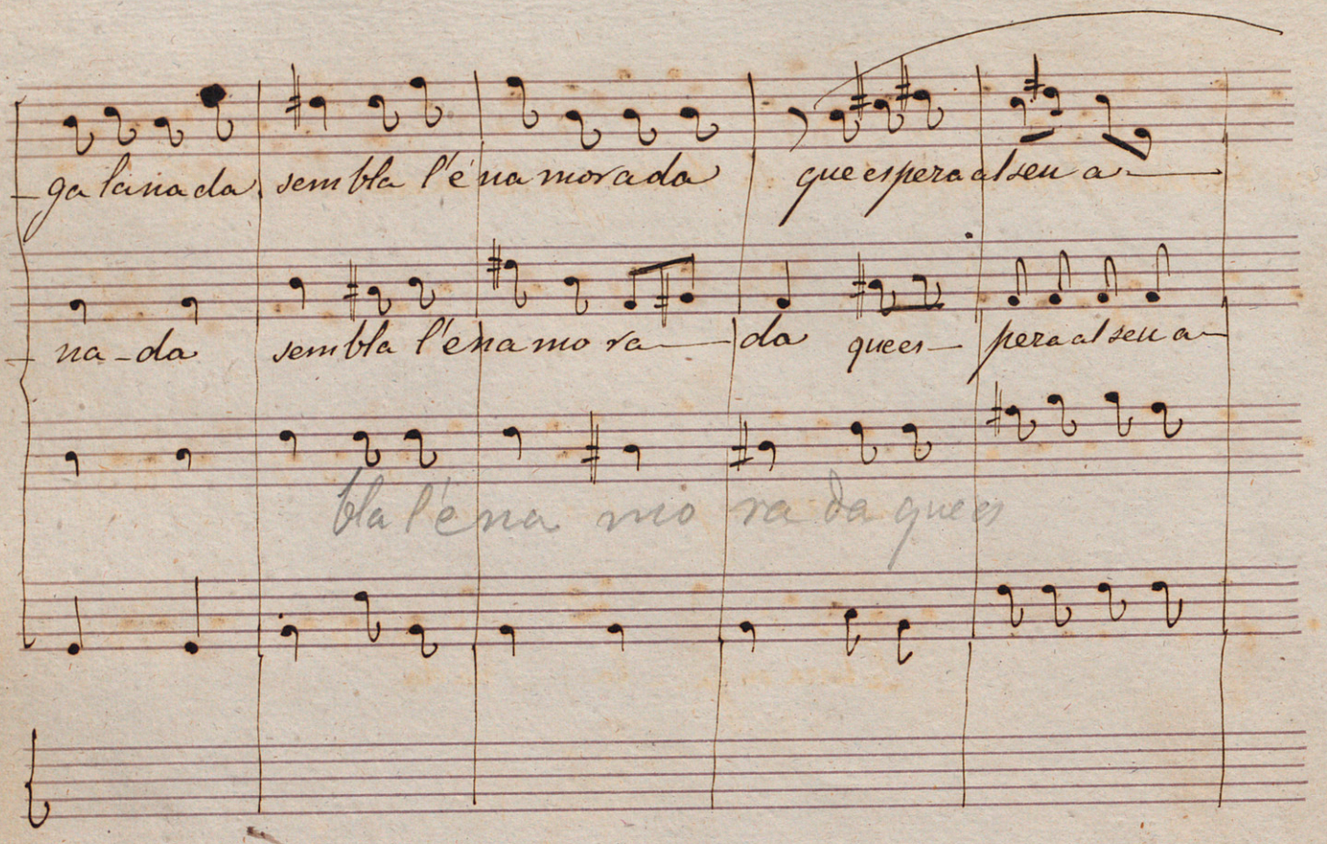
Ah

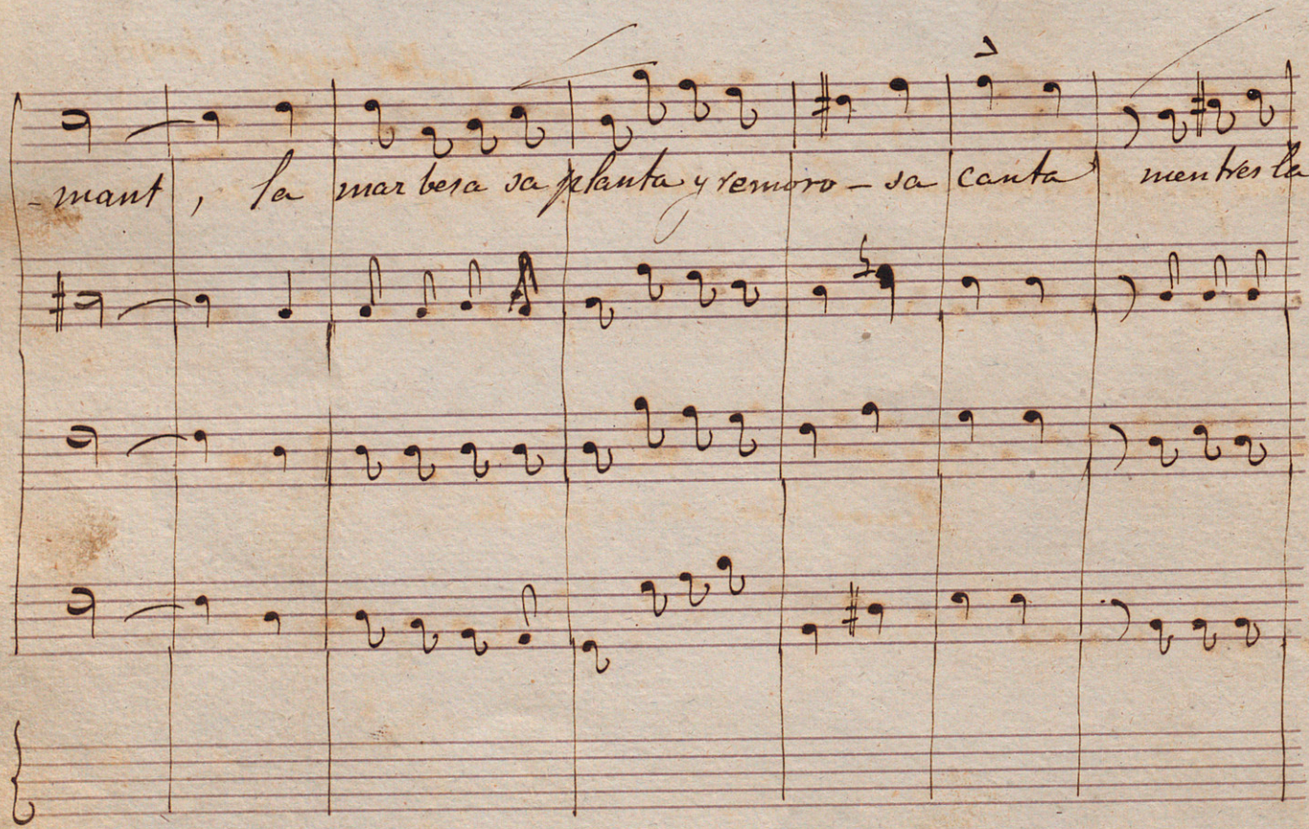
Ah

Flautas

pizz


foch queencesa brilla pels cims de Mouserrat
Mira sa llum rio
pels cims de Mouserrat
fera besant la cabellera del camp tot espigat
La ter-ra en-
La terra engala-
tot espi gat
tot espi-gat



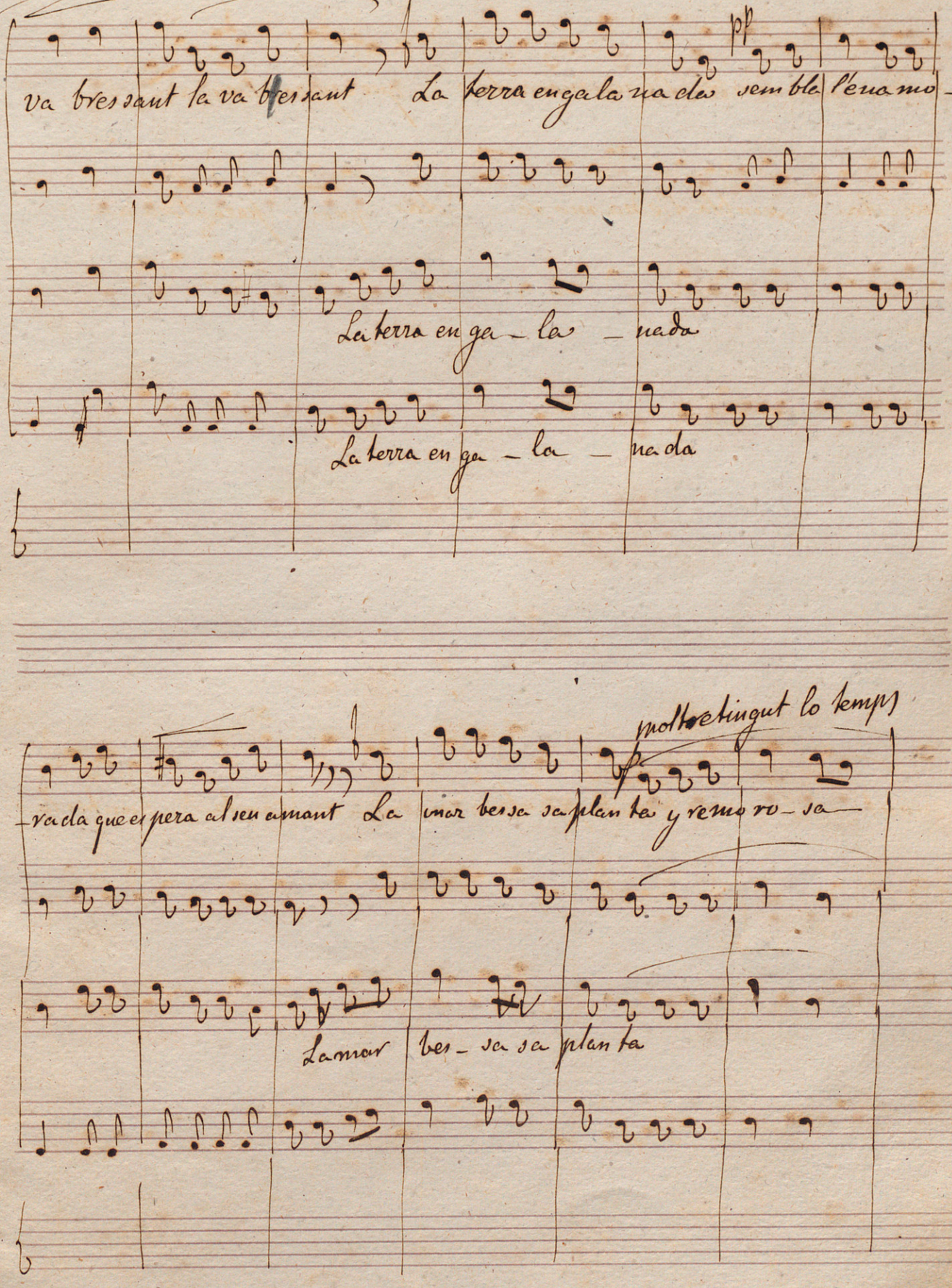


-ga la na da sembla l'é na mora da que espera al seu a-

na-da sembla l'é na mo ra- da que es- pera al seu a-

bla l'é na mo ra da que es

-mant, la mar besa sa planta y remoro-sa canta mentres la



va bressant la va bressant La terra engala na da sembla l'enamo-

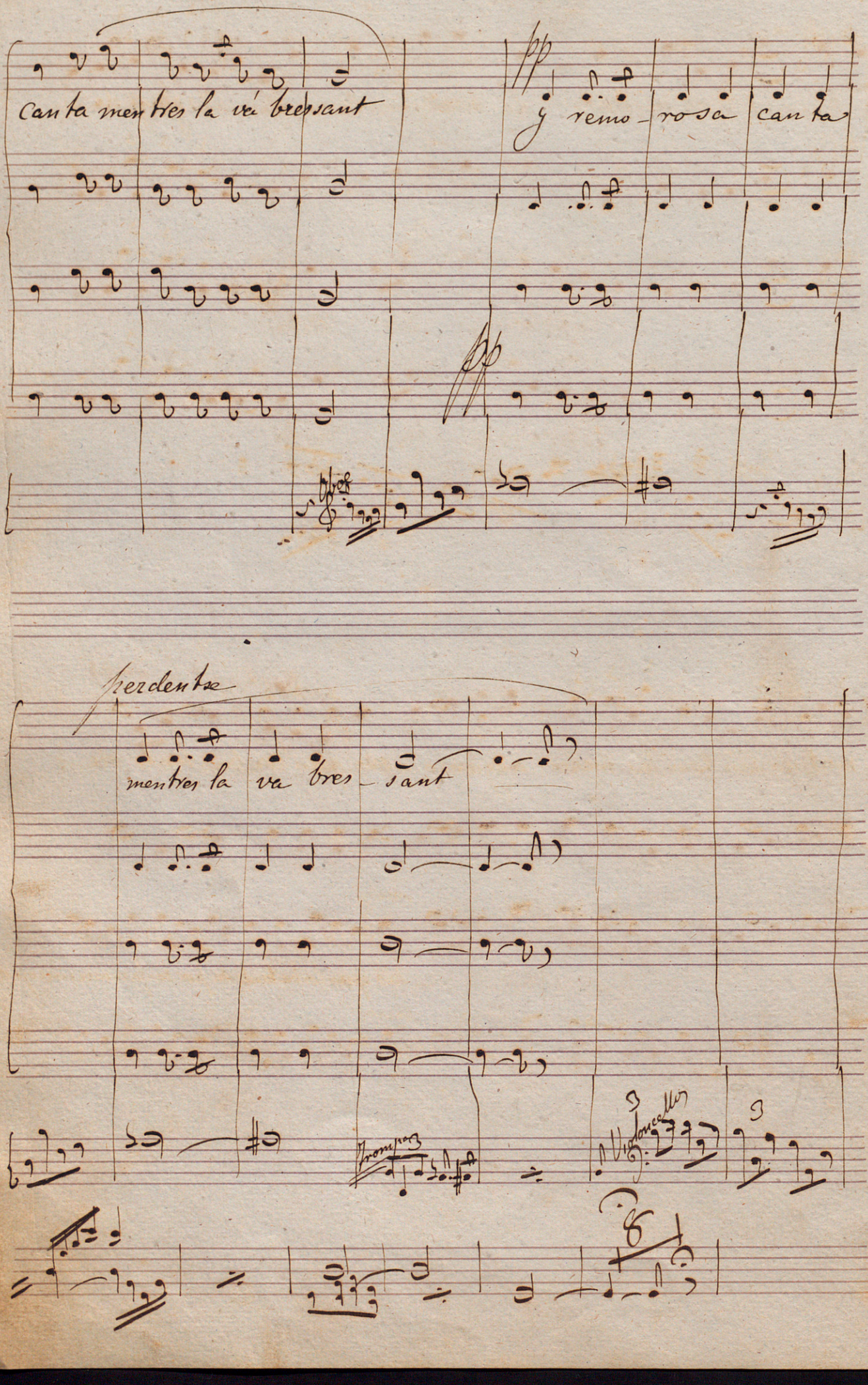
La terra en ga - la - nada

La terra en ga - la - nada

molt retingut lo temps

-rada que espera al seu amant La mar bessa sa planta y remo ro - sa

La mar bes - sa sa planta



canta mentres la vá bressant

pp

y remo - rosa canta

pp

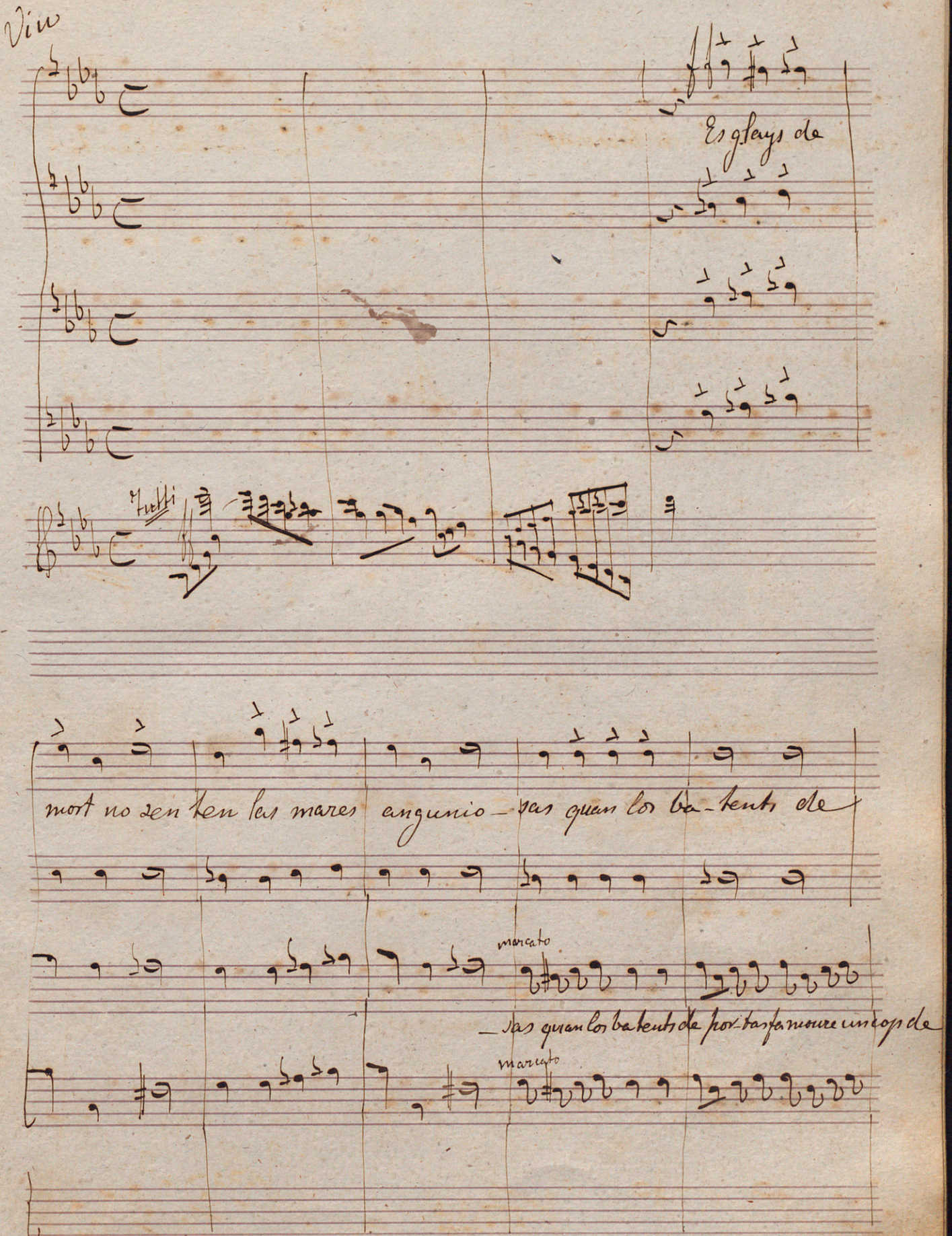
Oboe

perdentse

mentres la va bres - sant

Trompas

Violoncelles



Viu

Es glays de

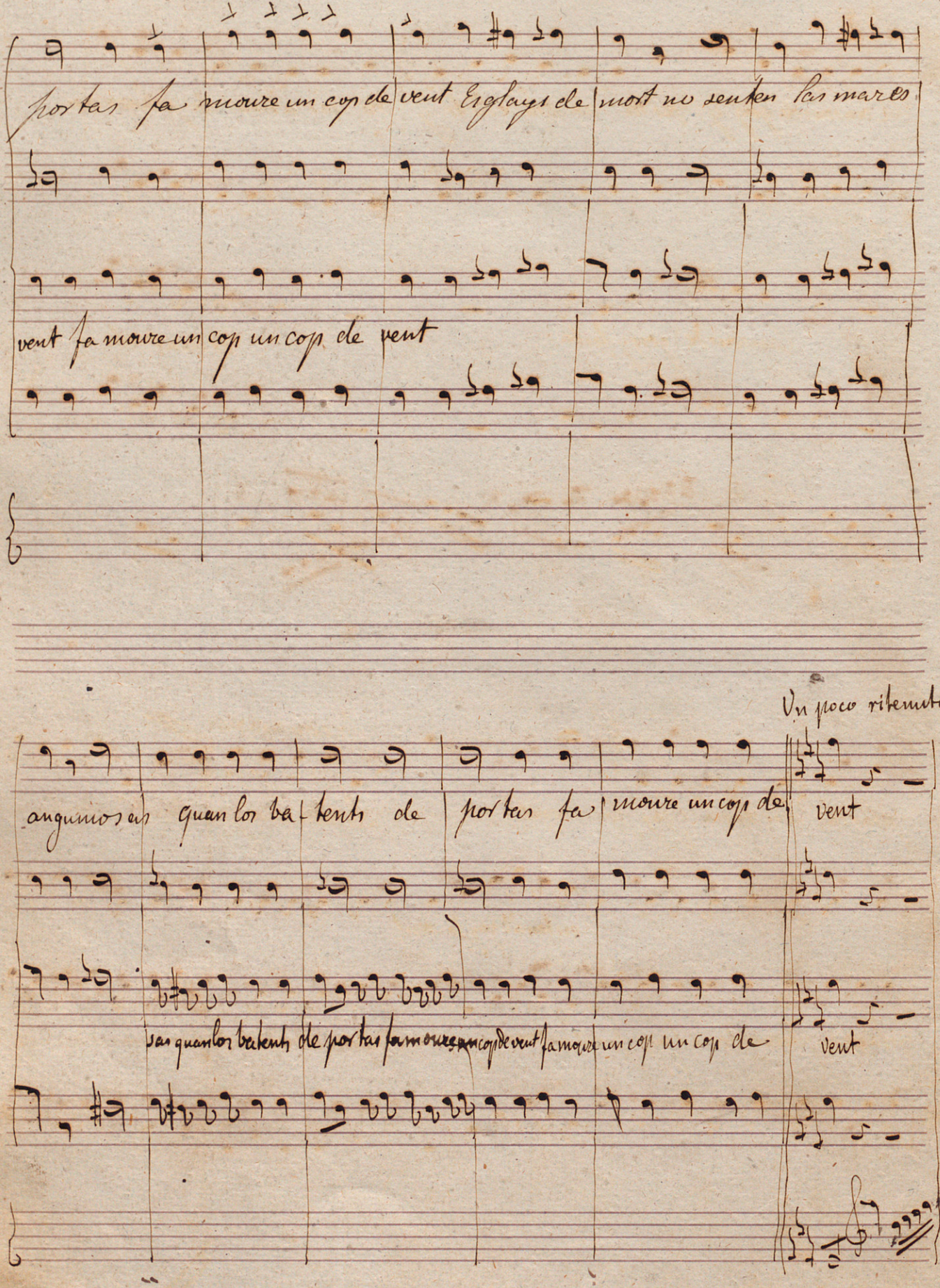
Tutti

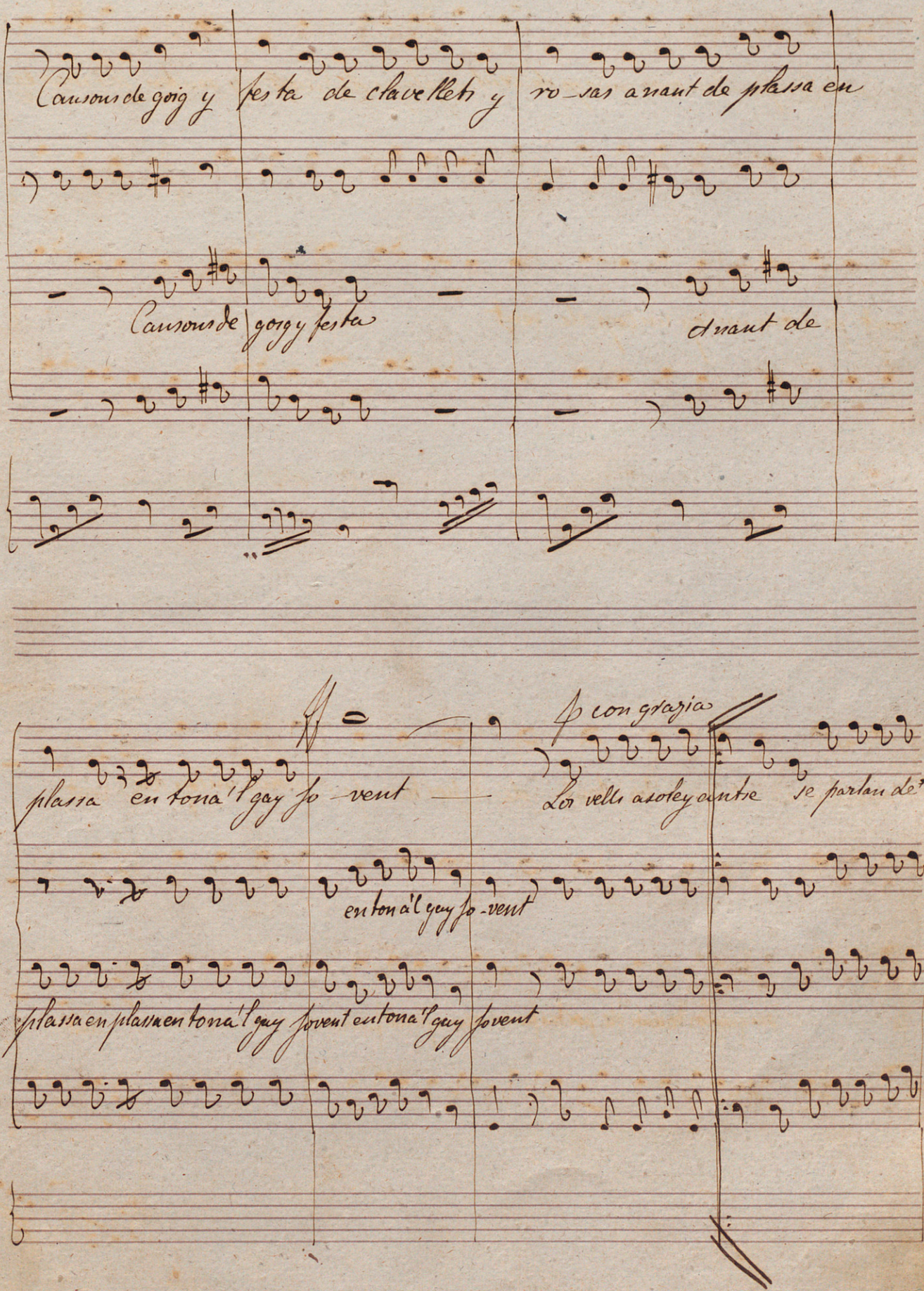
mort no sen ten las mares angunio – sas quan los ba-tents de

marcato

– sas quan los batents de por-tas fa moure un cop de

marcato


portas fa moure un cop de vent Eglays de mort no senten las mares
vent fa moure un cop un cop de vent
Un poco ritenuto
anguinos en quan los ba-tents de portas fa moure un cop de vent
sen quan los batents de portas fa moure un cop de vent fa moure un cop un cop de vent



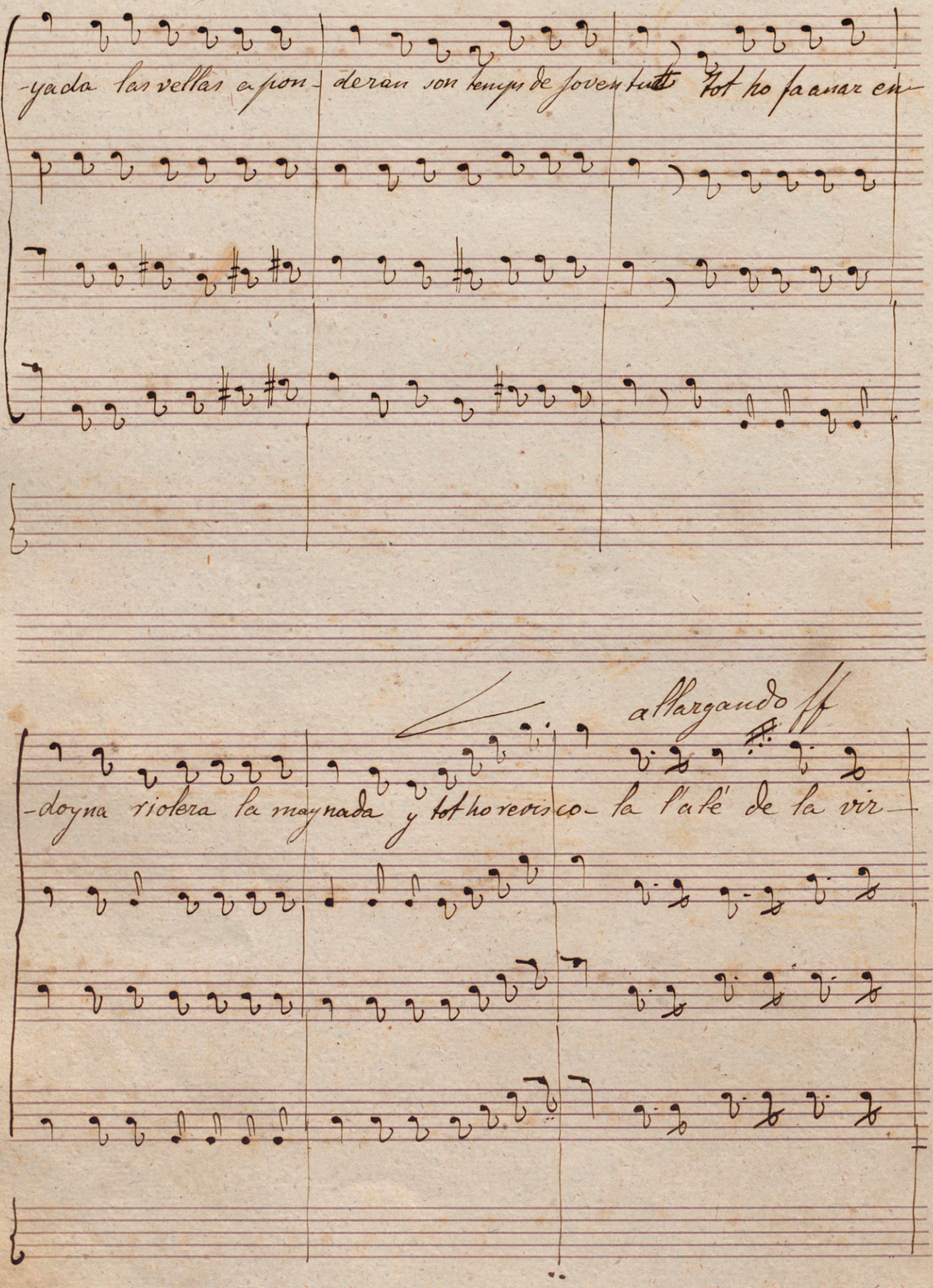
Causons de goig y festa de clavellets y ro-sas a nant de plassa en

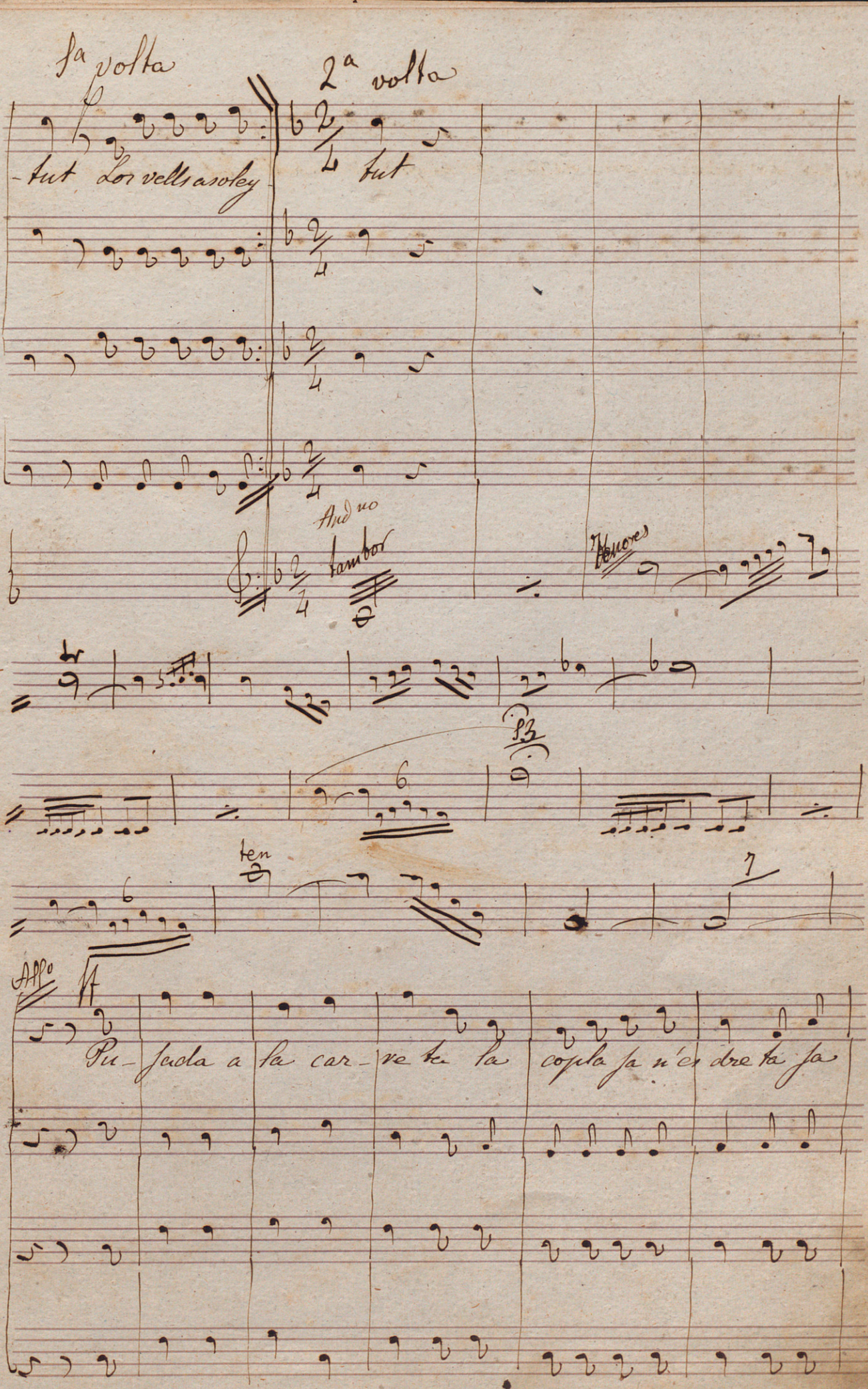
Causons de goig y festa a nant de

plassa en tona'l gay so-vent — Los vells a soley antre se parlan de l'a

en ton a'l gay so-vent

plassa en plassa en tona'l gay sovent en tona'l gay sovent


-yada las vellas a pon- deran son temps de joventut tot ho passar en
allargando ff
-doyna violera la maynada y tot ho revis co- la l'até de la vir-



1a volta

2a volta

-tut Los vells a soley

tut

Andno

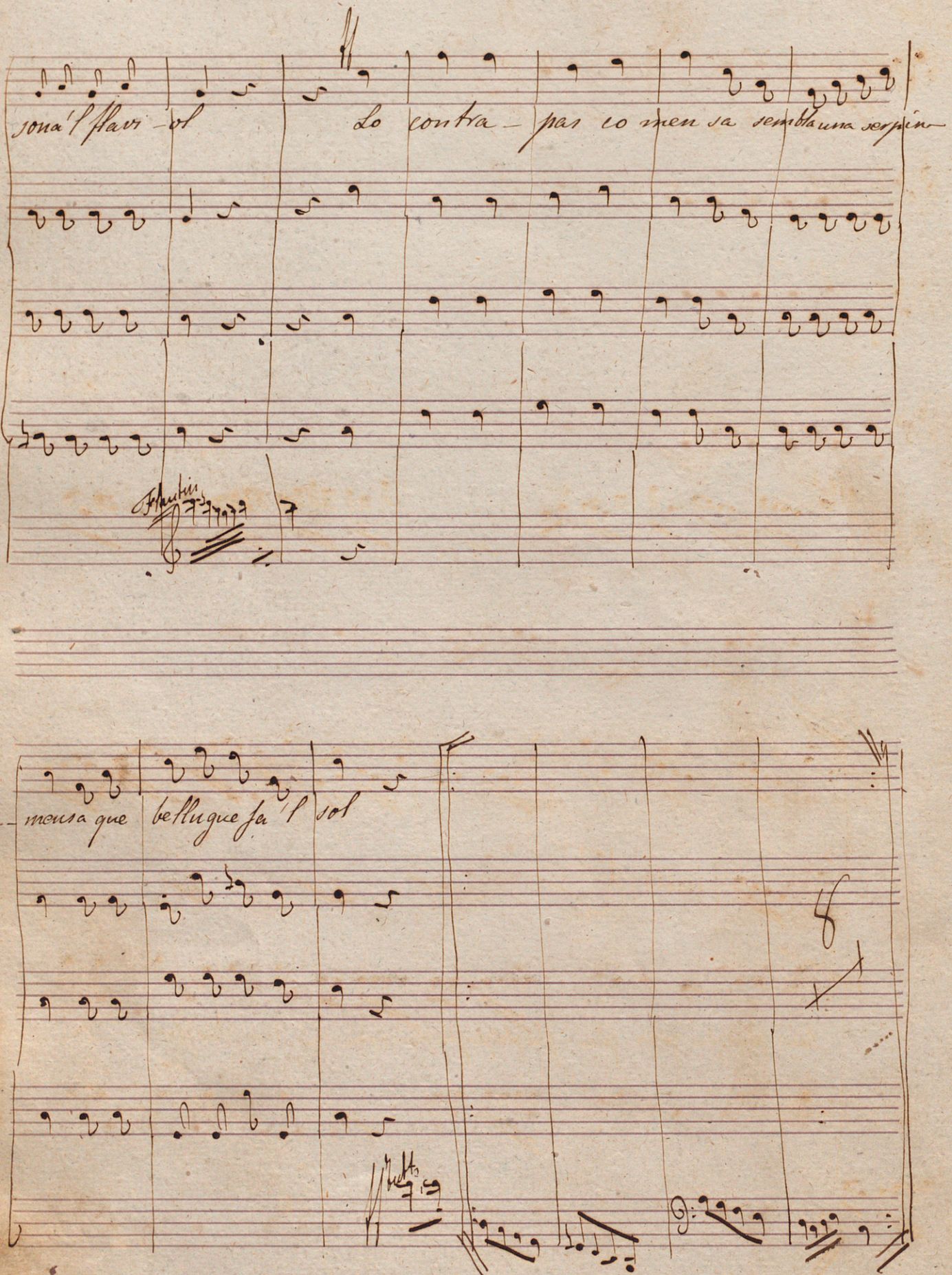
tambor

Tenores

ten

Allo

Pu-jada a la car-re ta la copla ja n'es dre ta ja

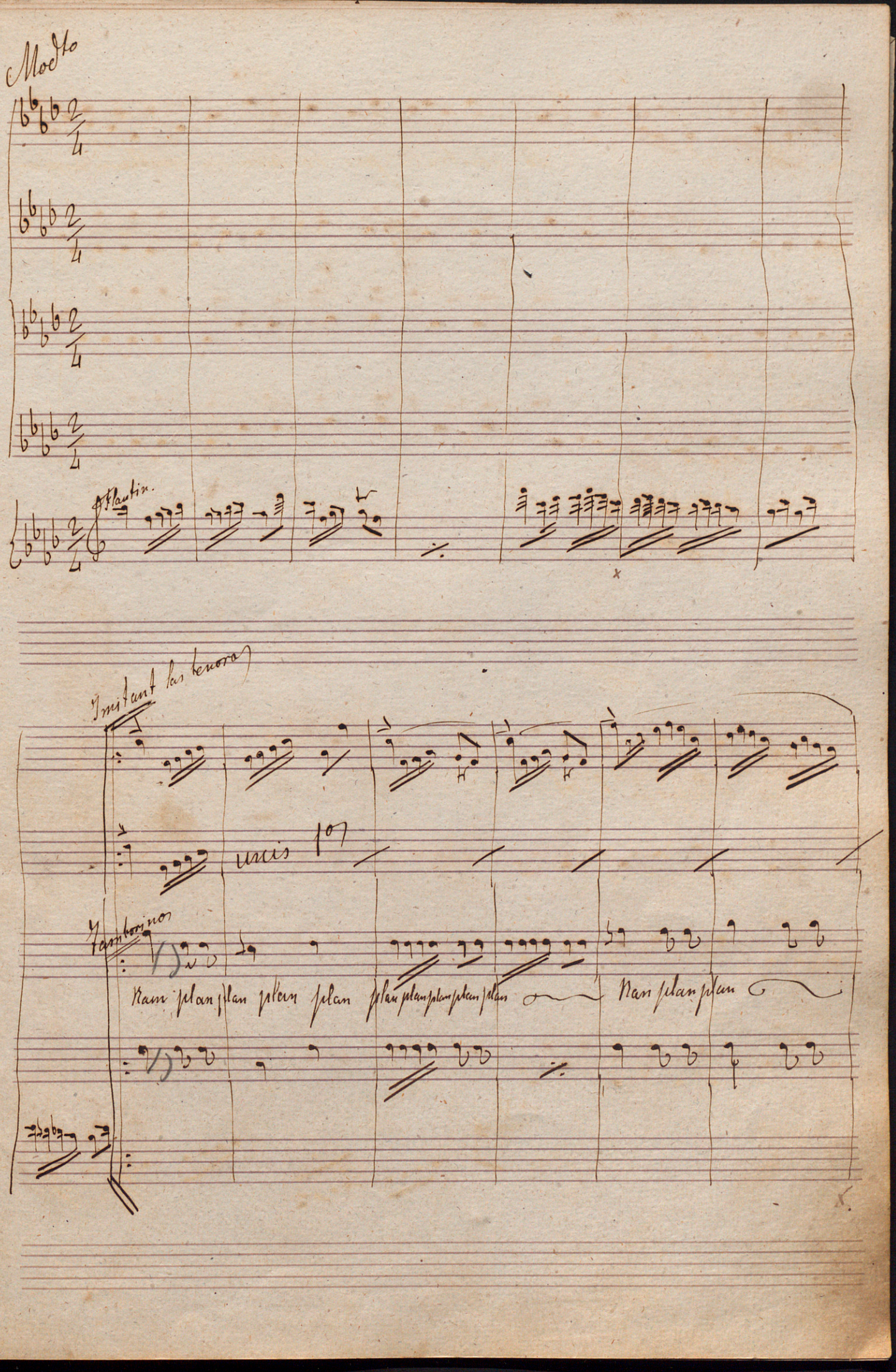


sona'l flavi - ol Lo contra - pas co men sa sembla una serpin-

Flautin

- mensa que bellugue fa'l sol

Flutt.



Modto

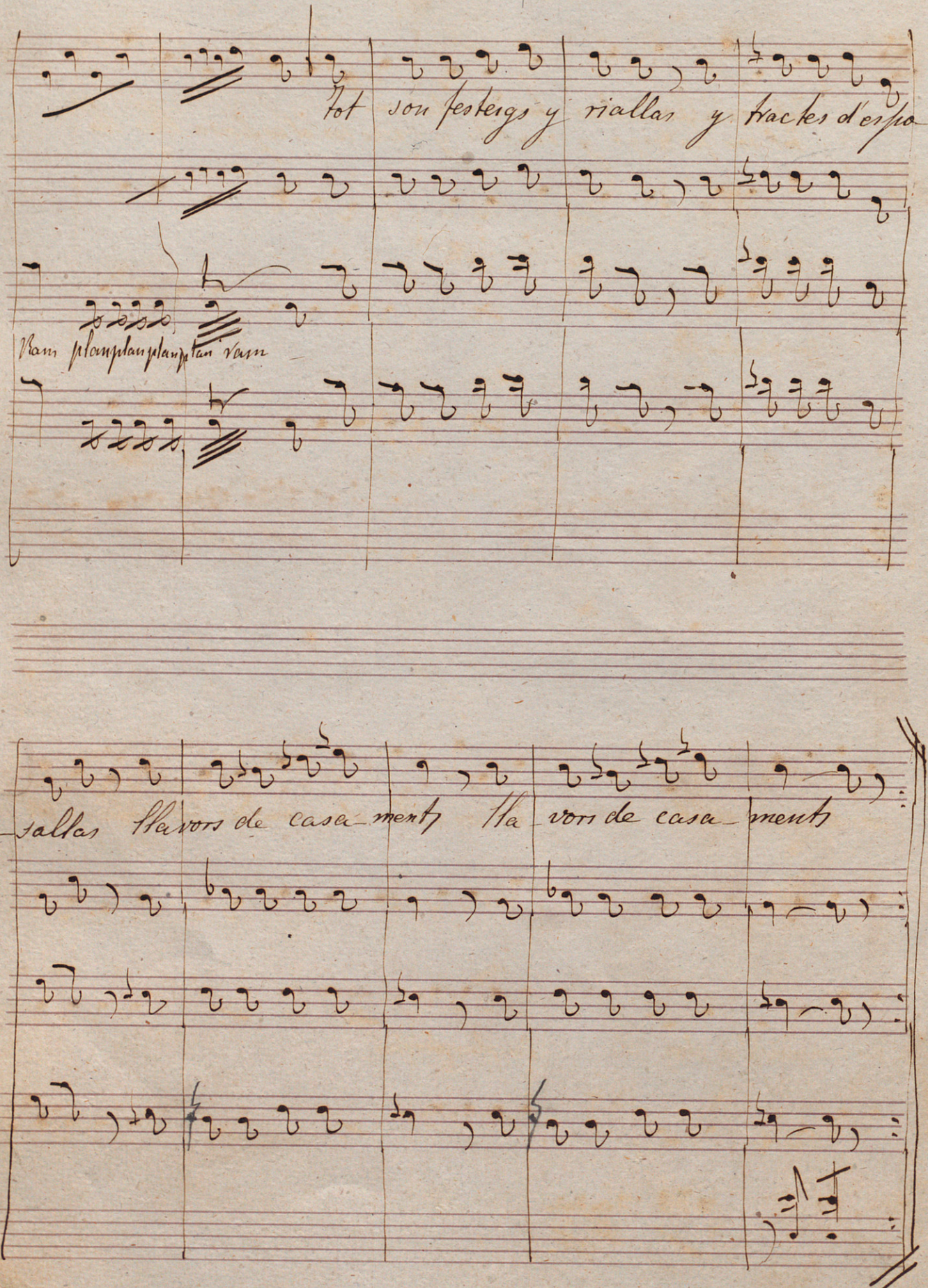
Flautin.

Imitant las tenoras

unis 1os

Tamborinos

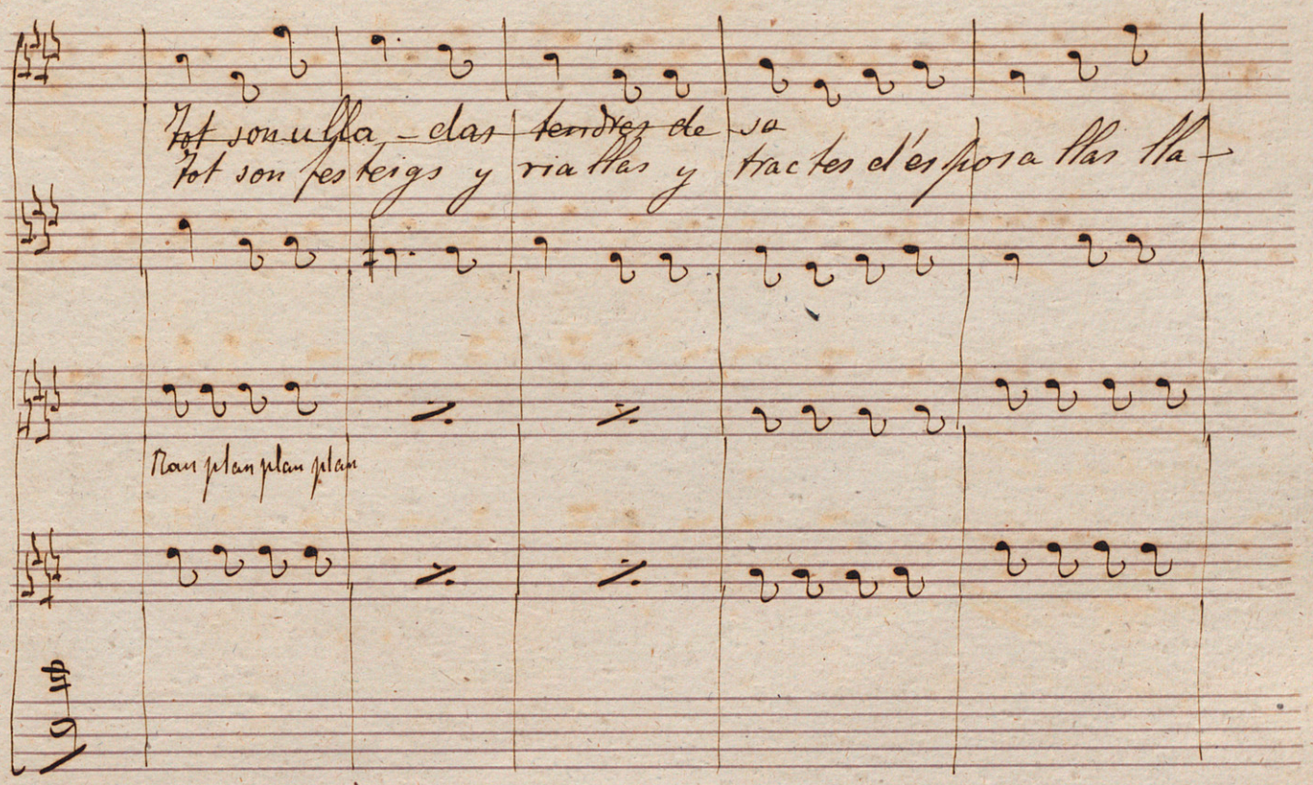
Kam plan plan plan plan plan plan plan plan plan Kan plan plan

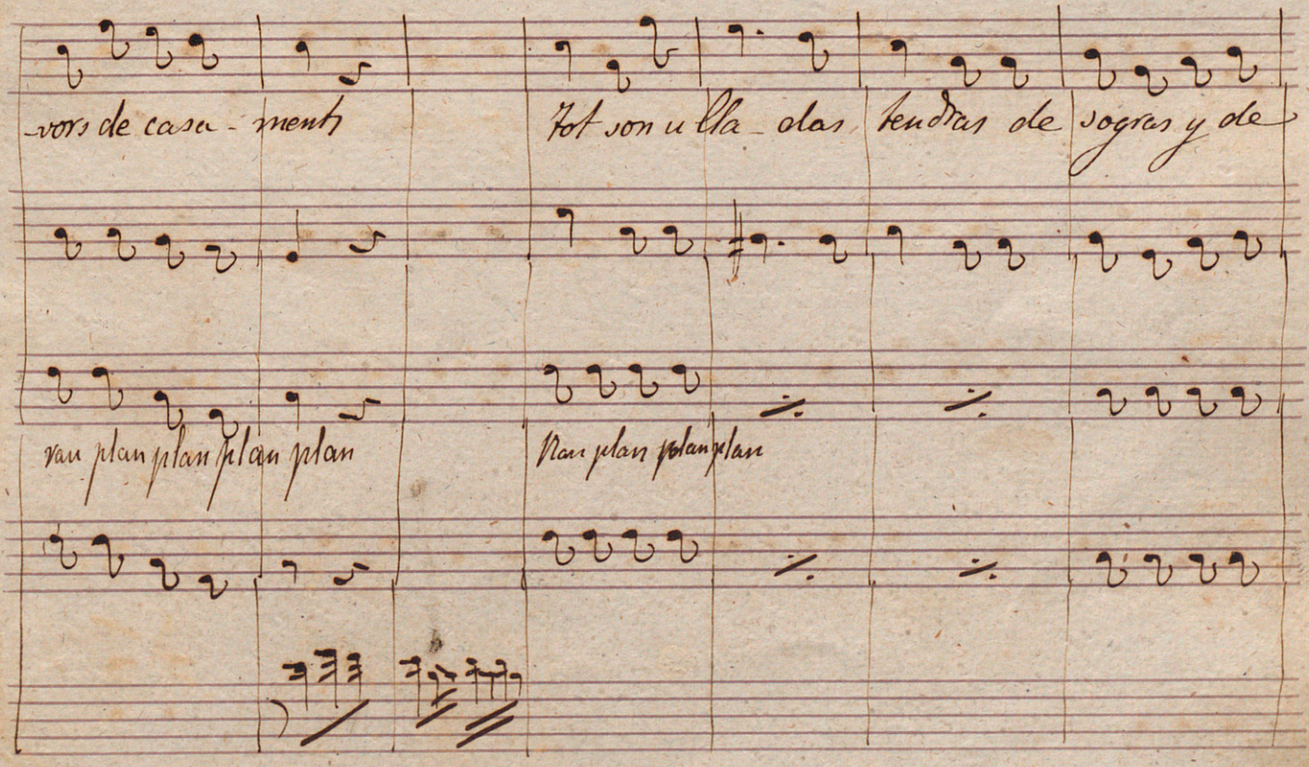


Tot son festeigs y riallas y tractes d'espo-

Ram plan plan plan plan ram

-sallas llavors de casa-ments llavors de casa-ments





Tot son ulla - das tendres de so
Tot son festeigs y riallas y tractes d'esposallas lla-

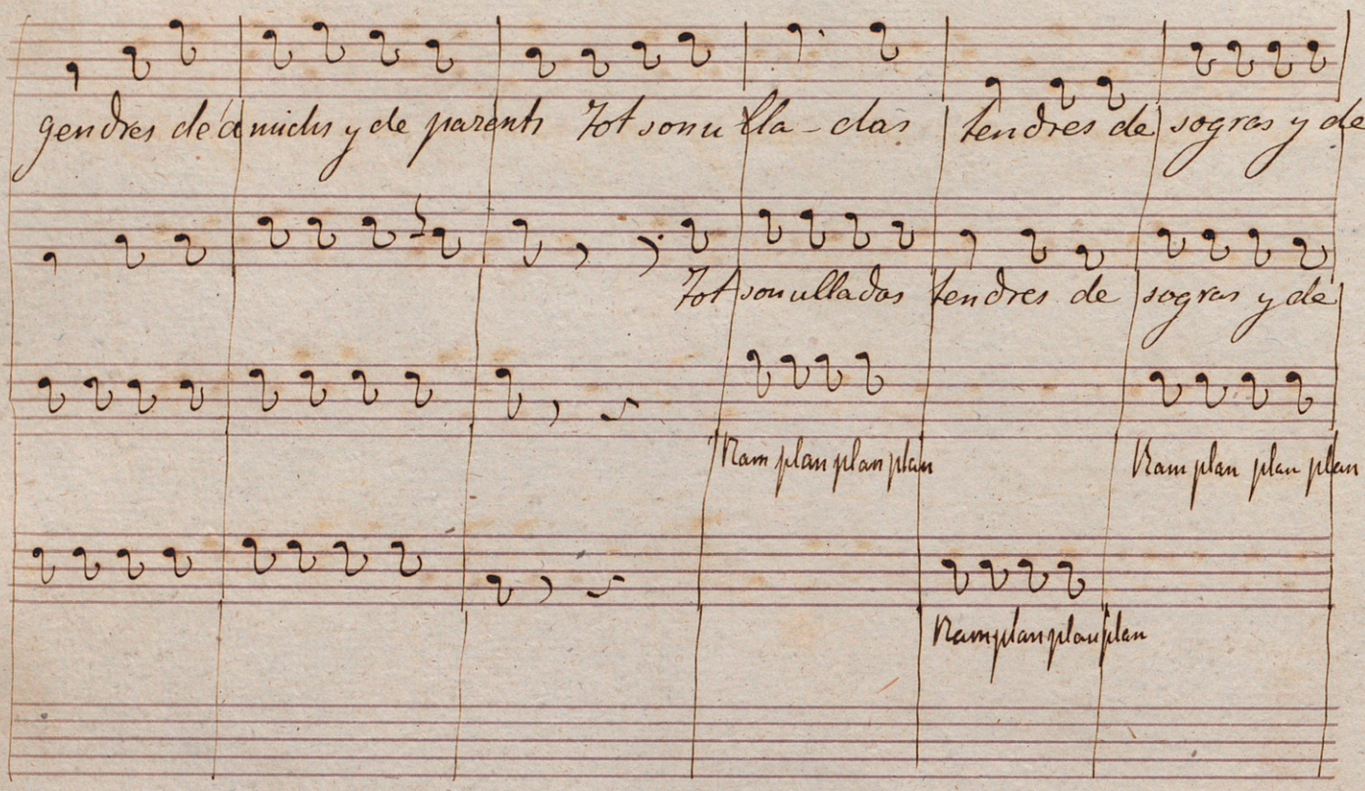
Nau plan plan plan

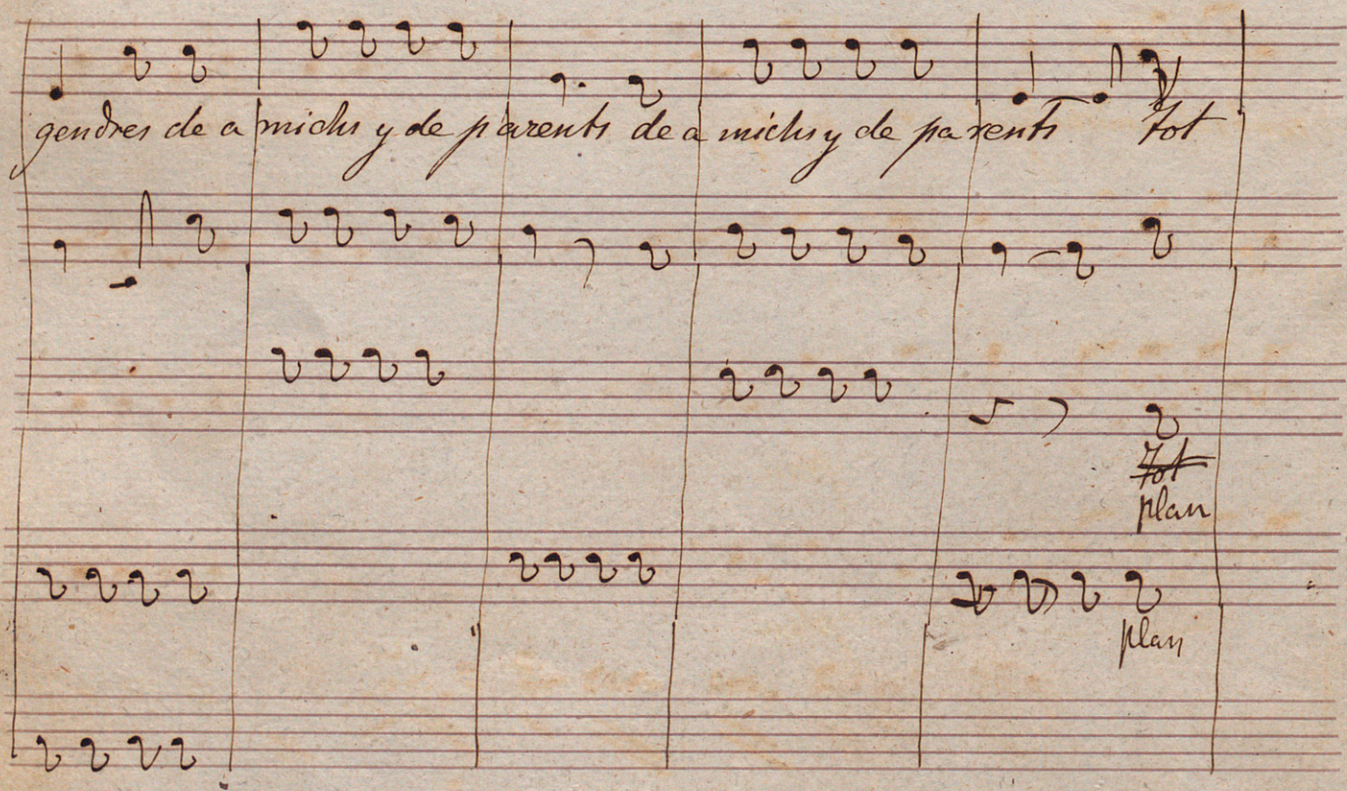
-vors de casa - ments

Tot son ulla - das tendras de sogras y de

rau plan plan plan plan

Nau plan plan plan





gendres de amichs y de parents Tot son ulla-das tendres de sogras y de

Tot son ullados tendres de sogras y de

Ram plan plan plan Ram plan plan plan

Ram plan plan plan

gendres de amichs y de parents de amichs y de parents Tot

~~Tot~~ plan

plan

son ullades tendres de sogres y de gendres de amichs y de pa-

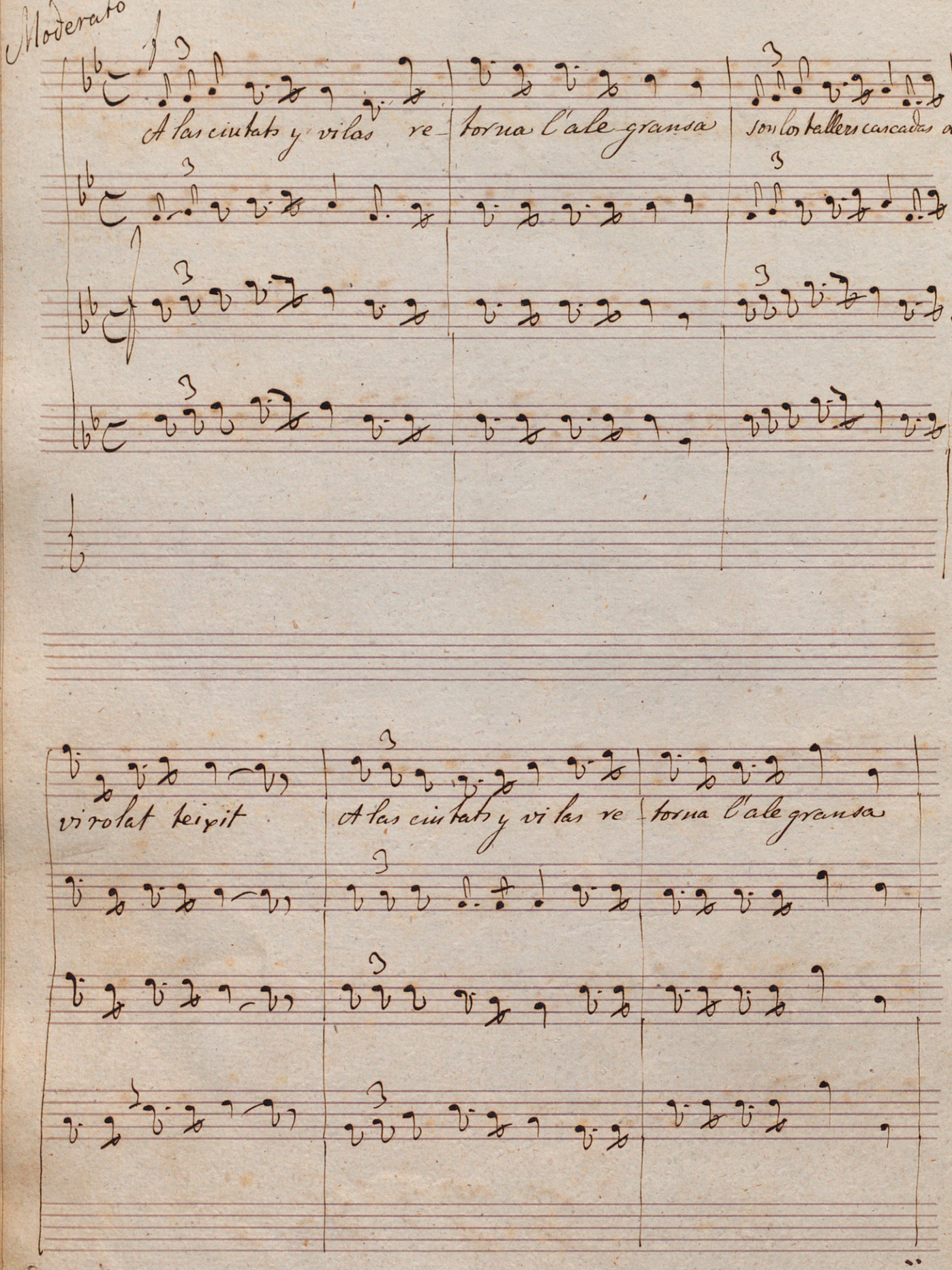
Rem plan

Rem plan

rents de amichs y de pa- rents

plan

plan

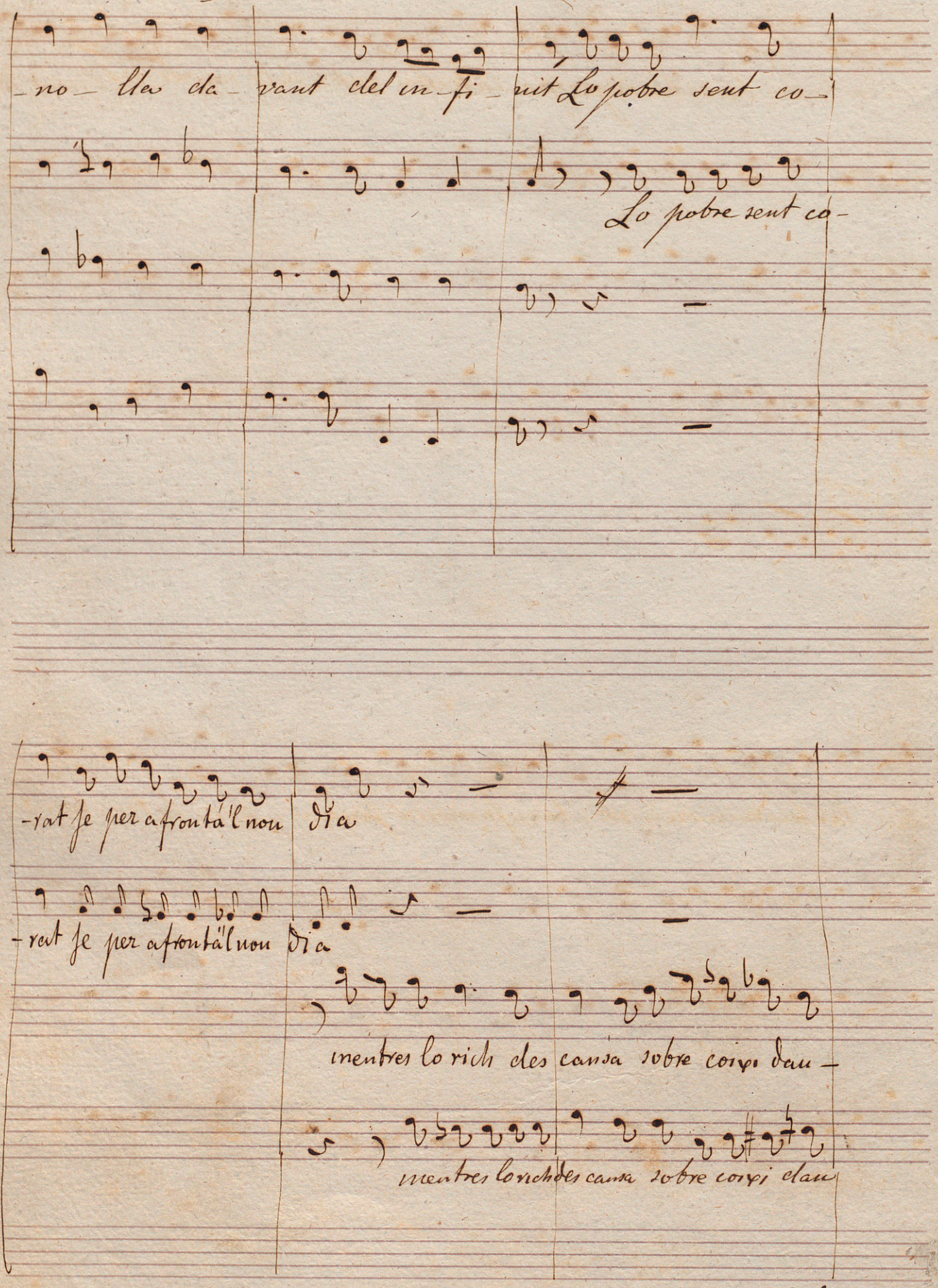

Moderato
A las ciutats y vilas re-
torna l'ale gransa
son los tallers cascadas de
virolat teixit
A las ciutats y vilas re-
torna l'ale gransa

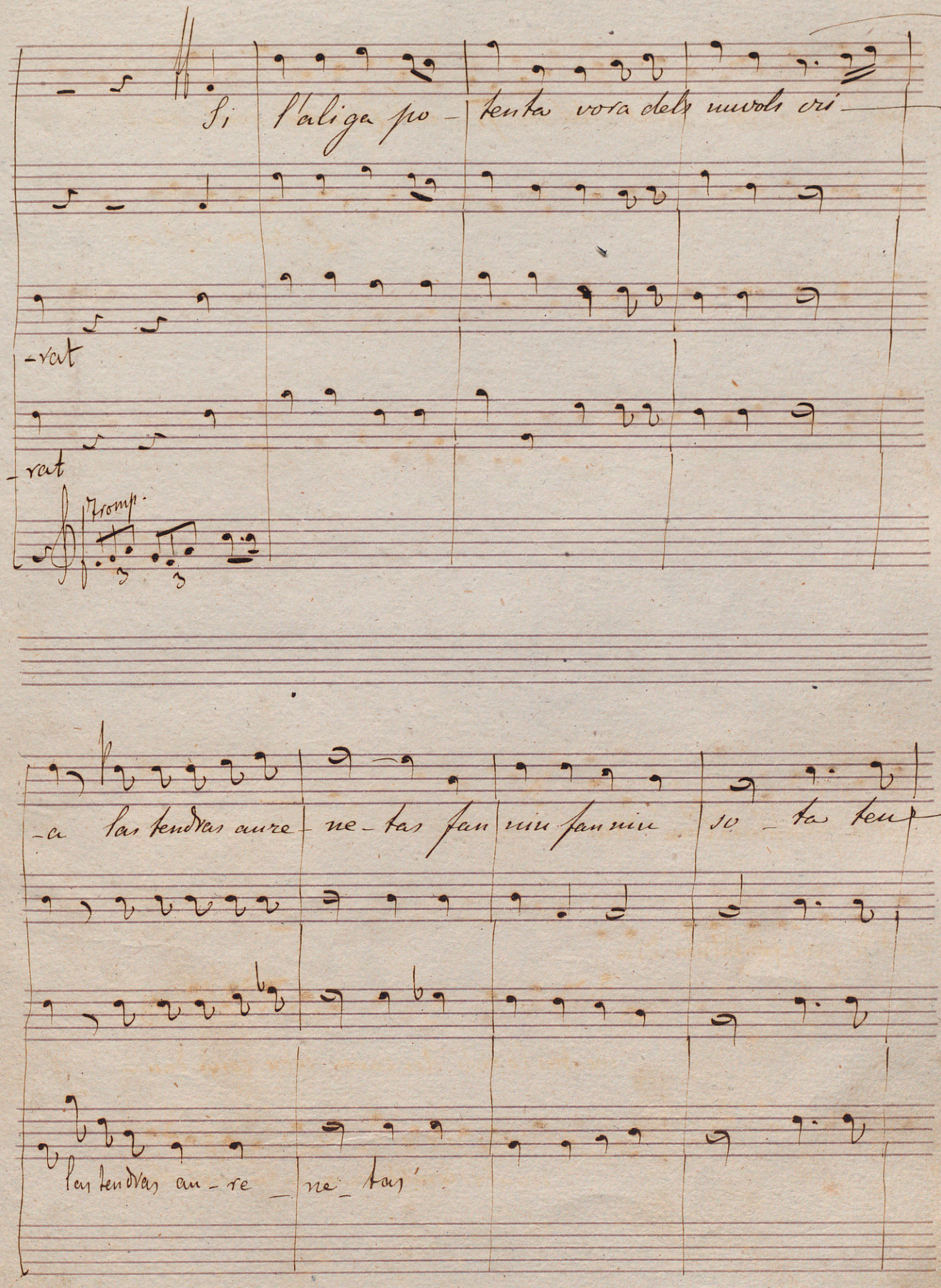
espresivo

son los talers cascadas de vivro - lat te - vit De - sa'l front del ar-

De sa'l front del ar-

tis - ta un angel d'espe - ran - sa y'l sa bi s'age -


-no- lles da- vant clel en- fi- nit Lo pobre sent co-
Lo pobre sent co-
-rat je per afrontál nou dia
-rat je per afrontál nou dia
mentres lo rich des cansa sobre cotxi dau-
mentres lo richdes cansa sobre cotxi clau



Si l'aliga po - tenta vora dels nuvols cri -

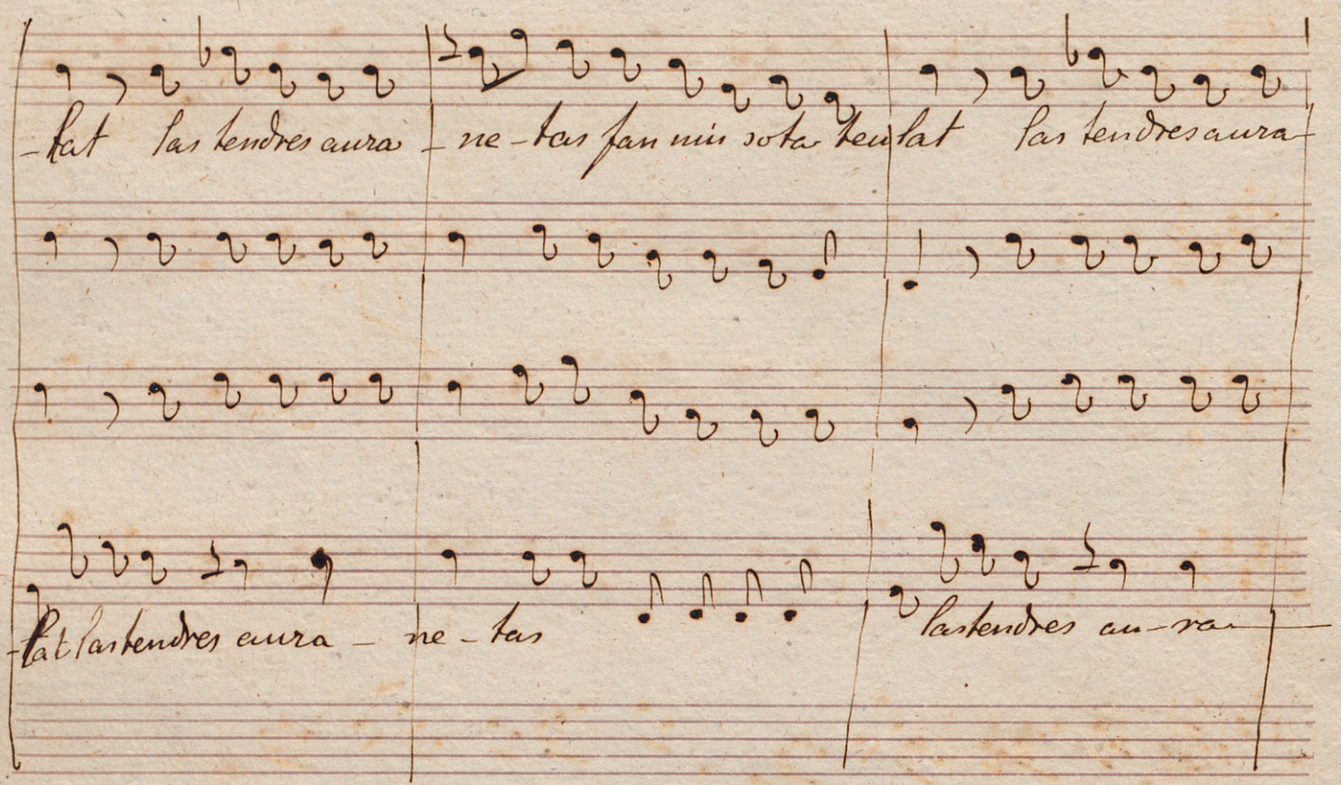
-rat

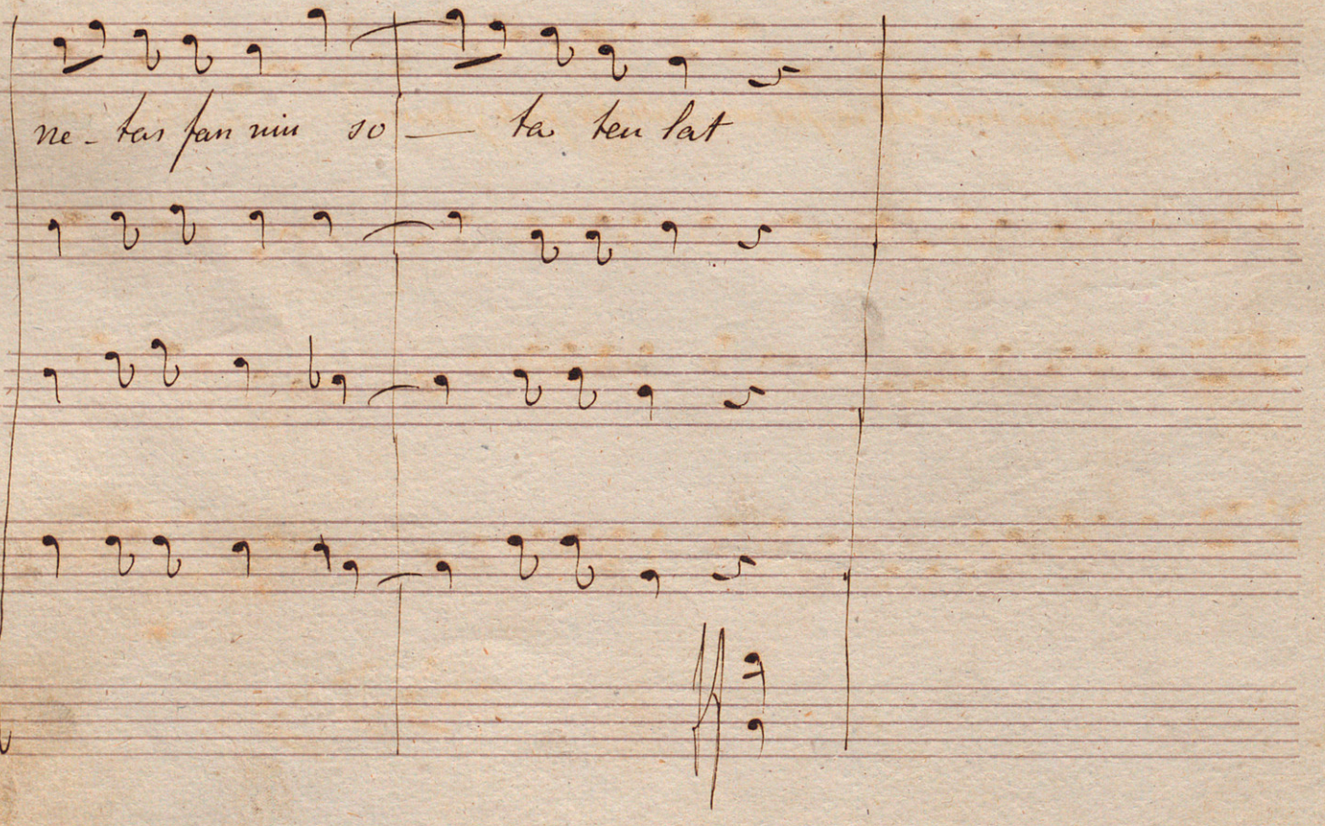
-rat

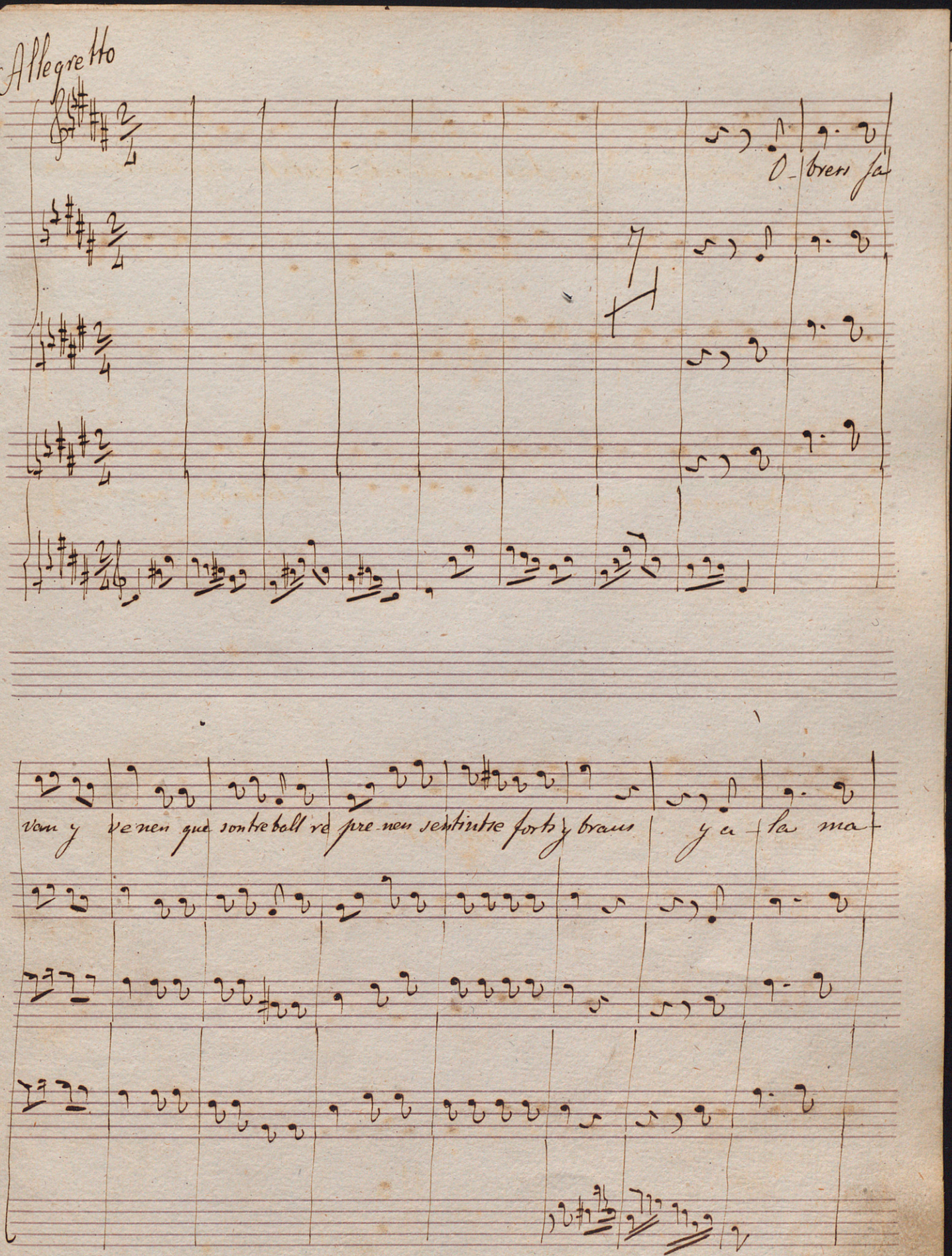
Tromp.

-a las tendras aure - ne - tas fan nin fan nin so - ta ten

las tendras au - re - ne - tas


-lat las tendres aura - ne - tas jan nin sota ten lat las tendres aura
-lat las tendres aura - ne - tas
las tendres au - ra

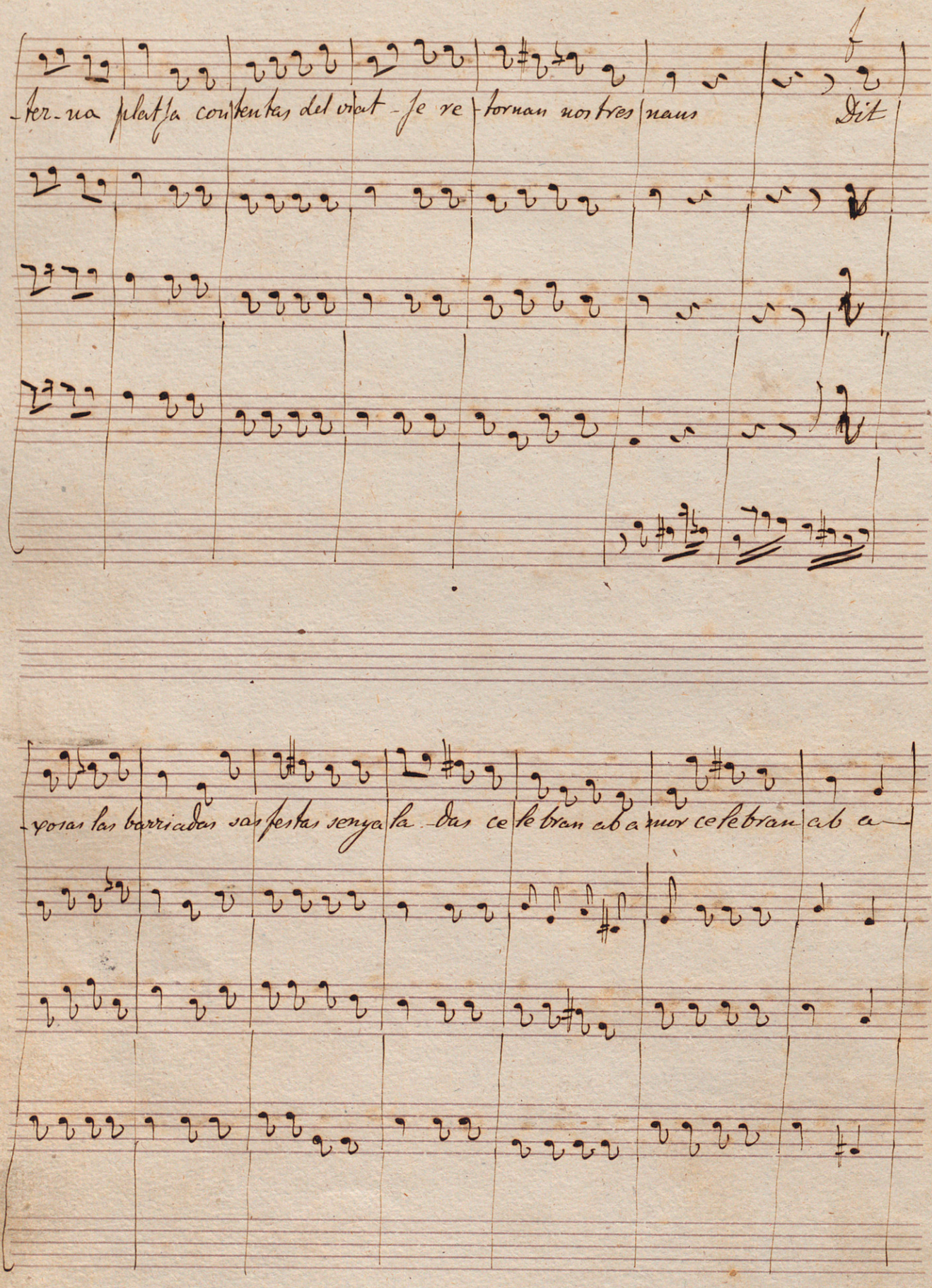

ne - tas jan nin so - ta ten lat



Allegretto

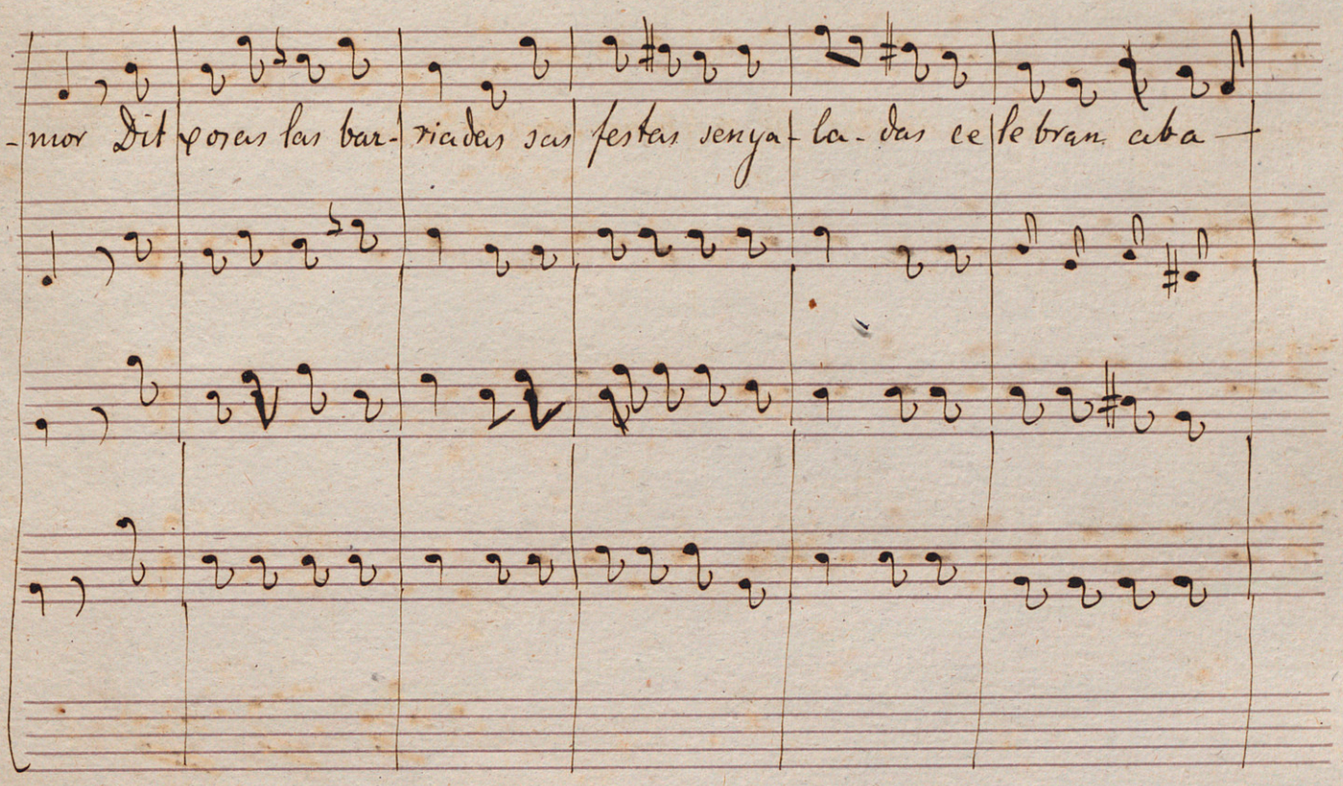
O_brers fa

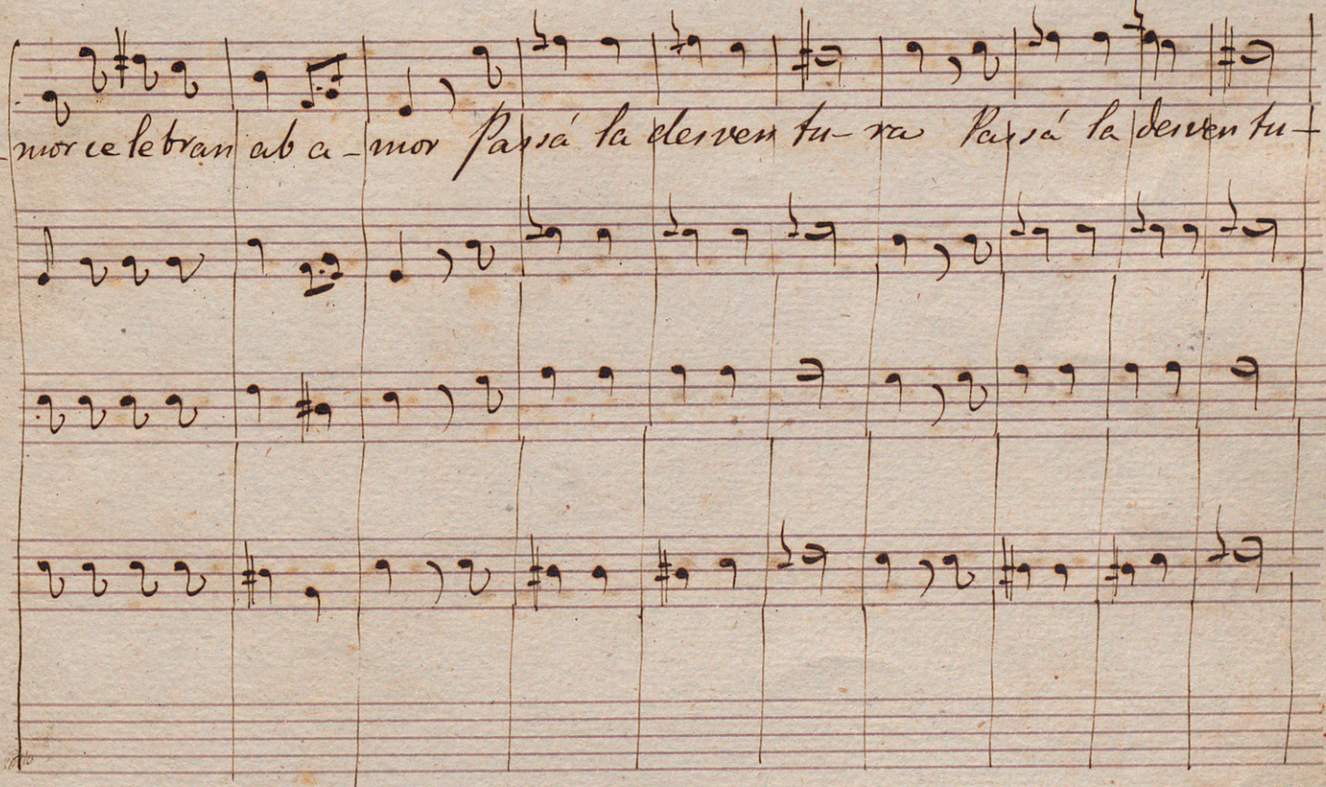
van y ve nen que sontreball re pre_nen sentintse forts y braus y a_la ma_



-ter-na platja contentas del viat-je re-tornan nostres naus Dit

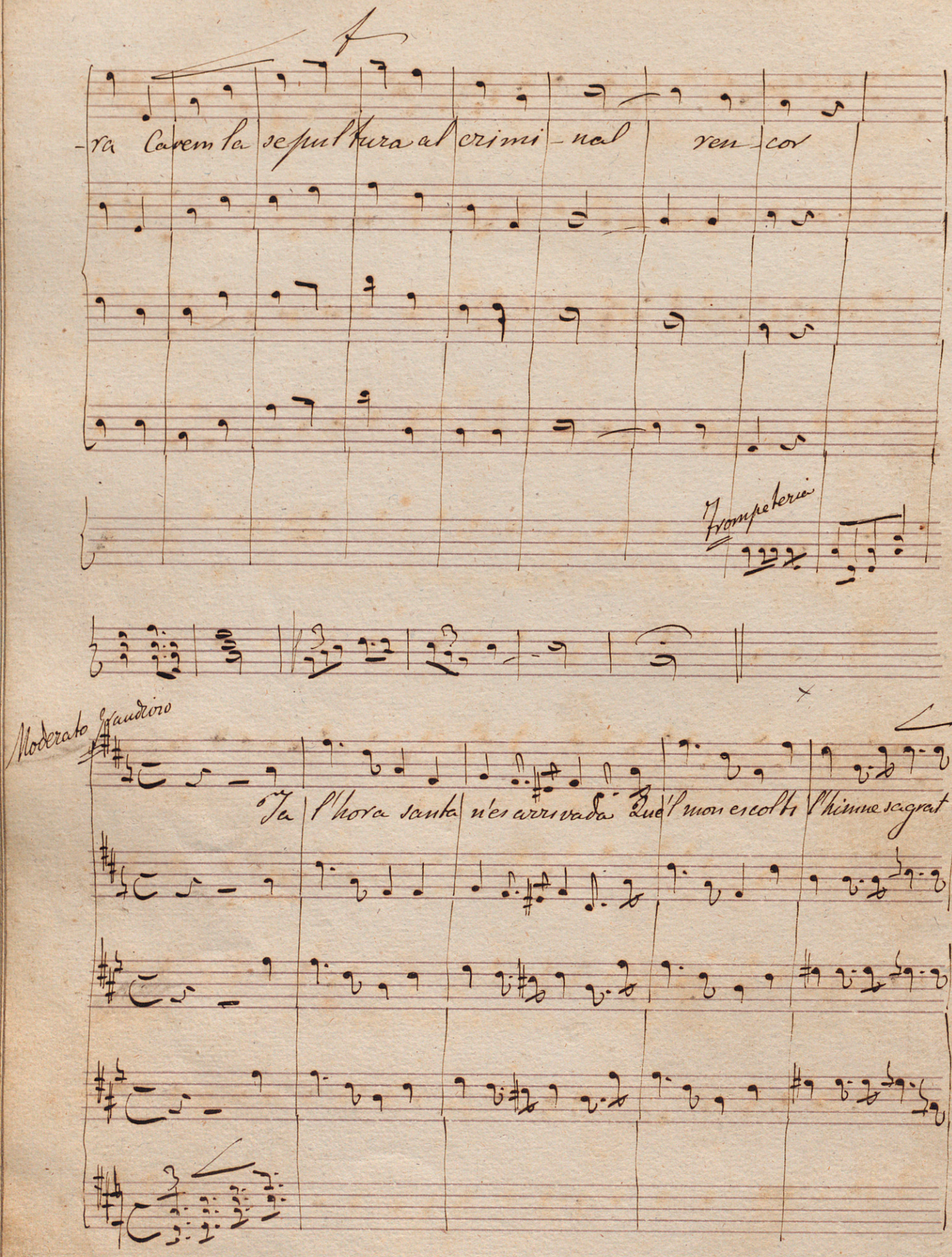
-xosas las barriadas sas festas senya la-das ce le bran ab a mor ce le bran ab a-

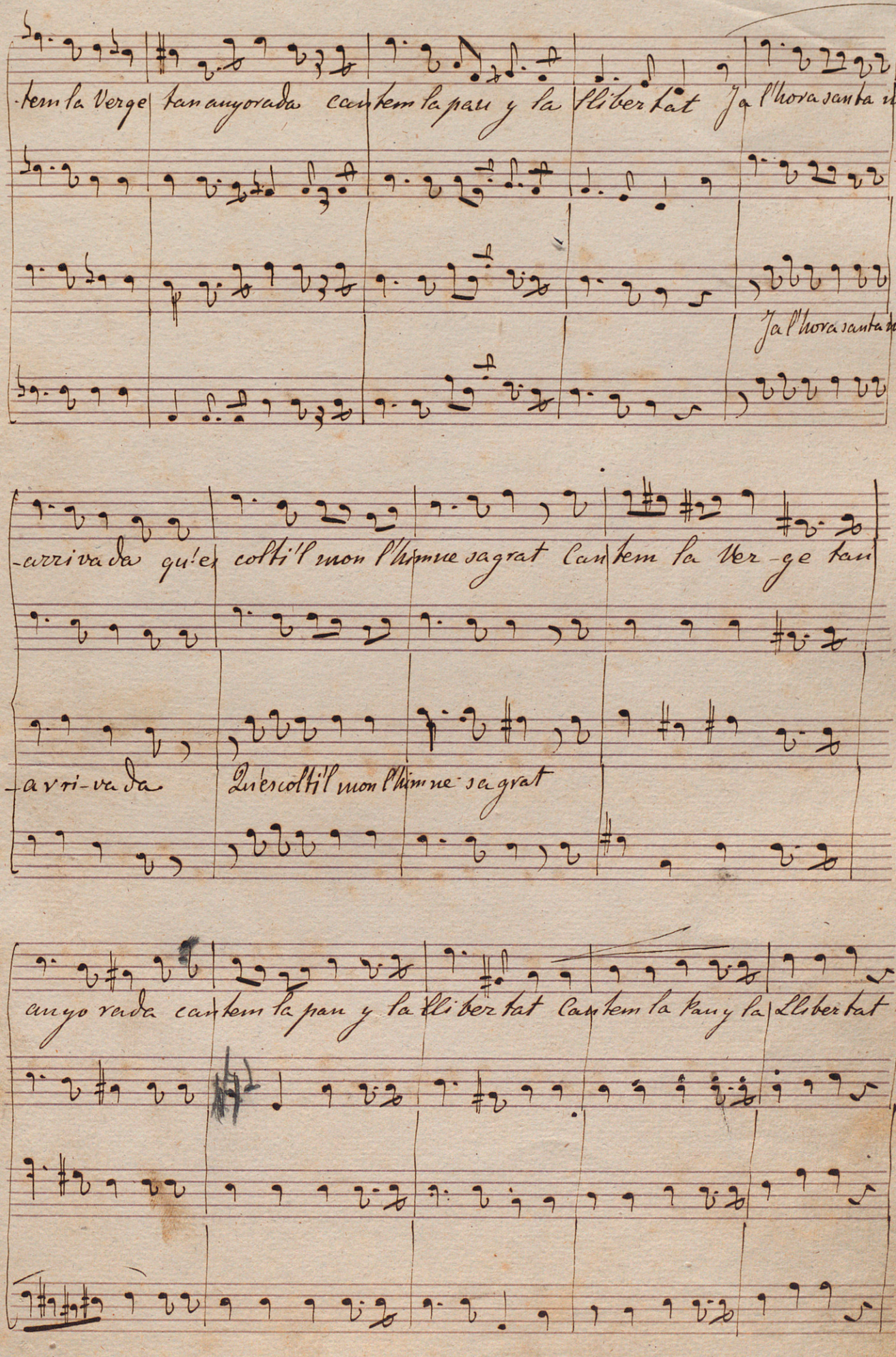




-mor Dit xosas las bar- riadas sas festas senya- la- das ce le bran ab a-

-mor ce le bran ab a- mor Passá la desven tu- ra Passá la desven tu-


f
-ra Caremla sepultura al crimi- nal ren cor
Trompeteria
Moderato Grandioso
Ja l'hora santa n'es arrivada Que'l mon escolti l'himne sagrat can-



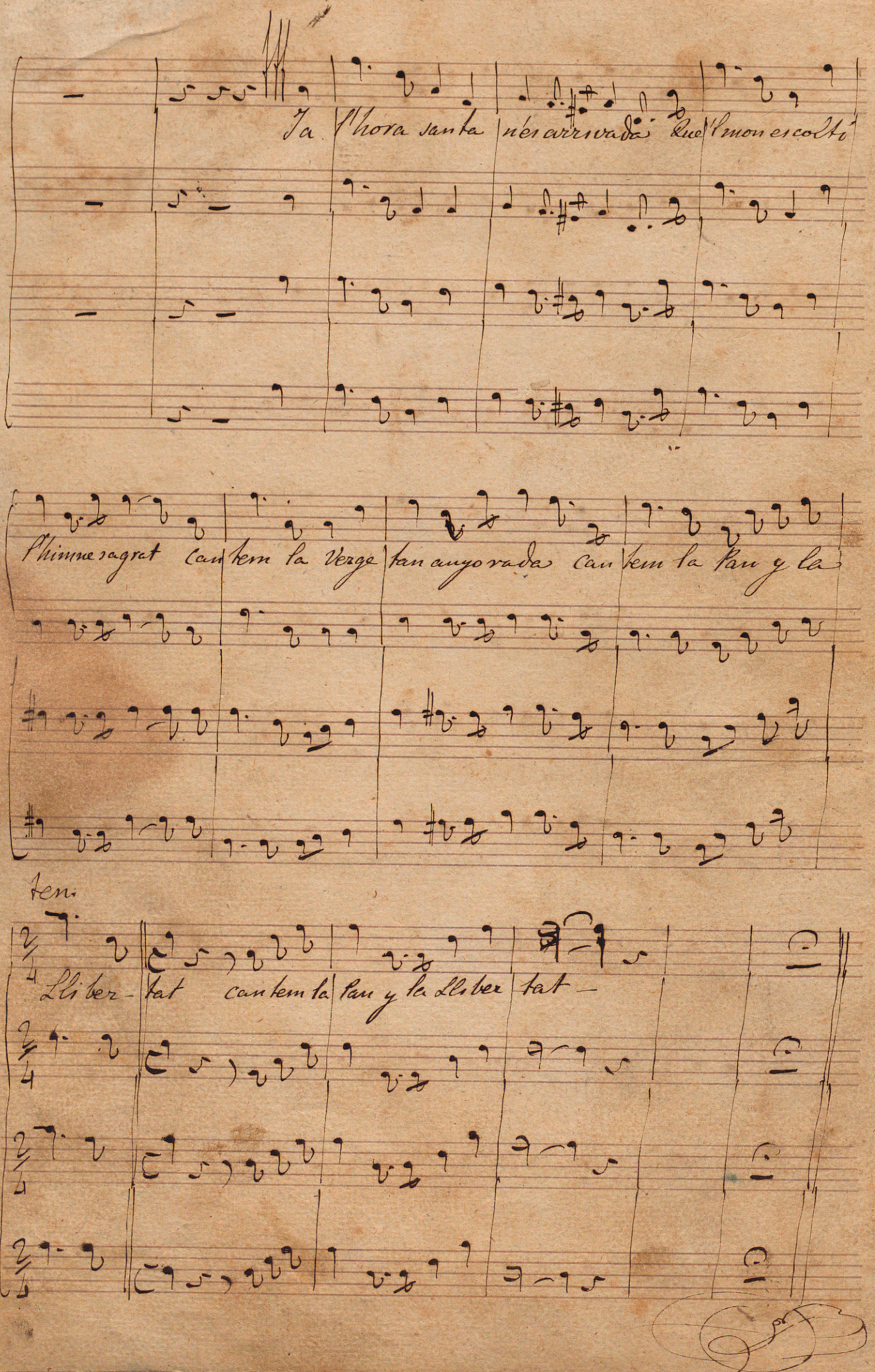
-tem la Verge tan anyorada cantem la pau y la llibertat Ja l'hora santa n'es

Ja l'hora santa n'es-

-arrivada qu'es colti'l mon l'himne sagrat Cantem la Ver-ge tan

-arri-vada Qu'escolti'l mon l'himne sagrat

anyo rada cantem la pau y la llibertat Cantem la Pau y la Llibertat



Ja l'hora santa n'es arrivada Que'l mon escolti

l'himne sagrat cantem la Verge tan anyorada cantem la Pau y la

ten.

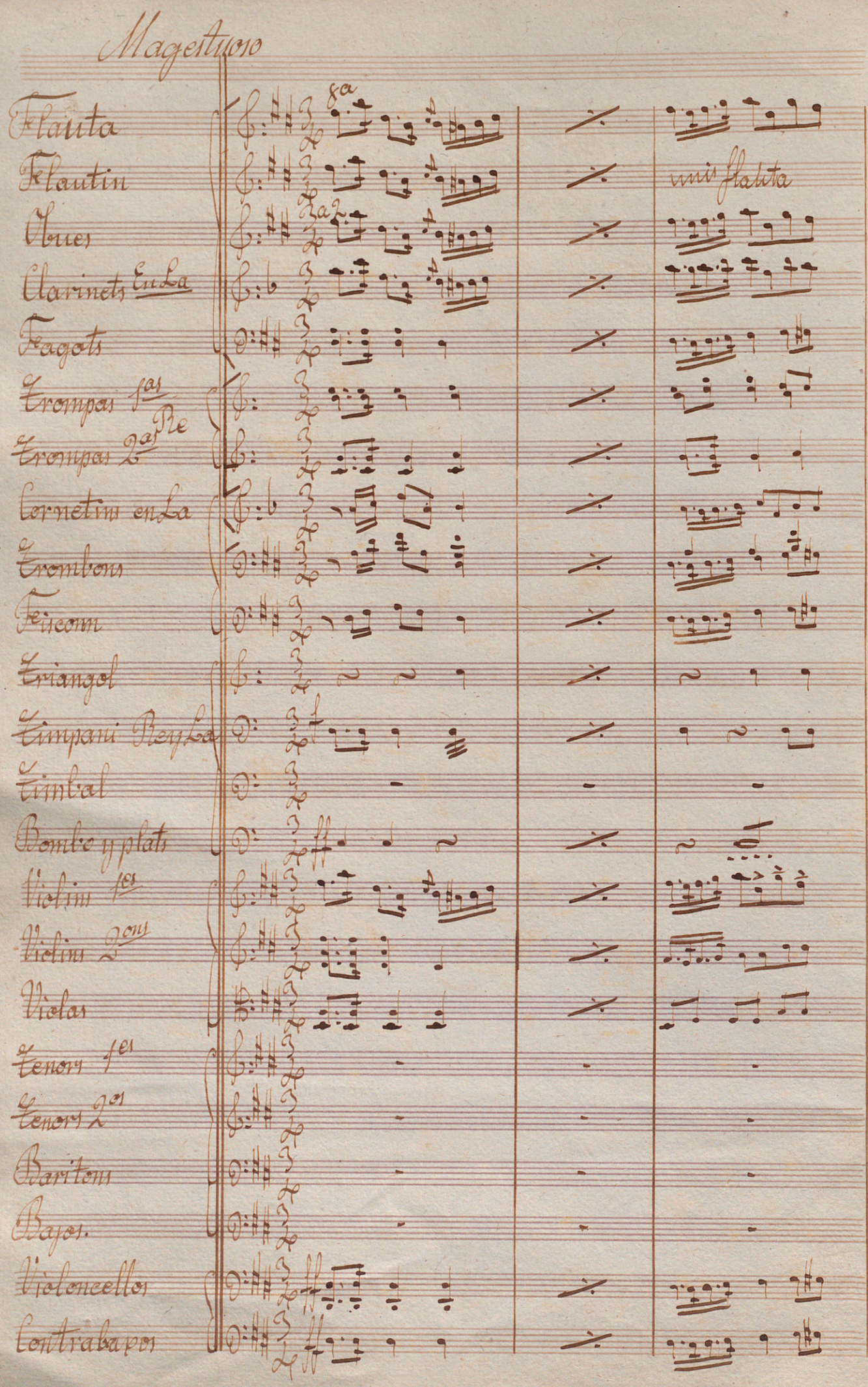
Lliber- tat cantem la Pau y la Lliber tat —

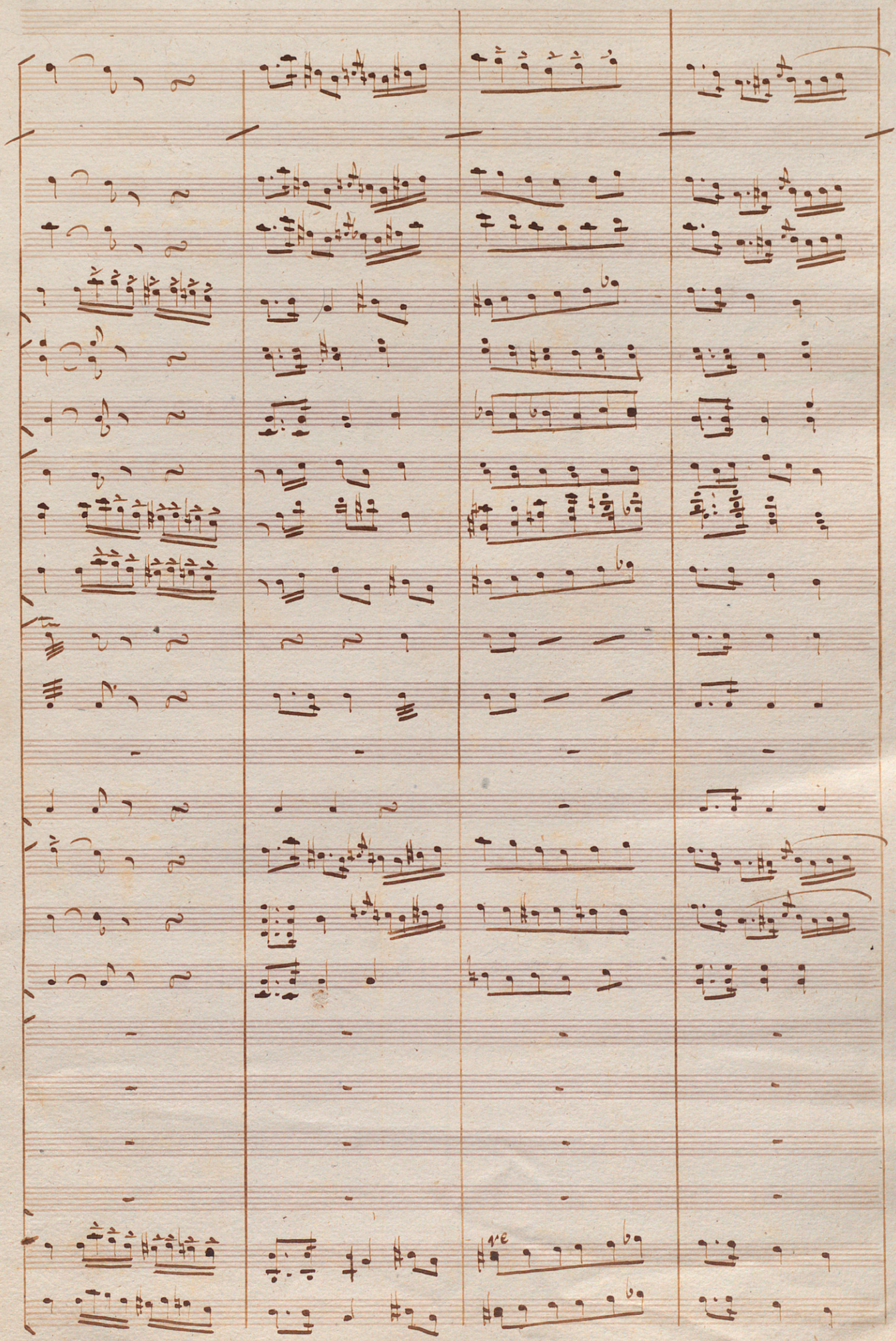
II/120

Partitura

La Pau dels Pobles
Cantata

1876


Magestuoso
8a
Flauta
Flautin
Oboes
2a
Clarinets En La
Fagots
Trompas 1as
Trompas 2as Re
Cornetin en La
Trombons
Fiscorn
Triangol
Timpani Re y La
Timbal
Bombo y platis
Violins 1os
Violins 2ons
Violas
Tenors 1os
Tenors 2os
Barítons
Bajos.
Violoncellos
Contrabajos
mis flautas



Solo

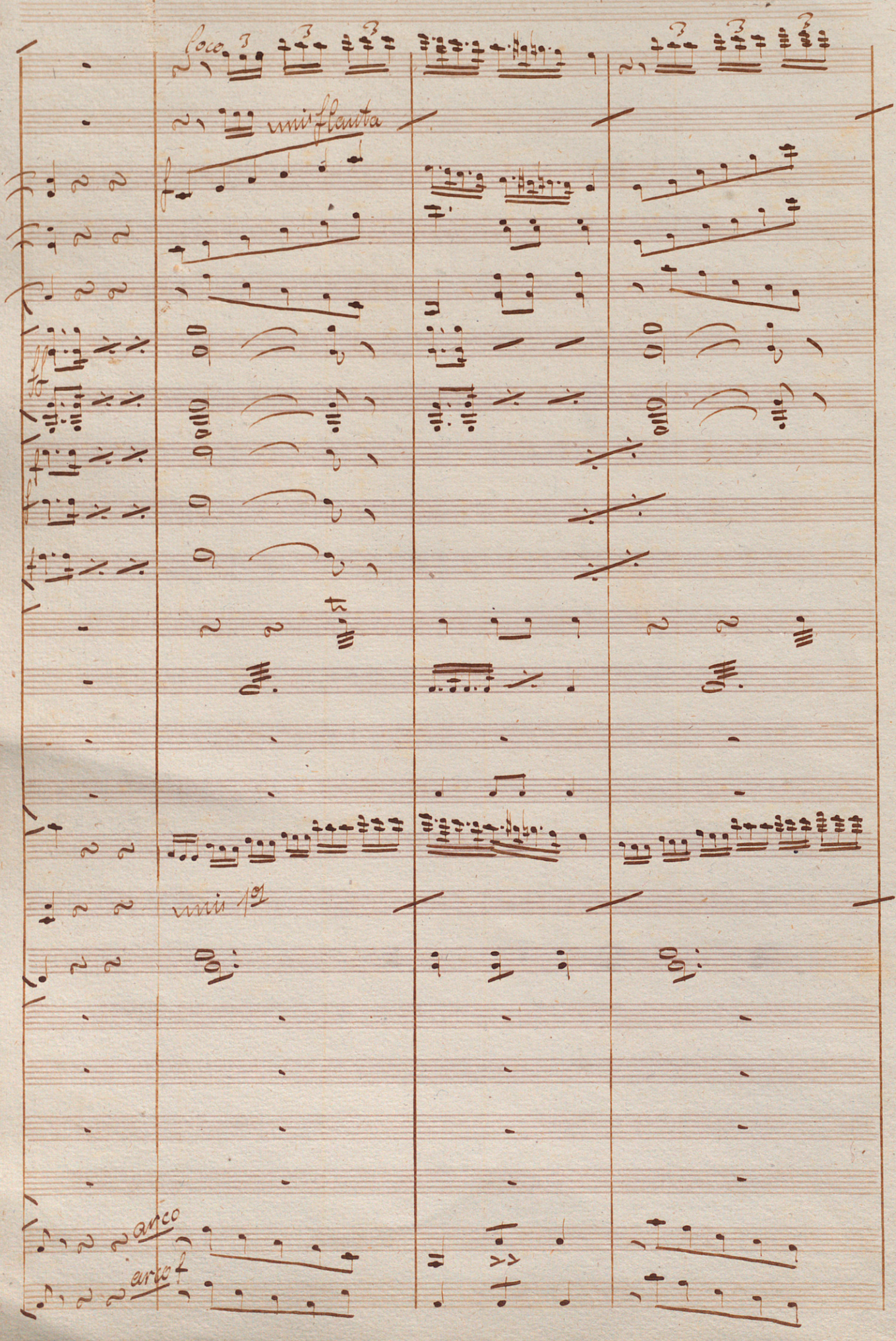
pp

tu

p

pizz

pizz

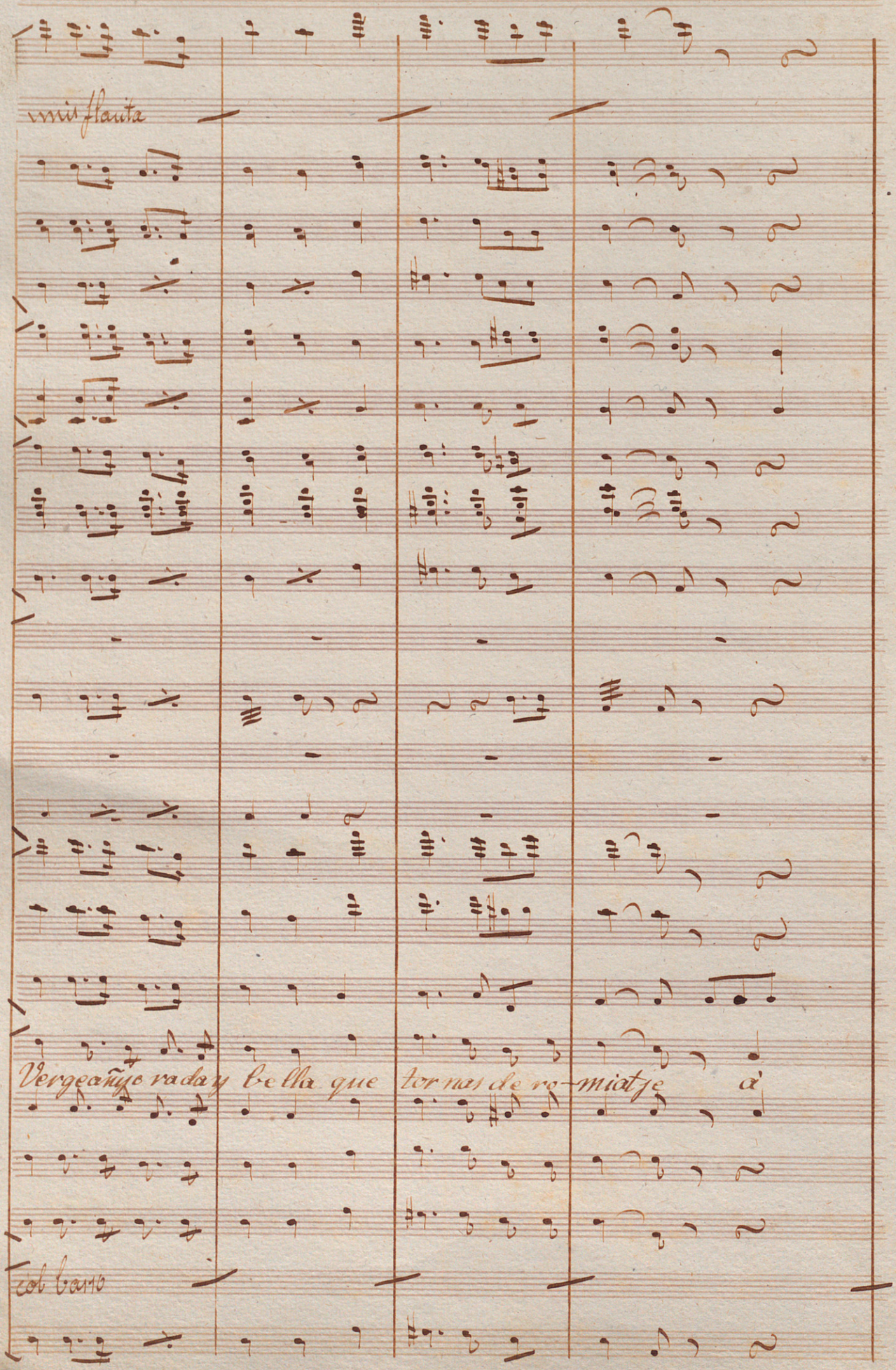

loco
uni flauta
uni 1os
arco
arco

f

ff

ff

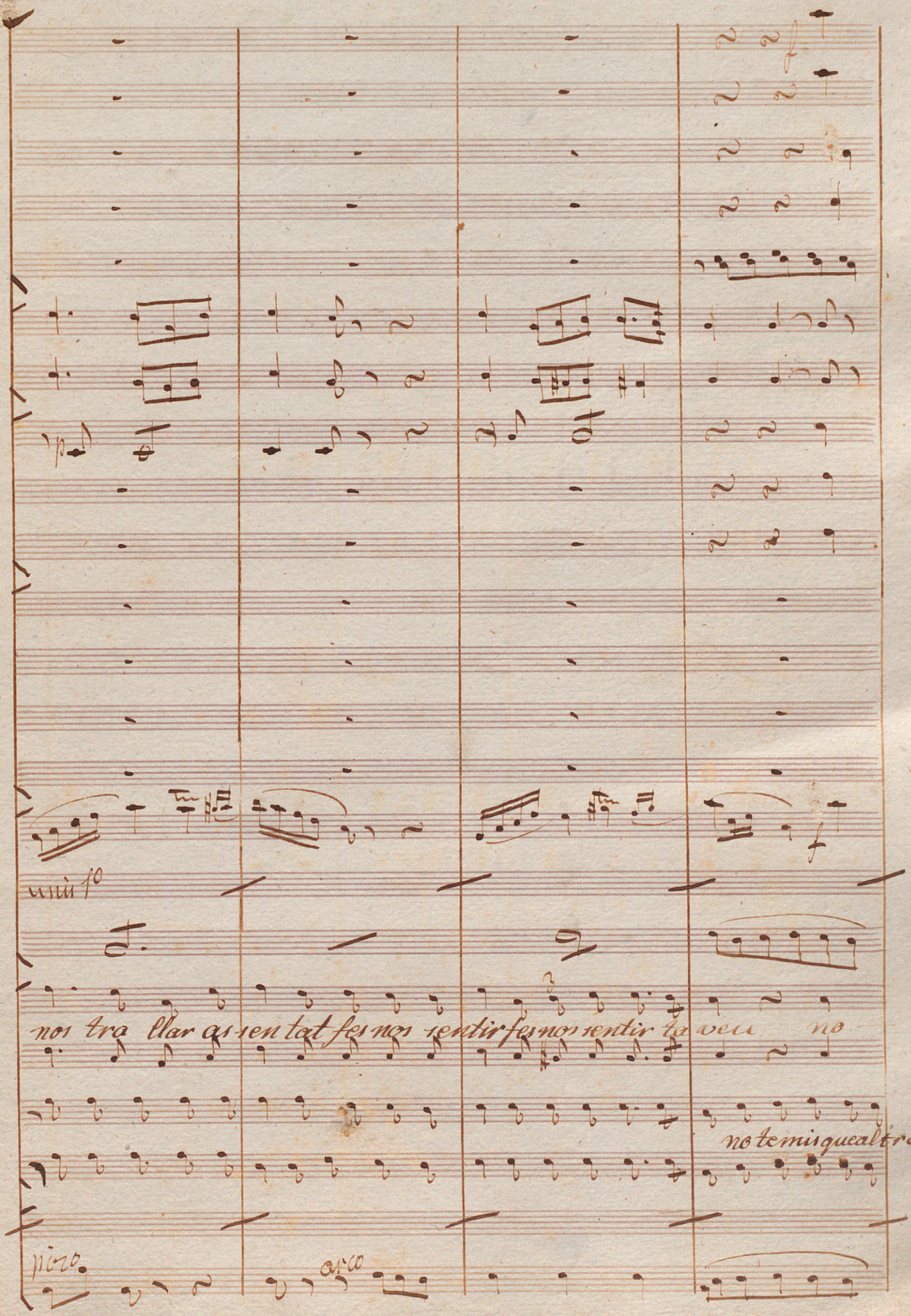
f



mis flauta

Verge añyo rada y bella que tornas de ro-miatje à

col basso


f
f
molt fo
nos tra llar as sen tat fes nos sentir fes nos sentir ta veu no
no temis que altra
pizo.
arco

mis flauto

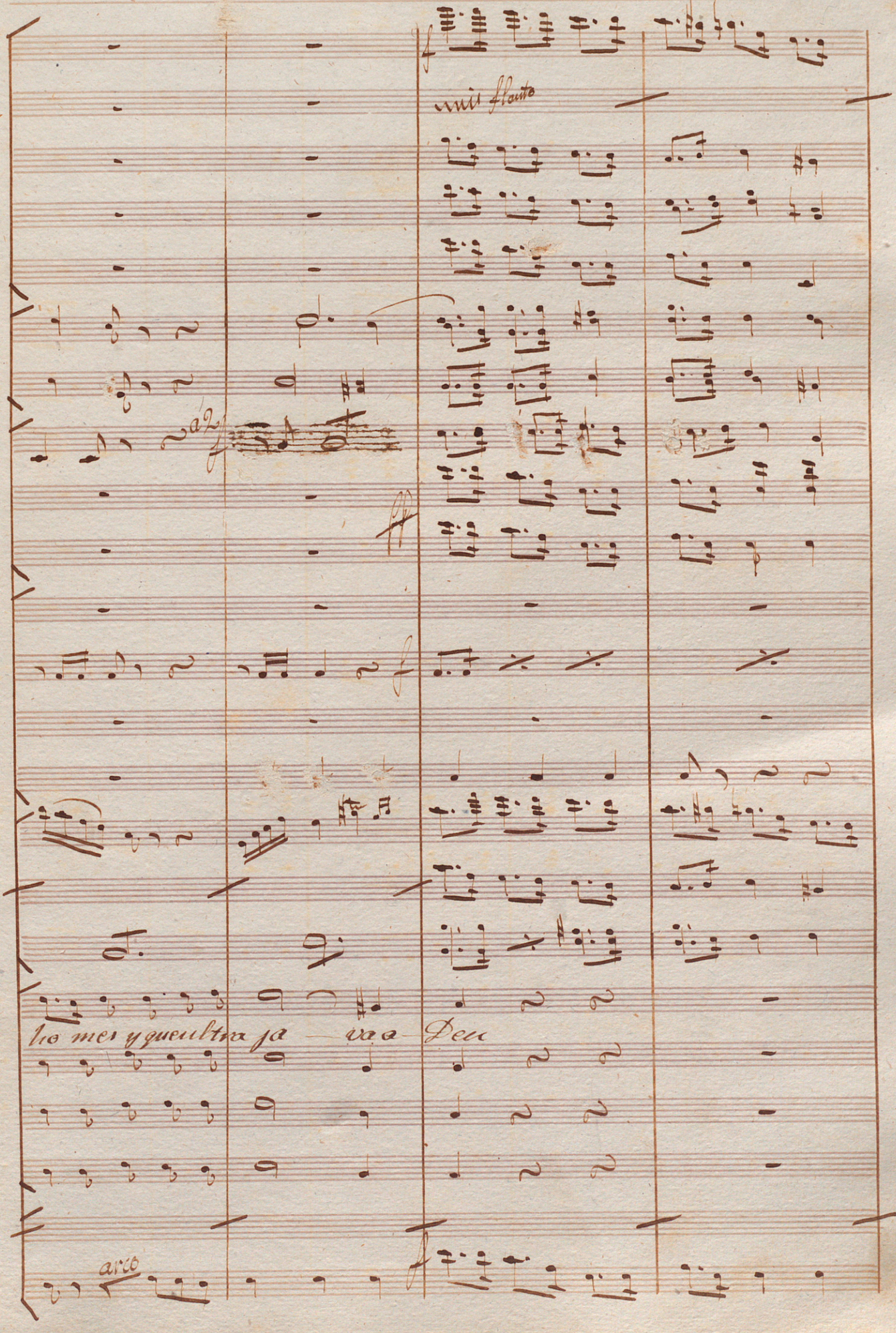
p

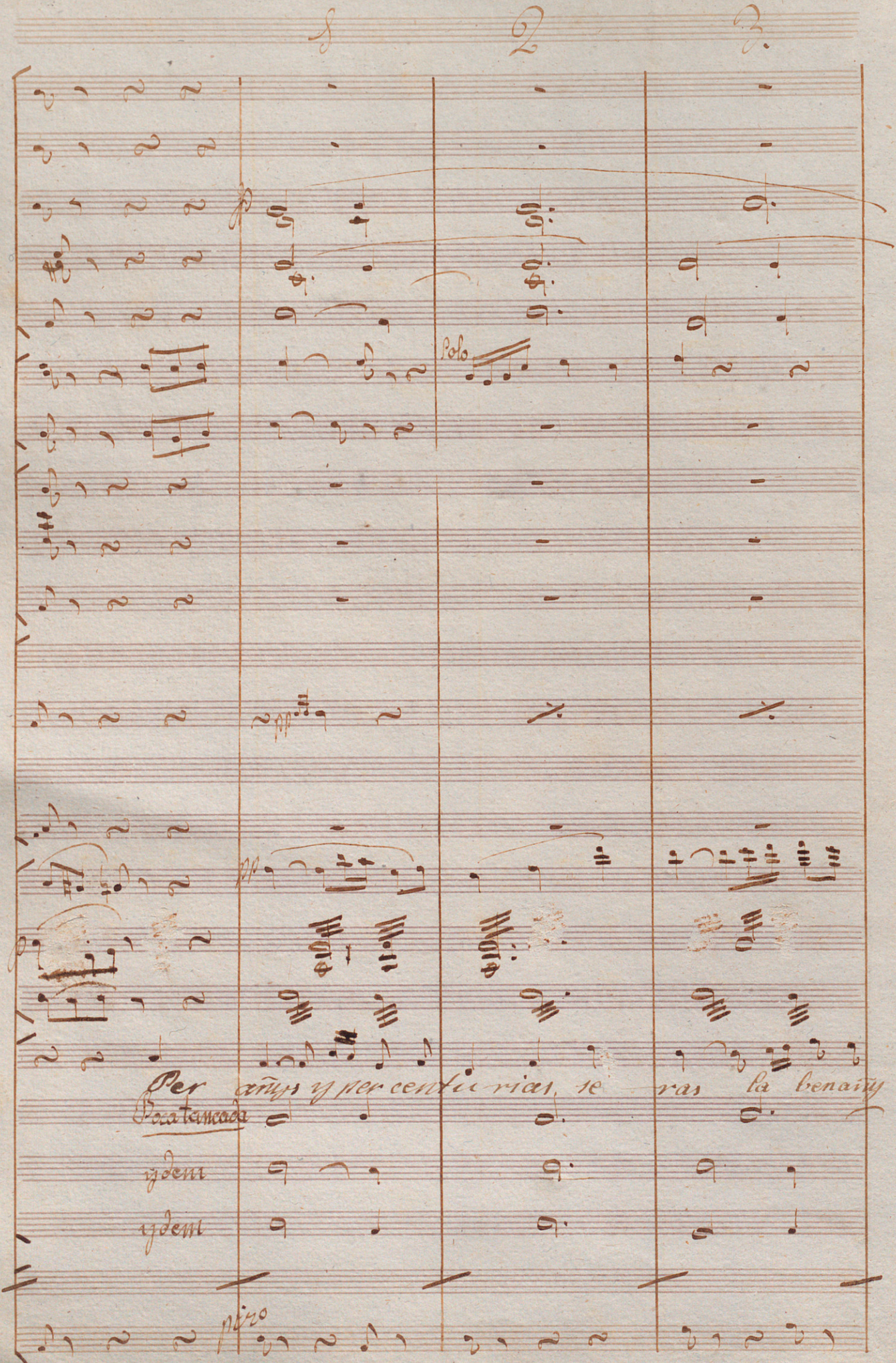
mis 1er

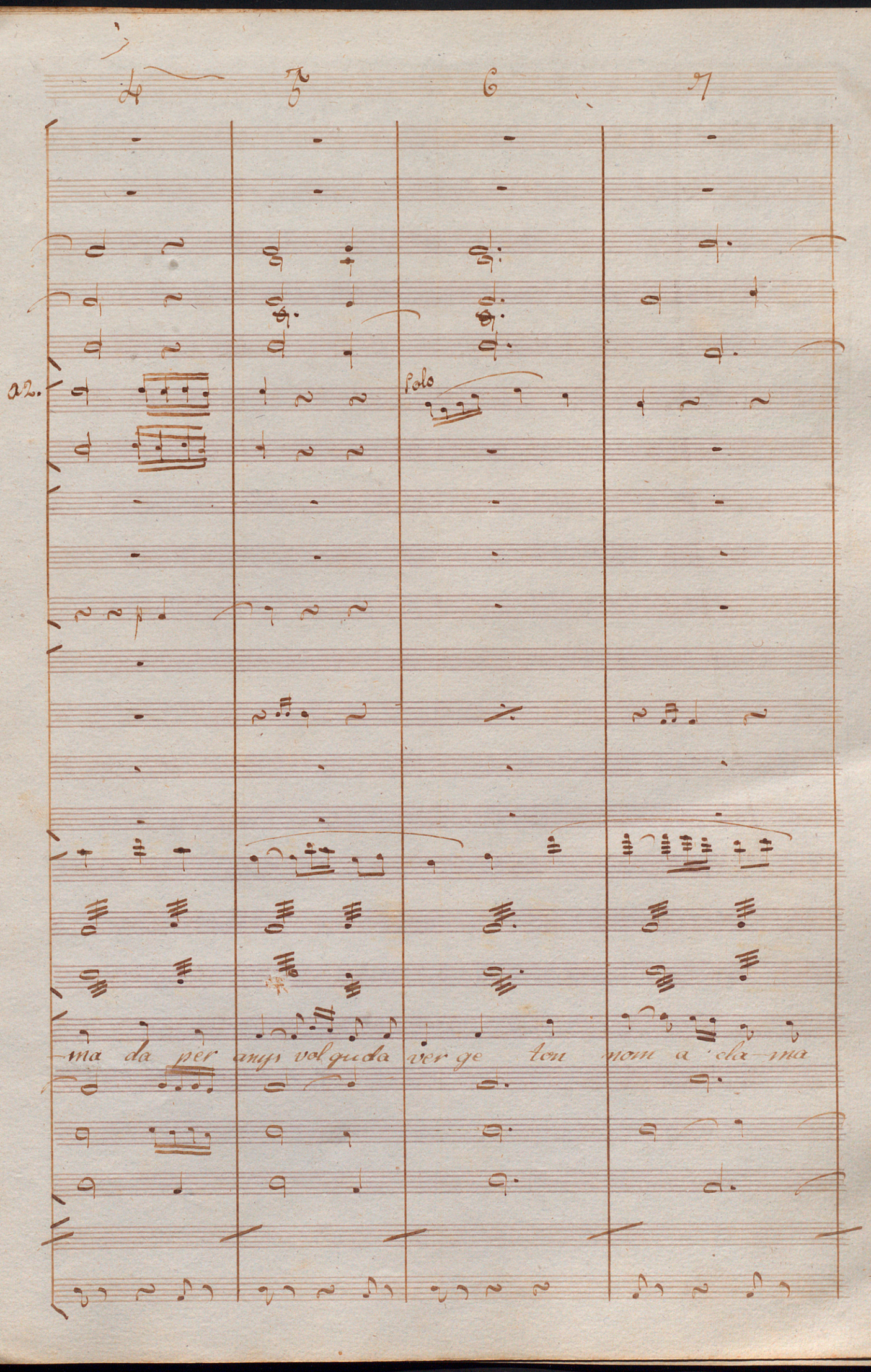
te mis que al tra vol ta res so ni 'l crit sal batze qu'en car ni sa va

volta

piro


mis flauto
a 2
ho mes y que ultra ja — va a — Deu
arco


1
2
3
Polo
Per añys y per centu rias, se ras la benañy
Boca tancada
ydem
ydem
piro


4
5
6
7
a2.
Solo
ma da per amys vol guda ver ge ton nom a cla ma

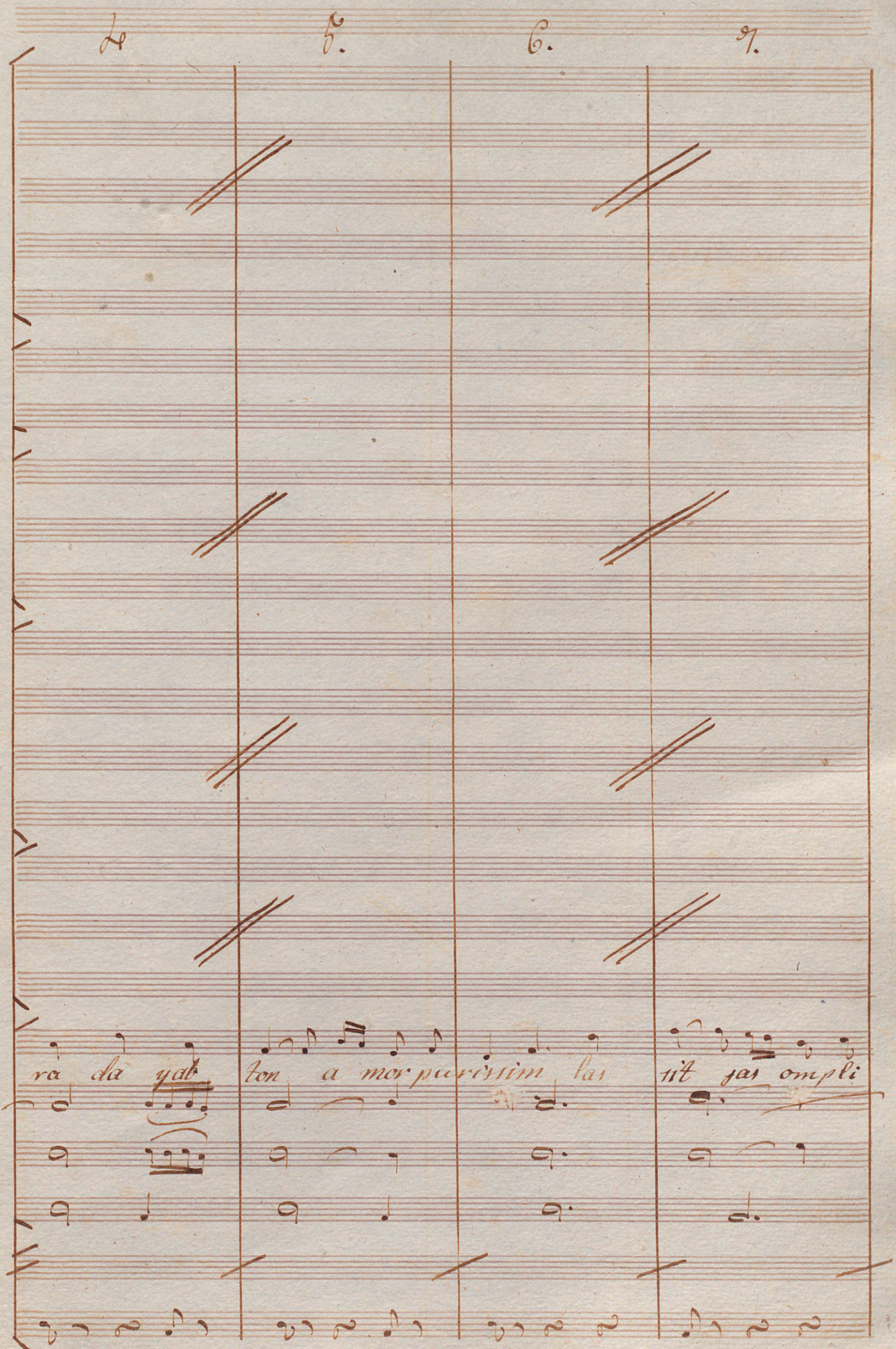
La orquesta com los set compassos.

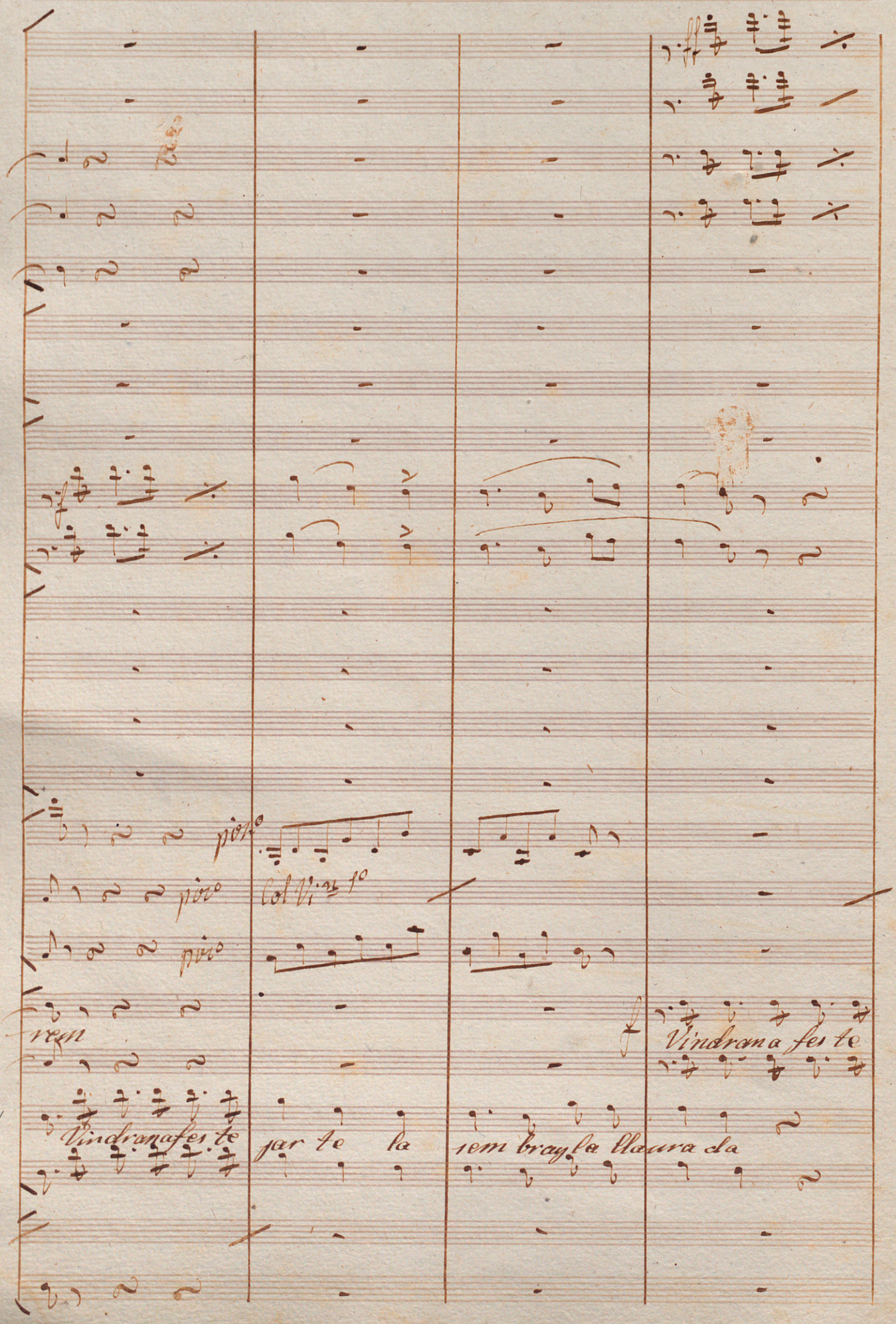
1. 2. 3.

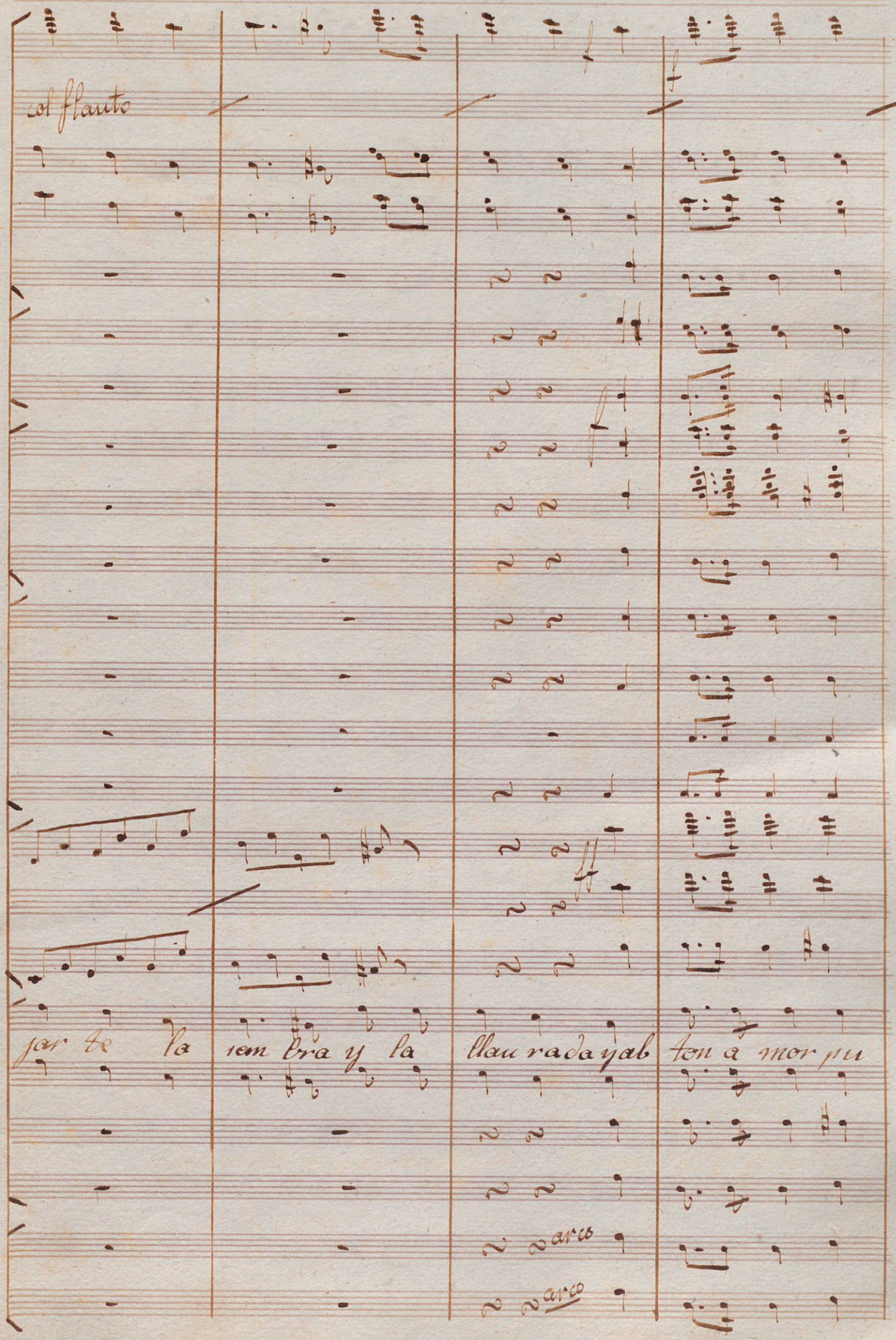
a 2

p

rem Un dran a fas te jar te la sem bray lallau

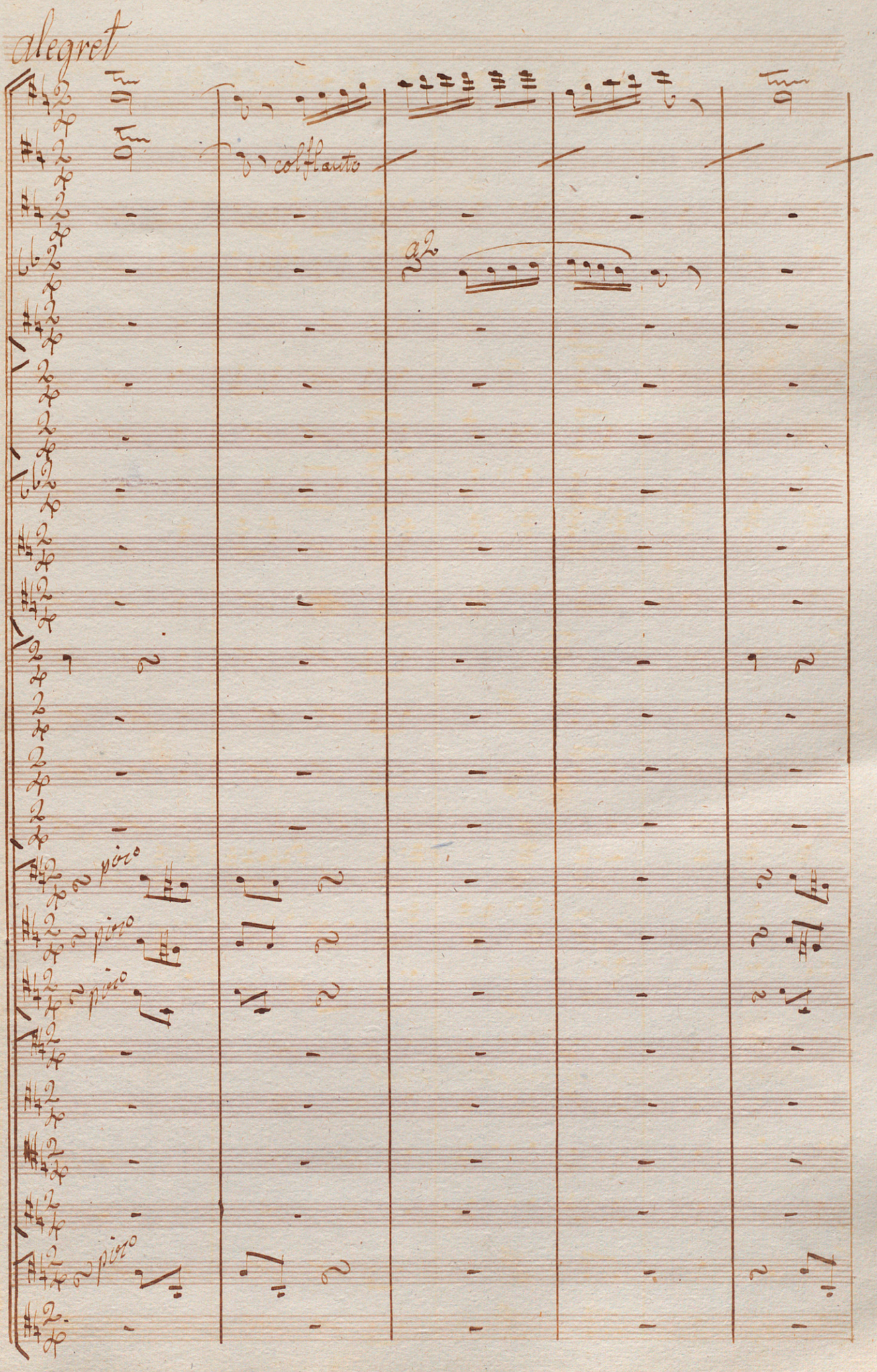

4
5.
6.
7.
ra da yab ton a mor purissim las sit jas ompli

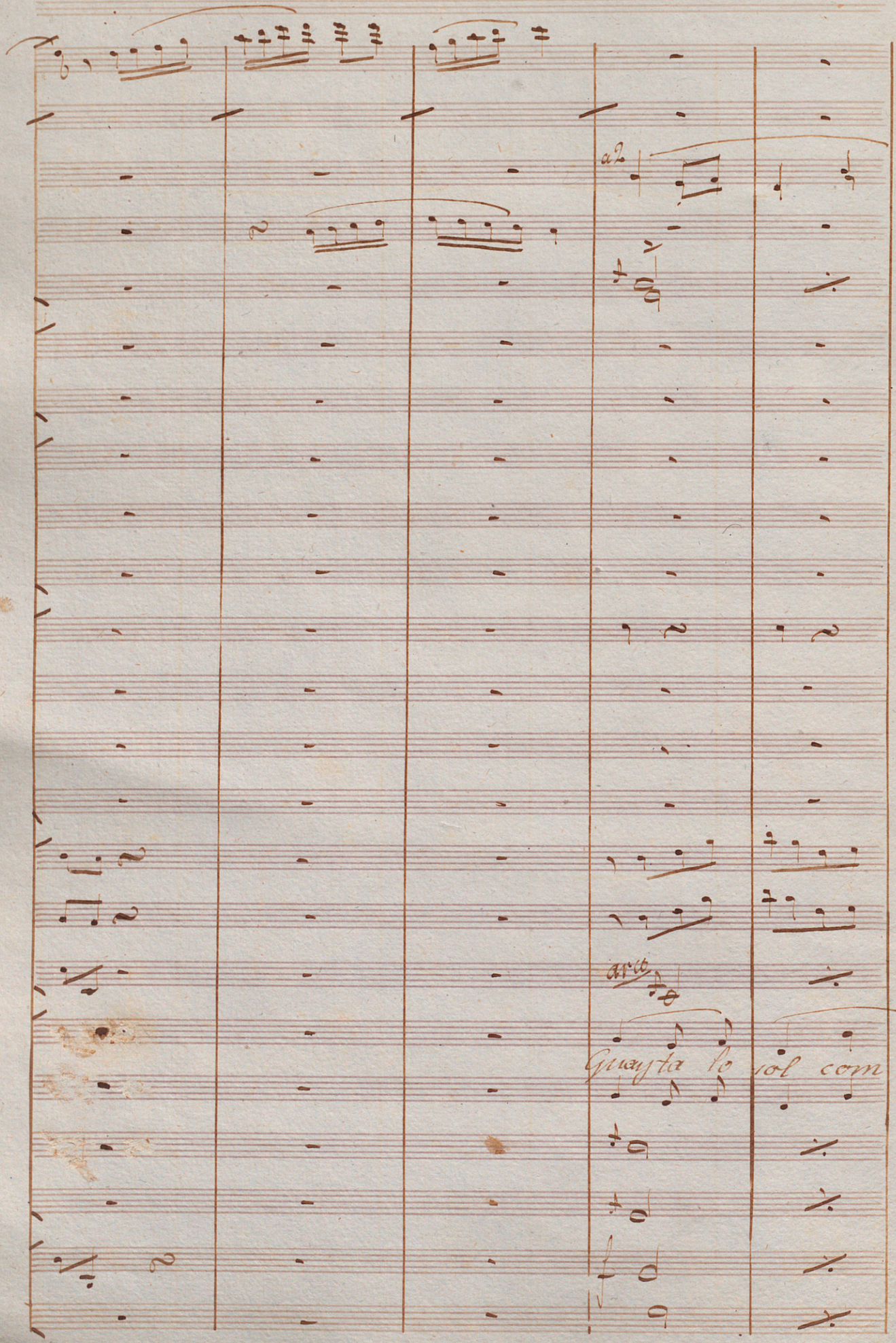

pizz°
pizz°
pizz°
Col Vi.ni 1°
rem
Vindrana fes te
Vindrana fes te
jar te la
sem bray la llaura da

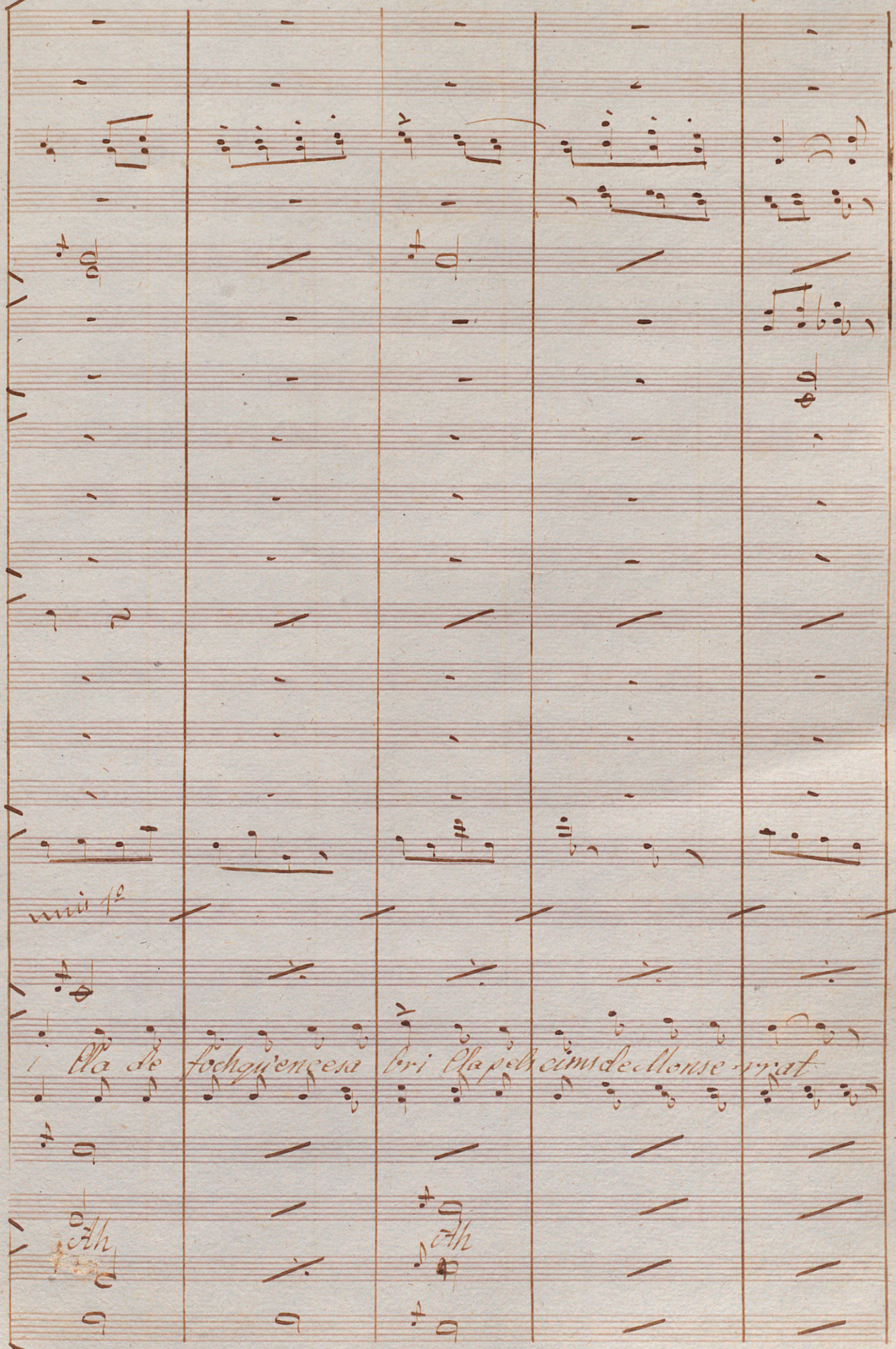

col flauto
f
par te la rem bra y la llau rada yab tom a mor pu
arco
arco

ritardando molto

rissim Pas sit jas ompli — rem


alegret
col flauto
a2
piano
piano
piano
piano


a2
arco
Guayta lo sol com

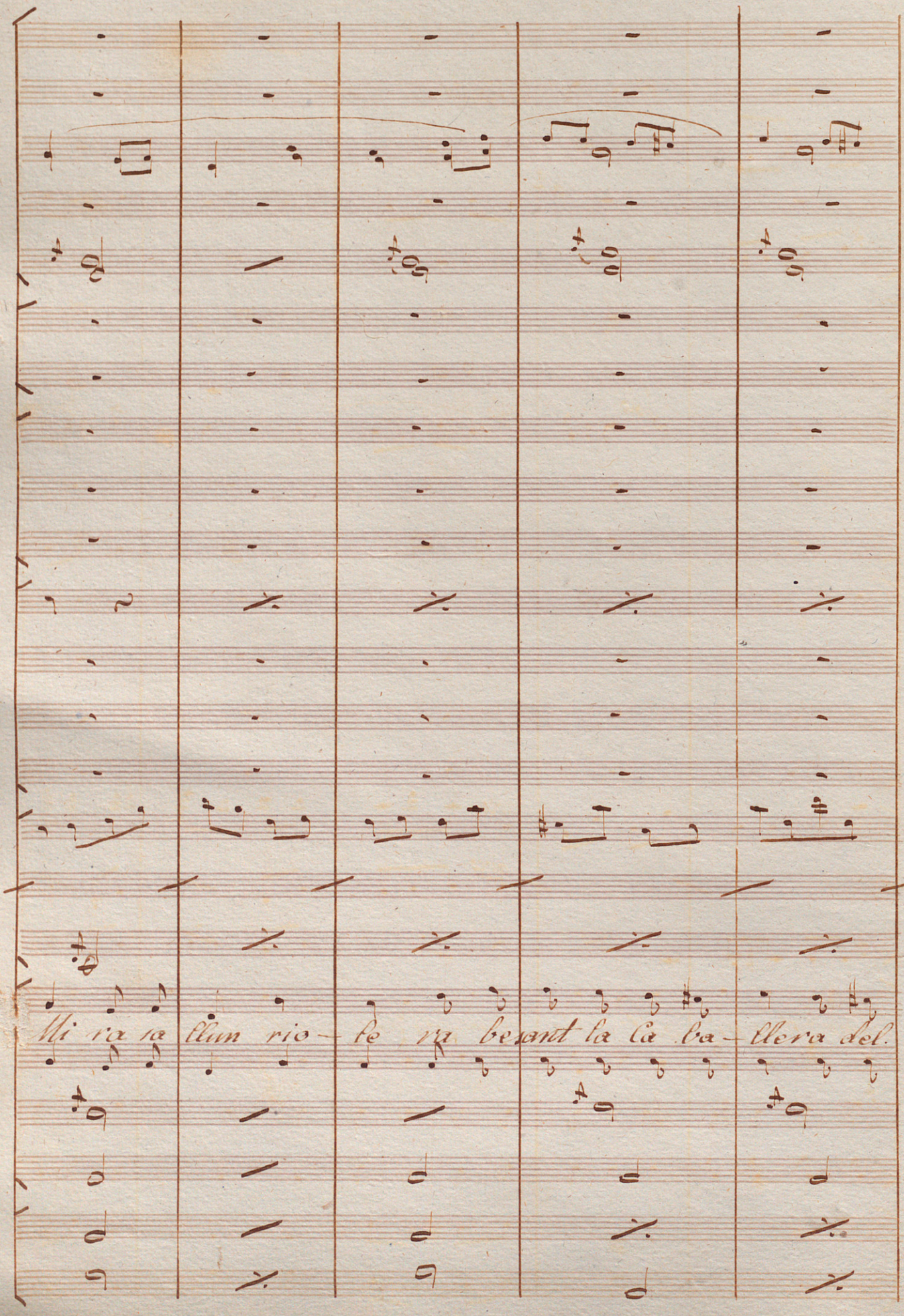


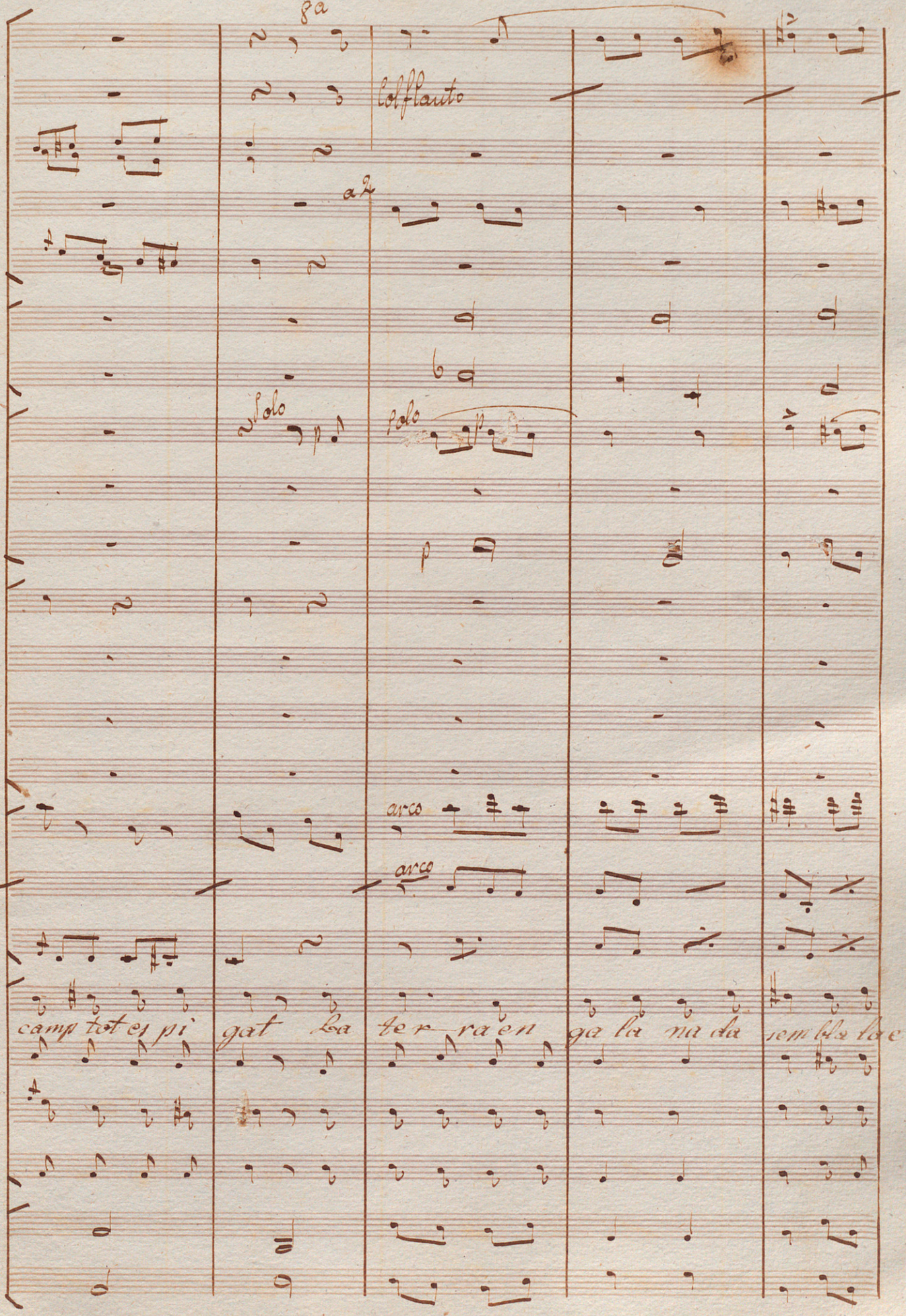
mis 1º

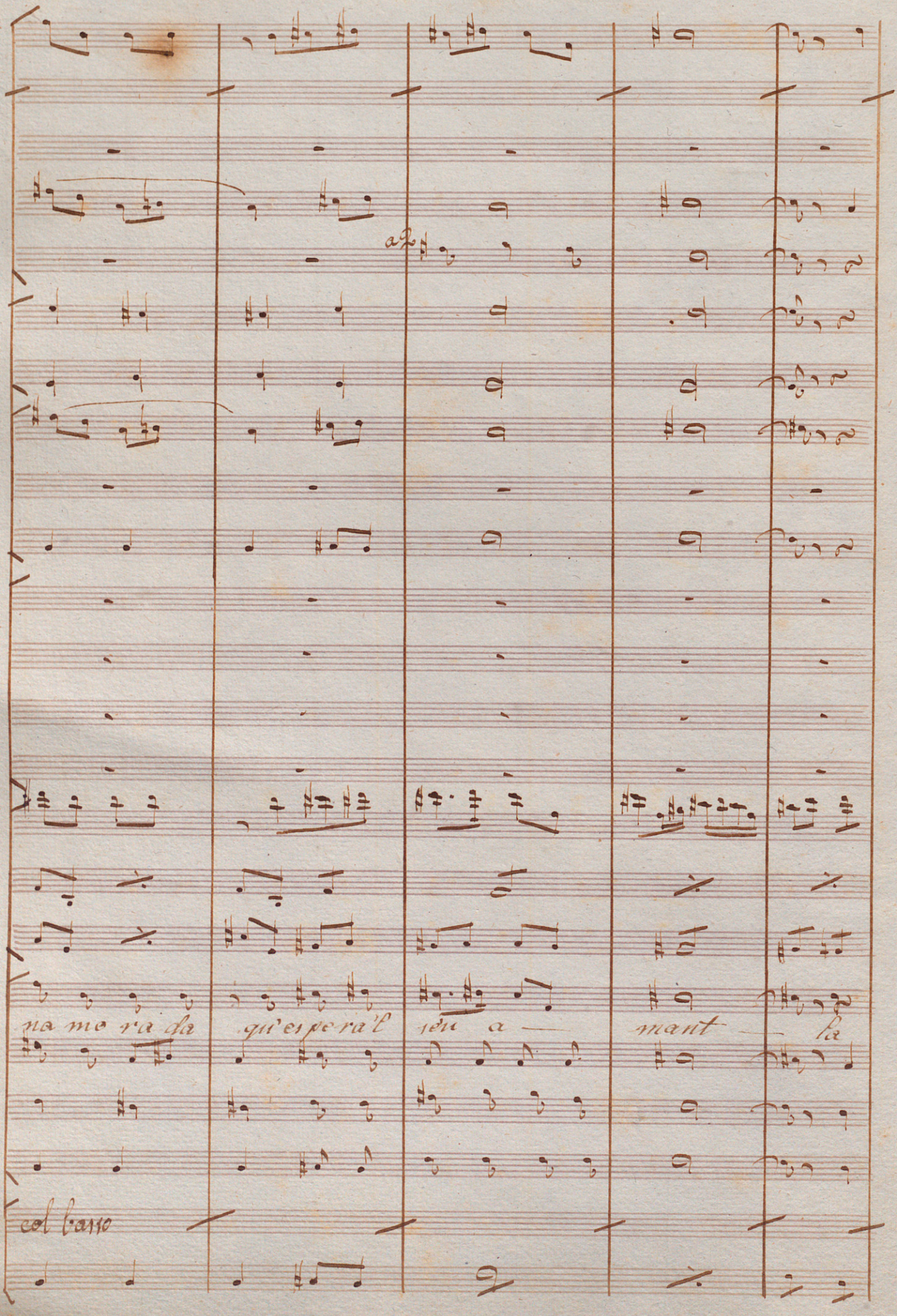
i lla de foch qu'en ce sa bri lla pels cims de Monse-rrat

Ah

Ah


Mi ra ra
llum rio-
re ra
besant la ca ba-
llera del


8a
col flauto
a 2
solo
solo
arco
arco
camp tot es pi
gat La
te r ra en
ga la na da
sem bla ble



a2

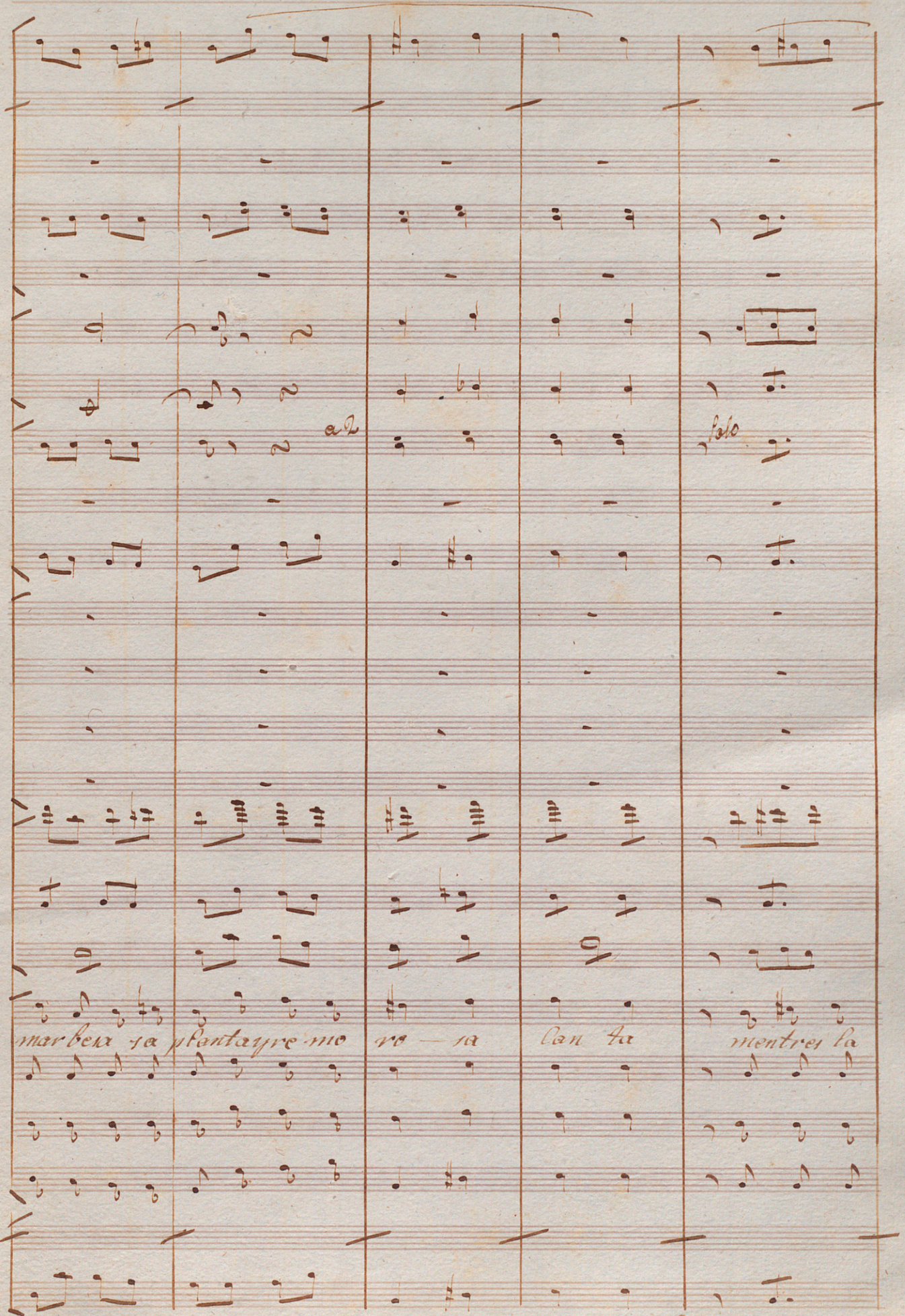
na mo ra da qu'espera'l seu a — mant — la

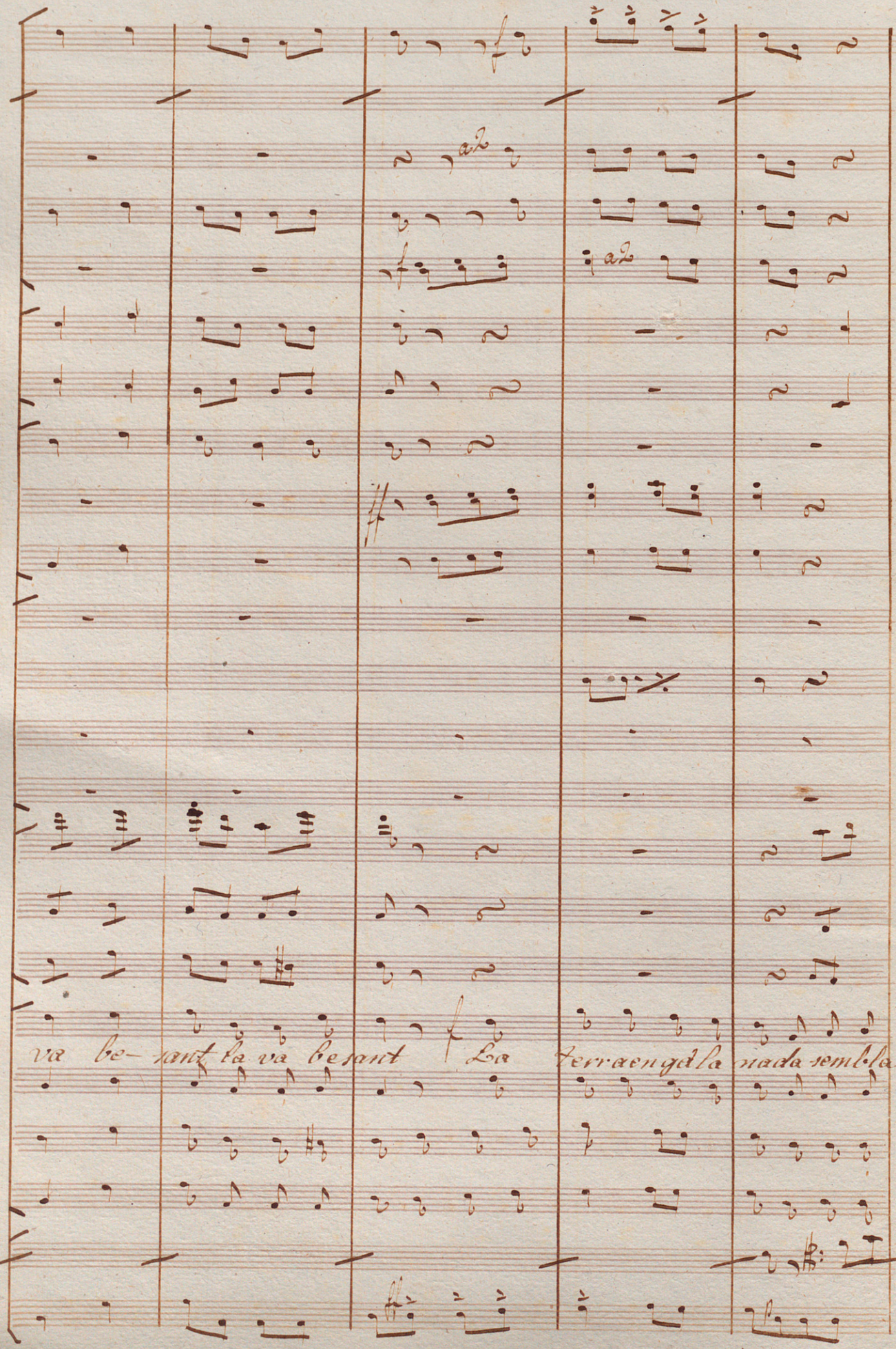
col basso

a 2

Solo

marbesa sa plantayre mo ro — sa lan ta mentres la

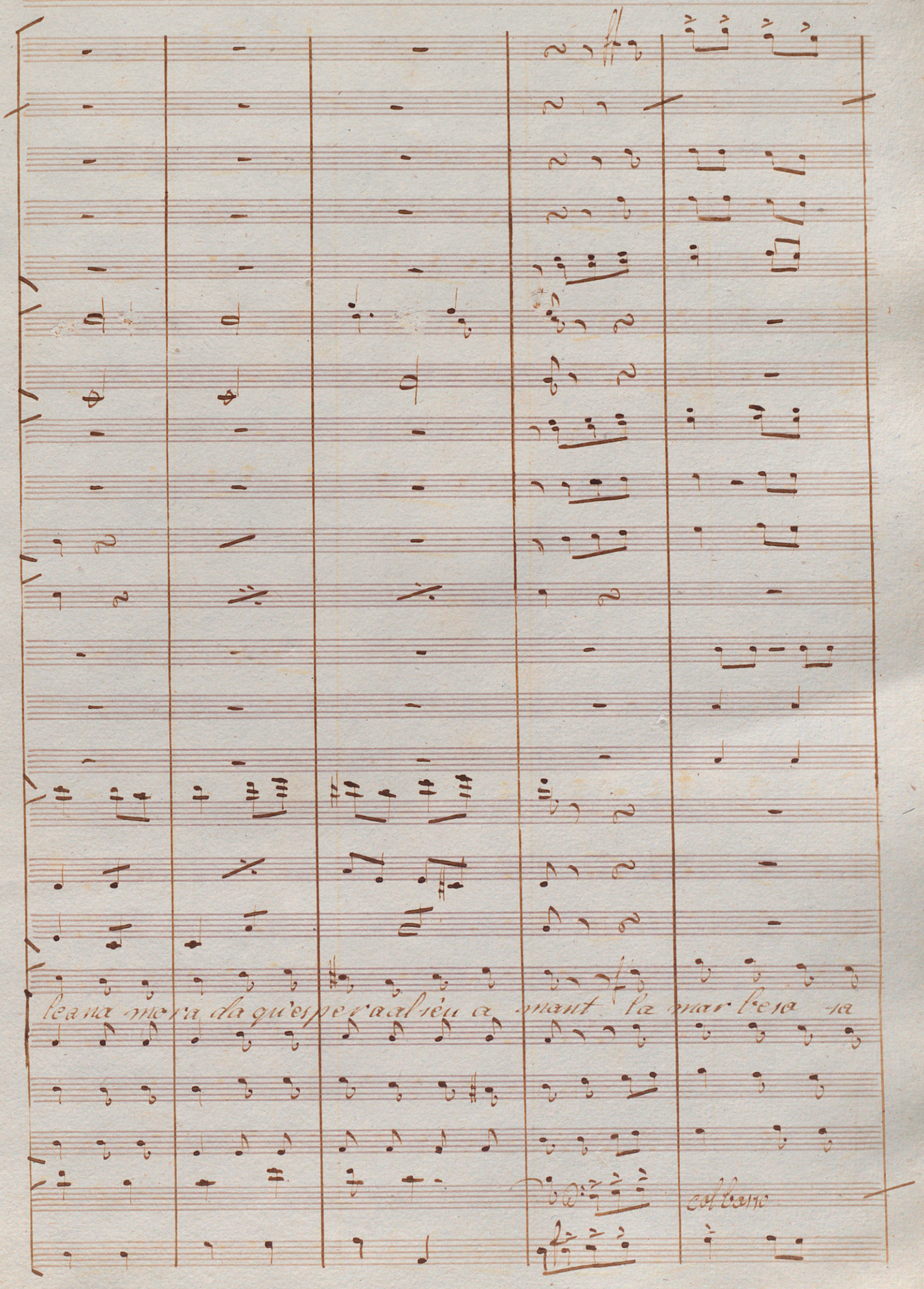




a2

a2

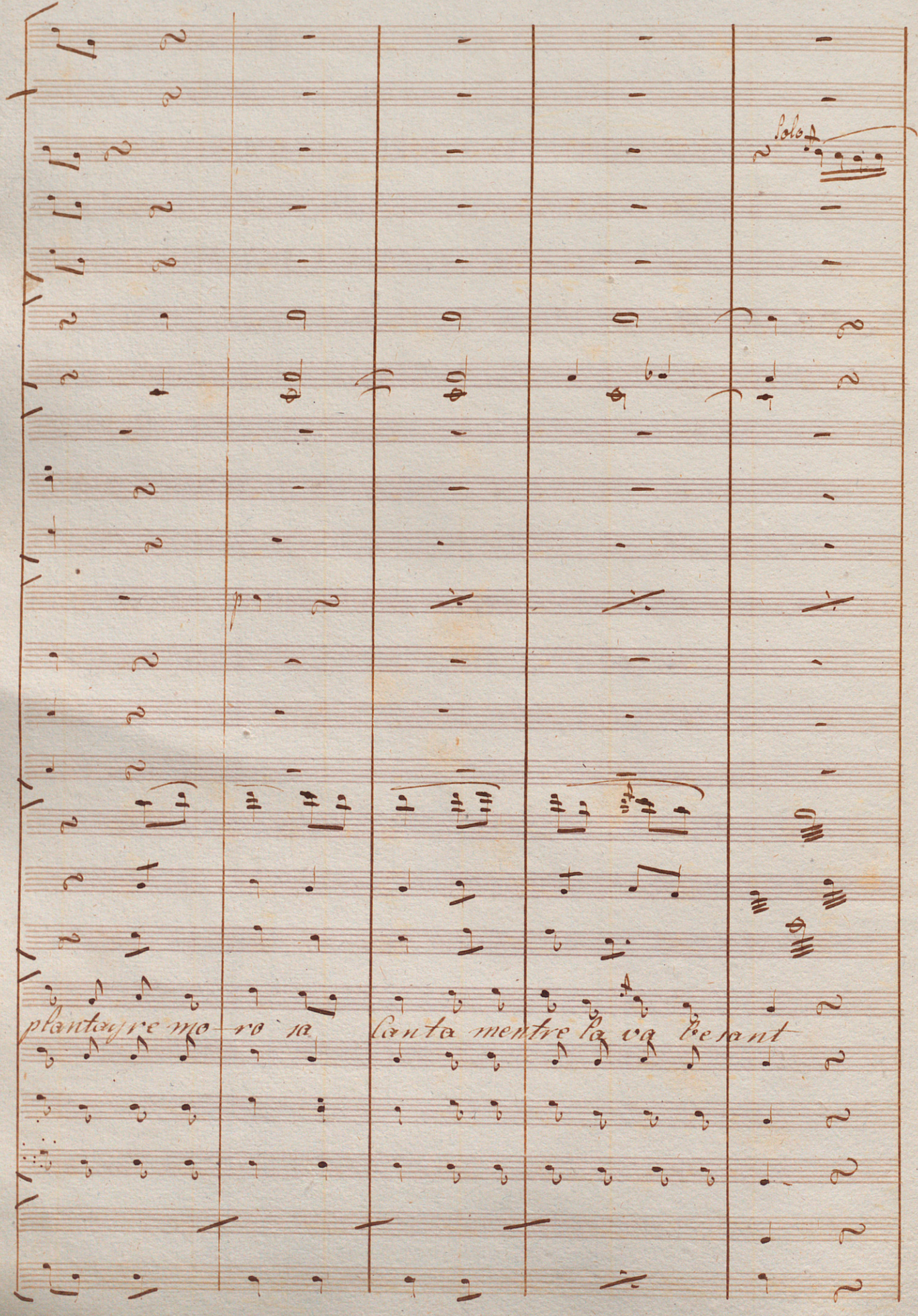
va be- sant la va besant La terra engd la nada sembla



ff

le a na mo ra da qu'es pe ra al sèu a mant la mar be sa sa

col basso

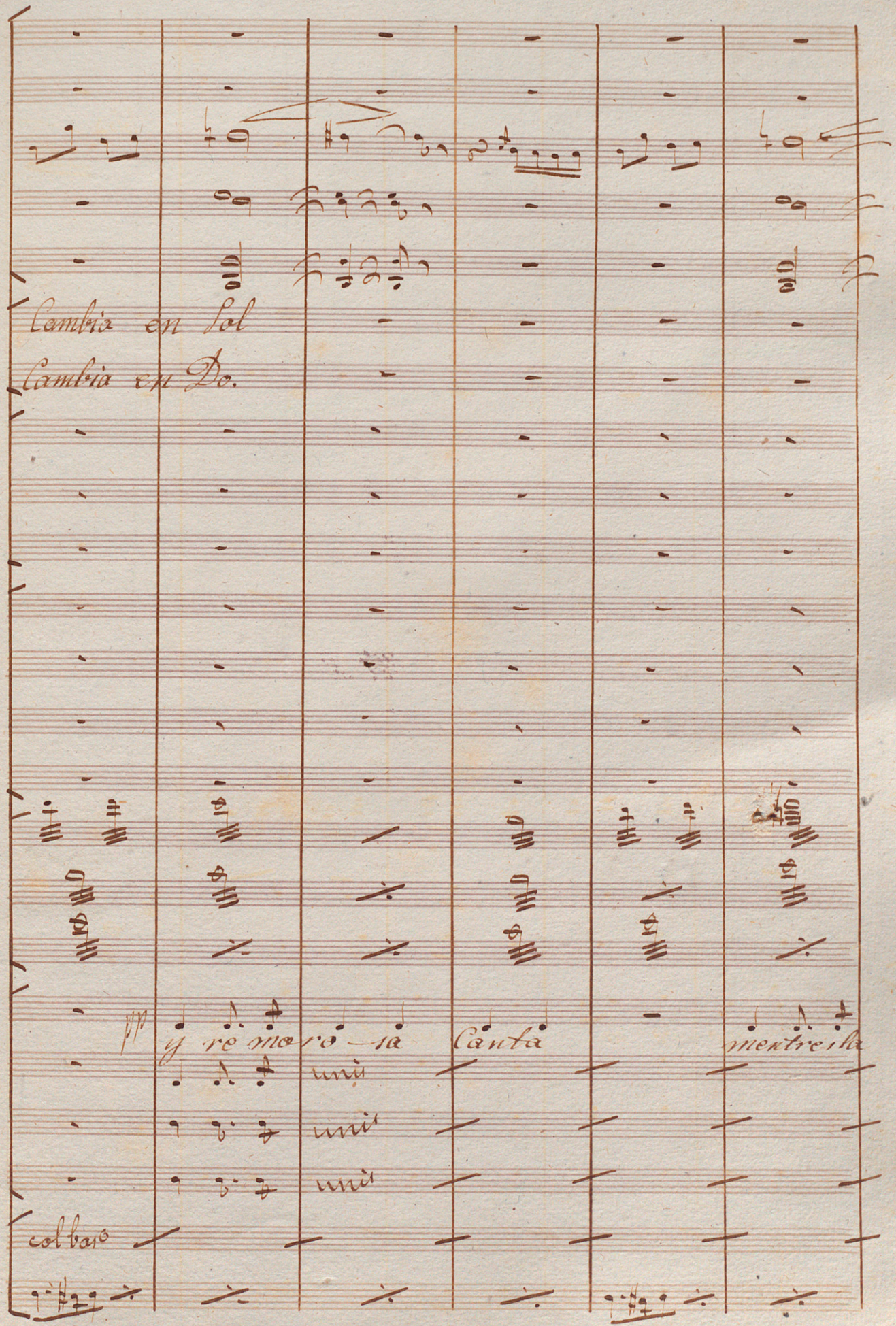


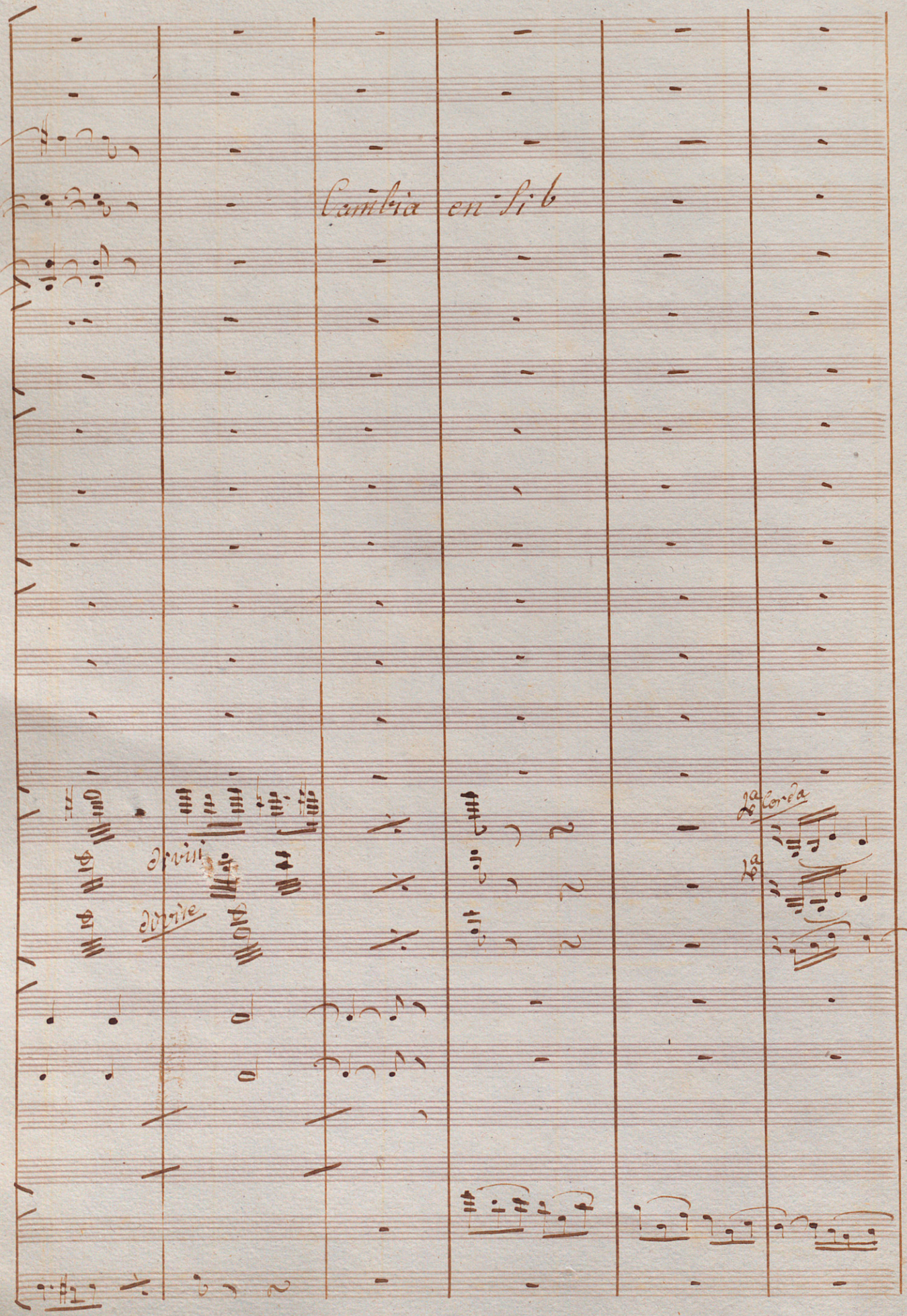
Molto ritenuto il tempo.

Solo

p

plantayre mo-ro sa Canta mentre la va besant


Cambia en Sol
Cambia en Do.
y re mo ro — sa
unis
unis
unis
Canta
mentre ella
col bajo



Cambia en Si b

divisi

divise

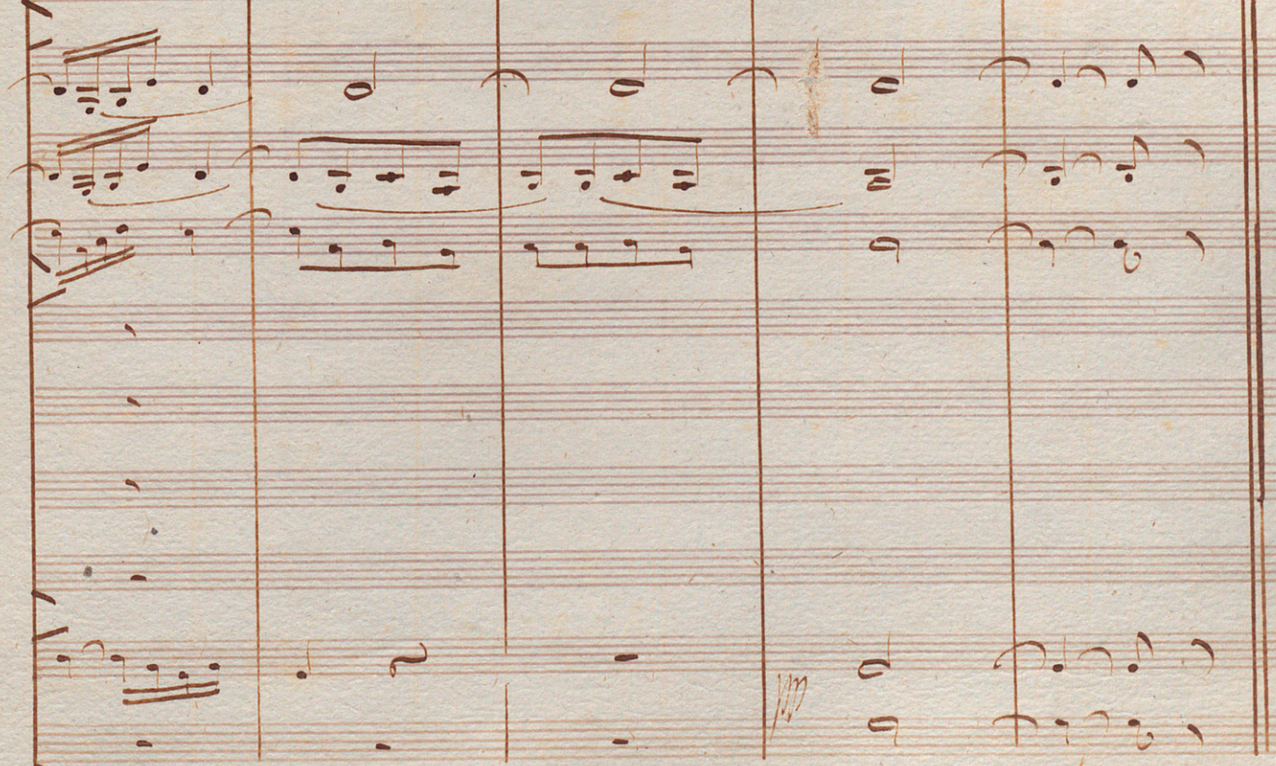
2a Corda

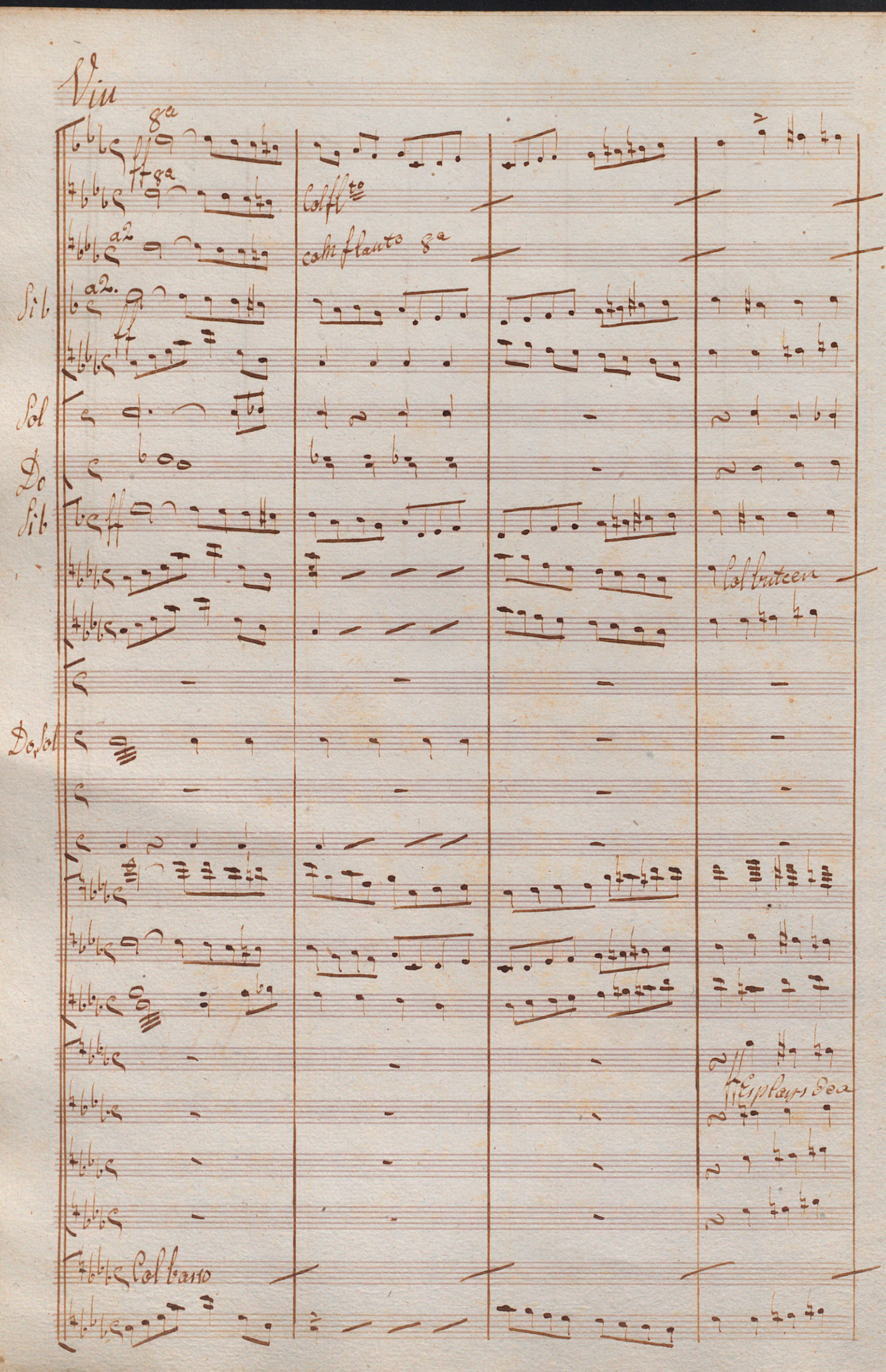
2a

Cambia en Si b

Cambia en Si b

Cambia en Do.



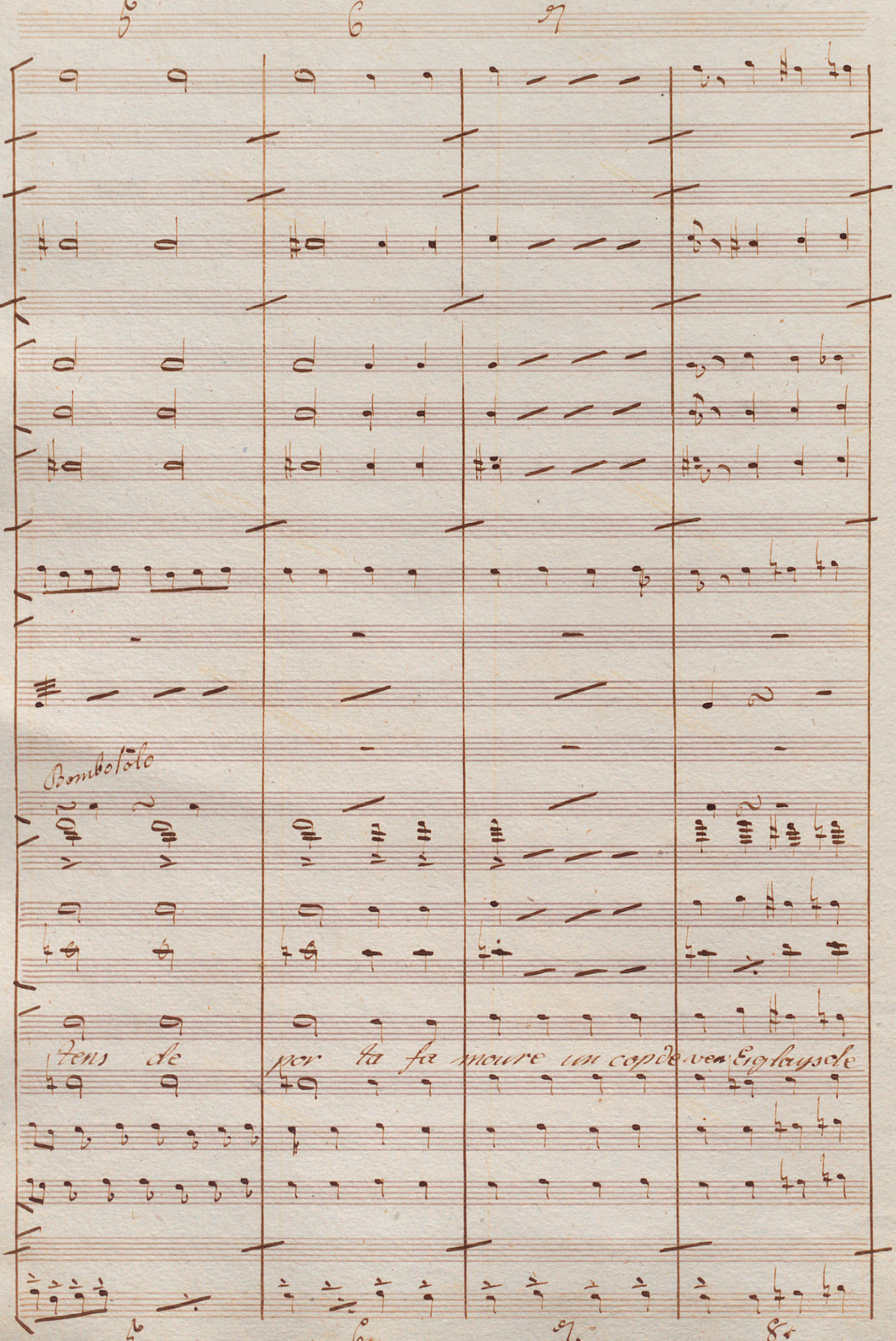

Vin
8a
ff
8a
Col fl.to
a2
com flauto 8a
Sib
a2.
ff
Sol
Do
Sib
ff
Col buteen
Do, Sol
ff Esplays dea
Col basso

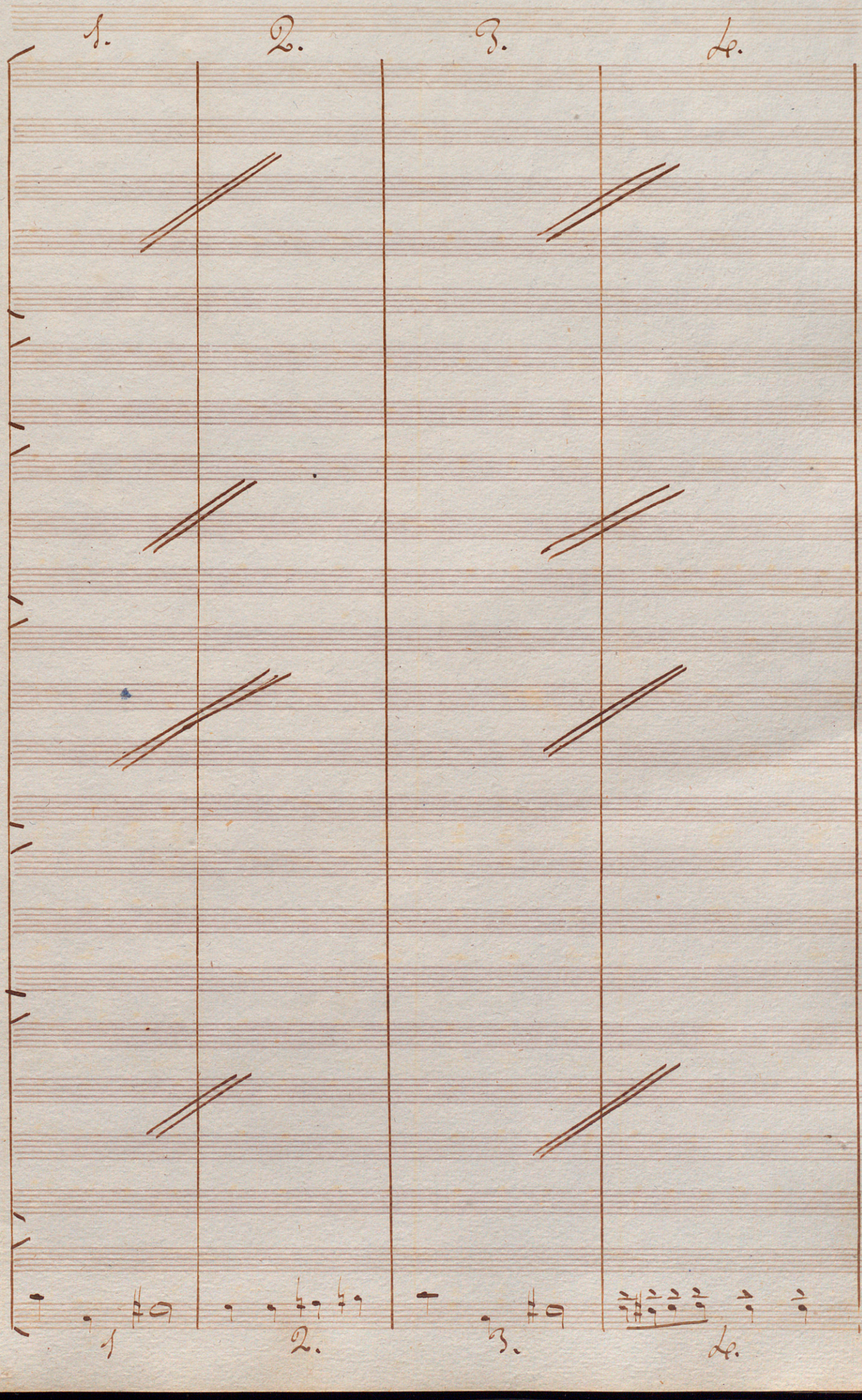
1. 2. 3. 4.

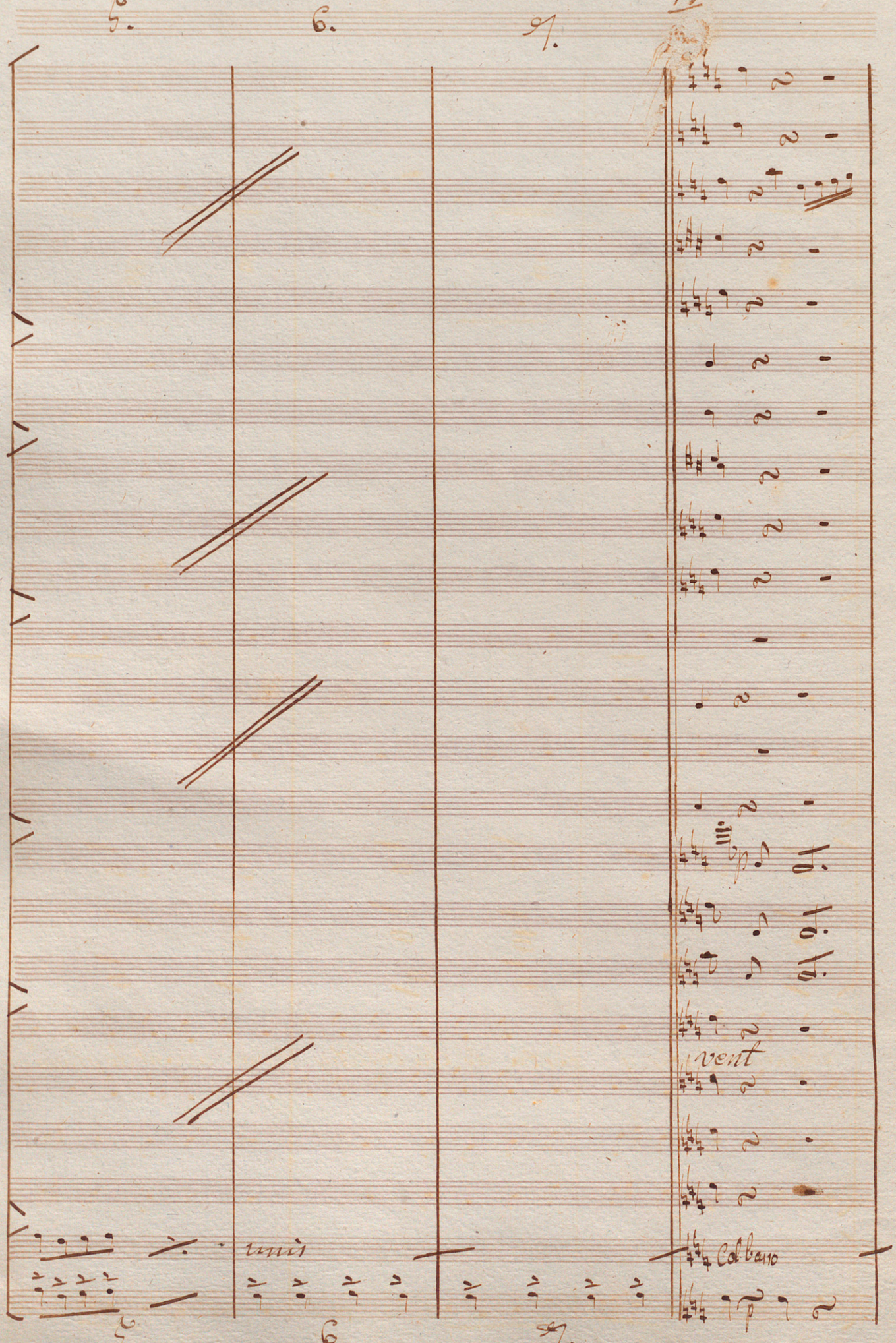
Col basso

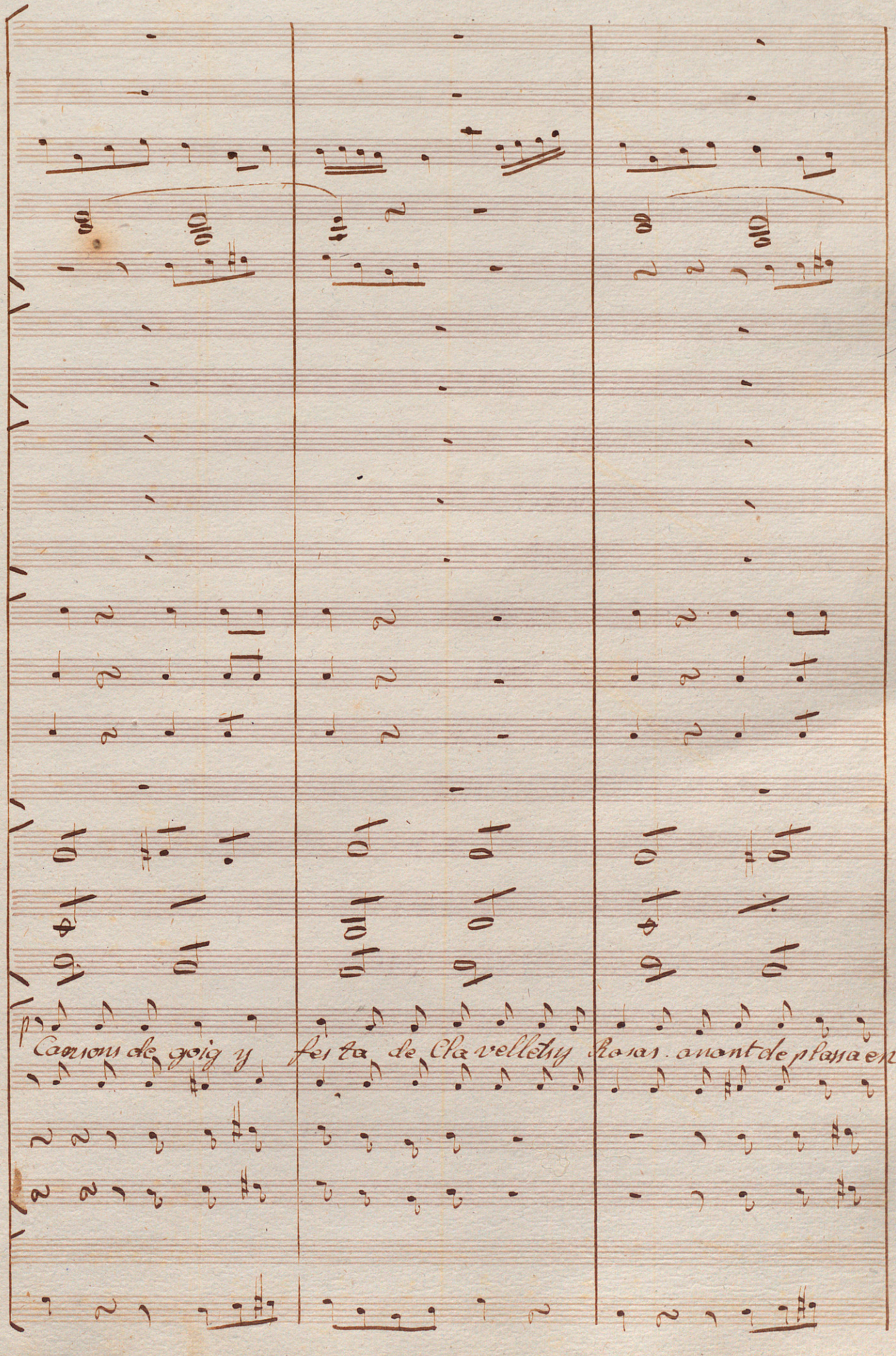
mort no sen ten las ma res an gu nio — sas quan los ba

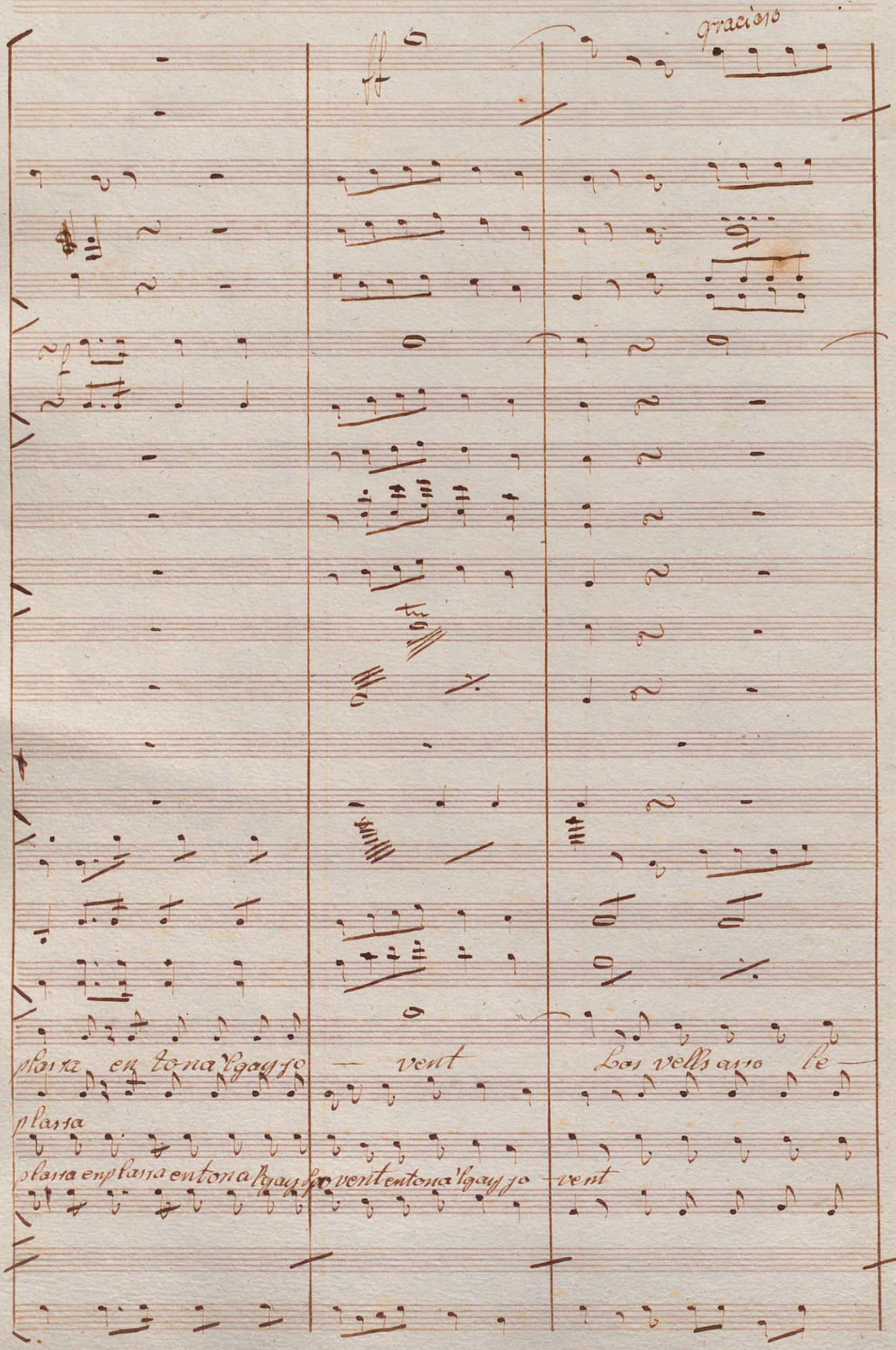
Quan los ba tents de


Bombofole
Vens de por ta fa moure un cop de ven Eglayscle


1.
2.
3.
4.


5.
6.
7.
vent
Col basso

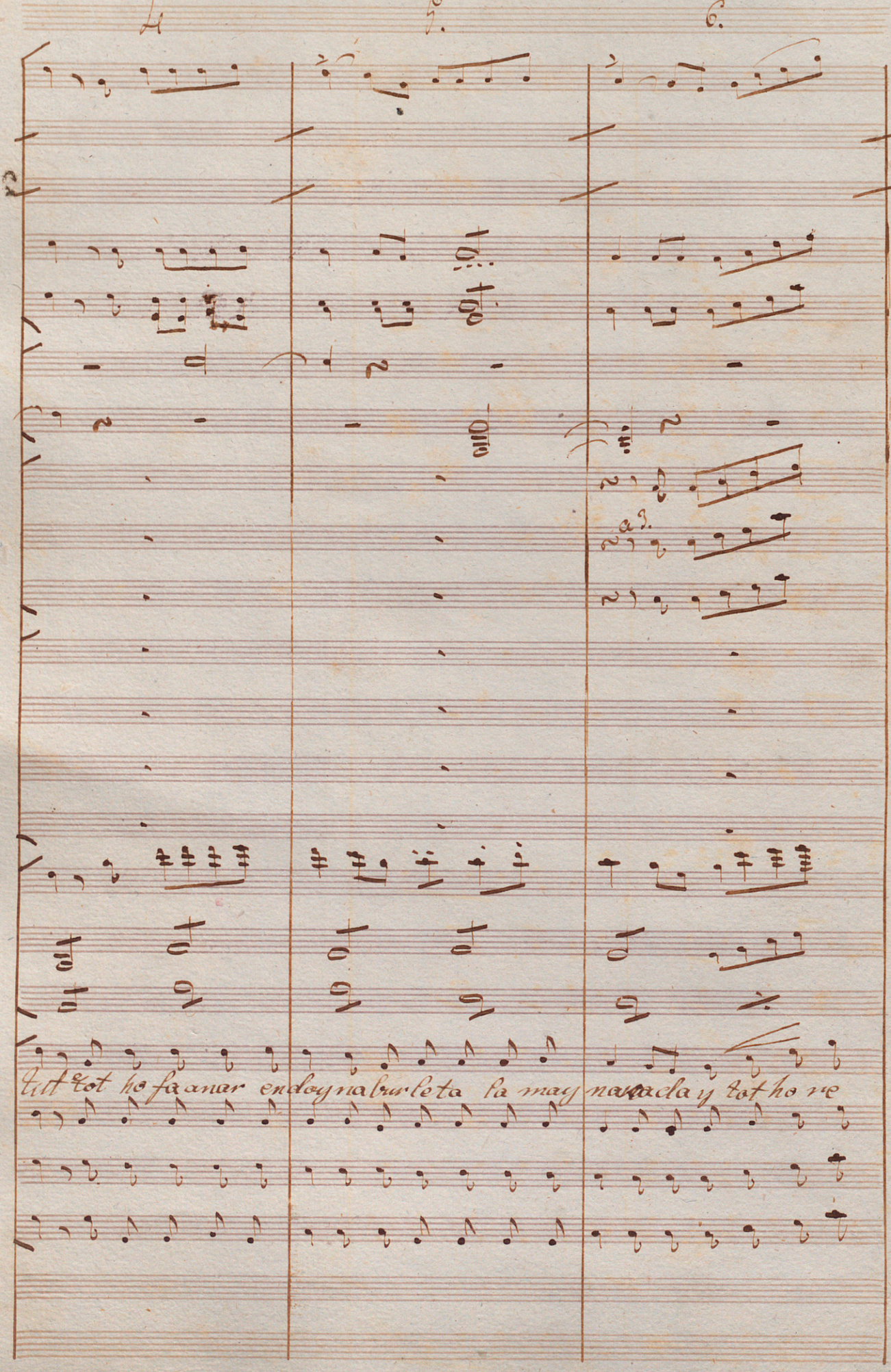

Cansons de goig y festa de Clavellets y Rosas. anant de plassa en


gracioso
ff
plassa en tona 'lgay jo — vent
Los vells asso le —
plassa
plassa en plassa en tona 'lgay jo vent en tona 'lgay jo — vent

1. 2. 3.

Col flauto 8a sotta

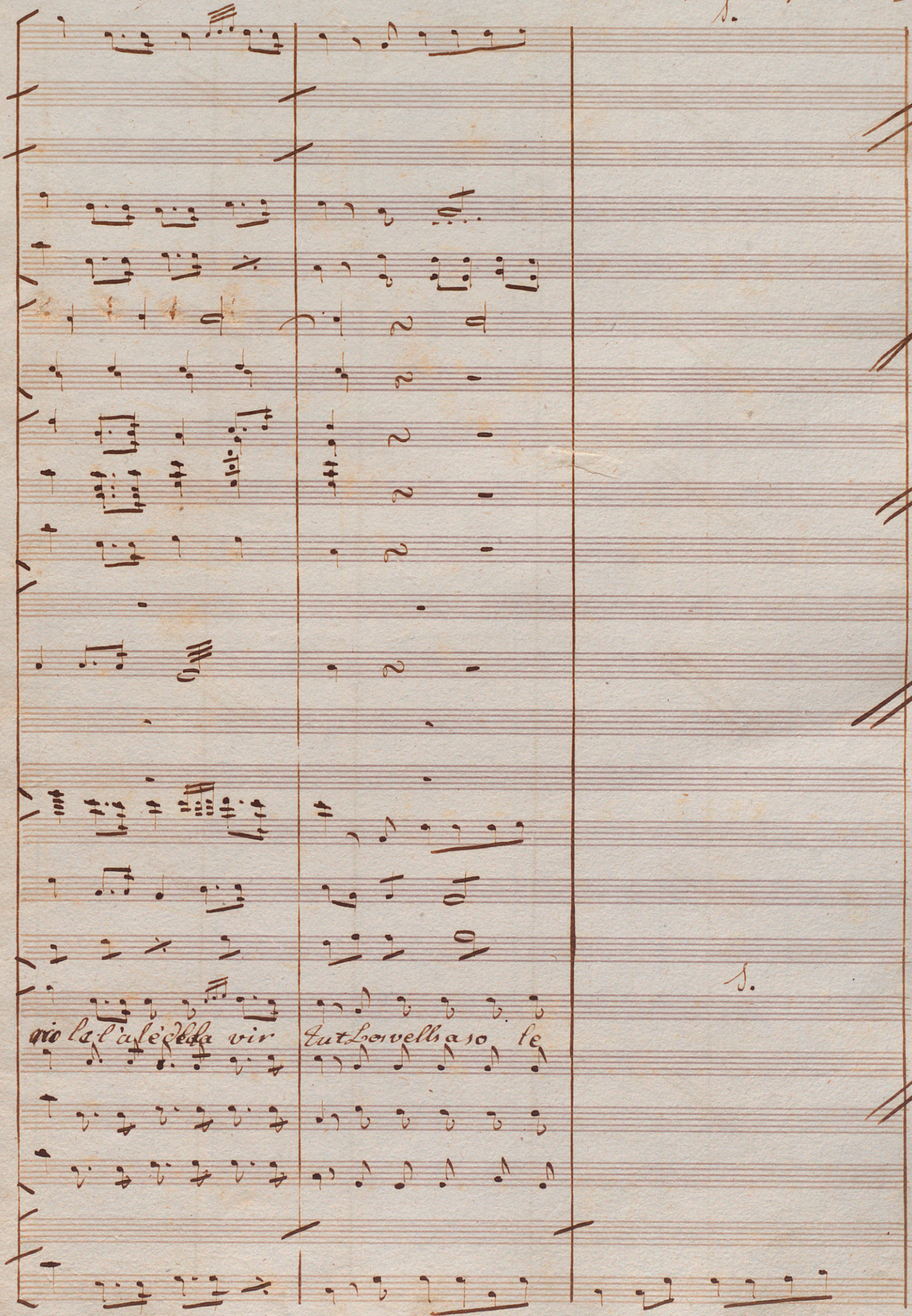
yanse se par lan de l'anya da las vellas a pon deran son temps de joven

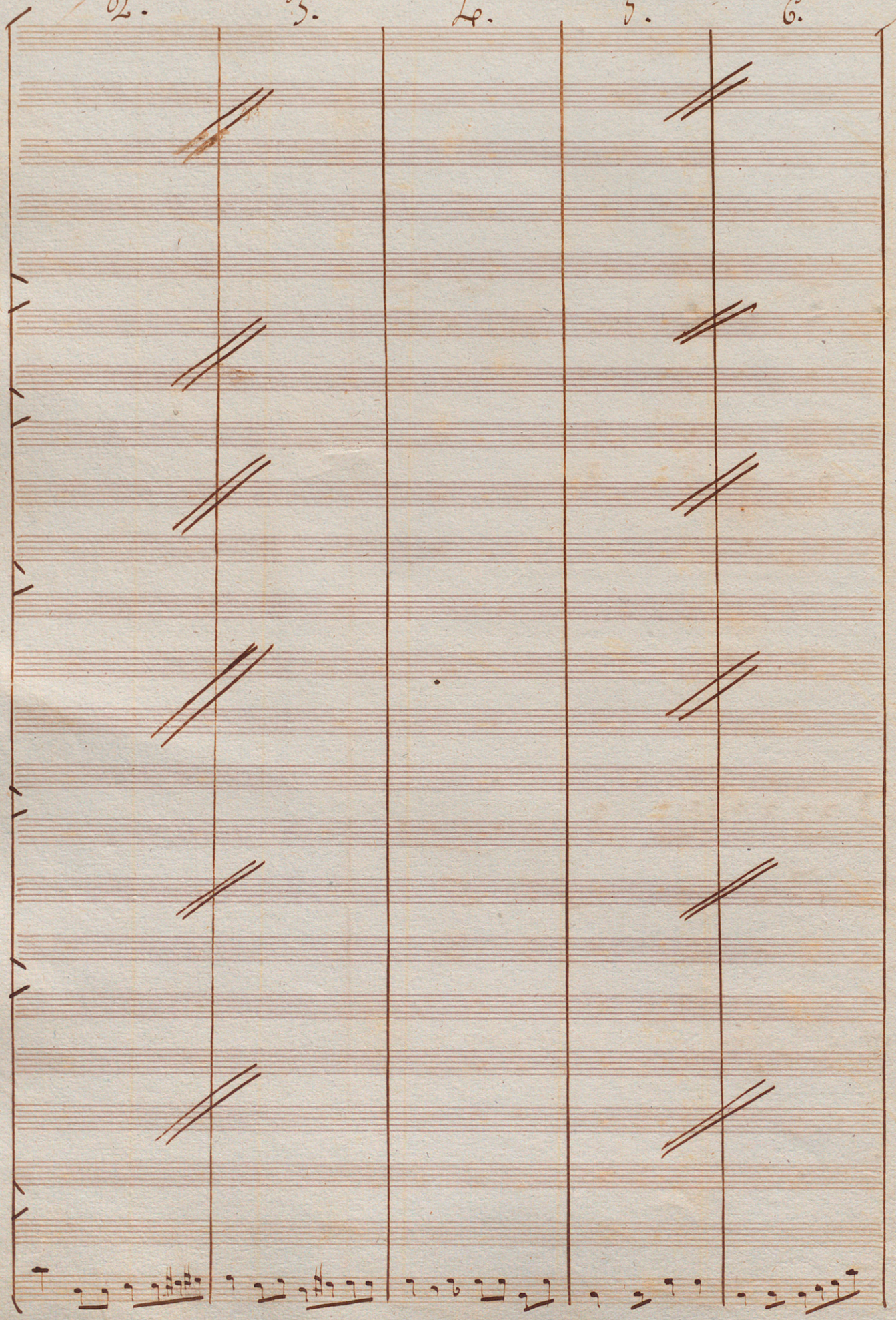


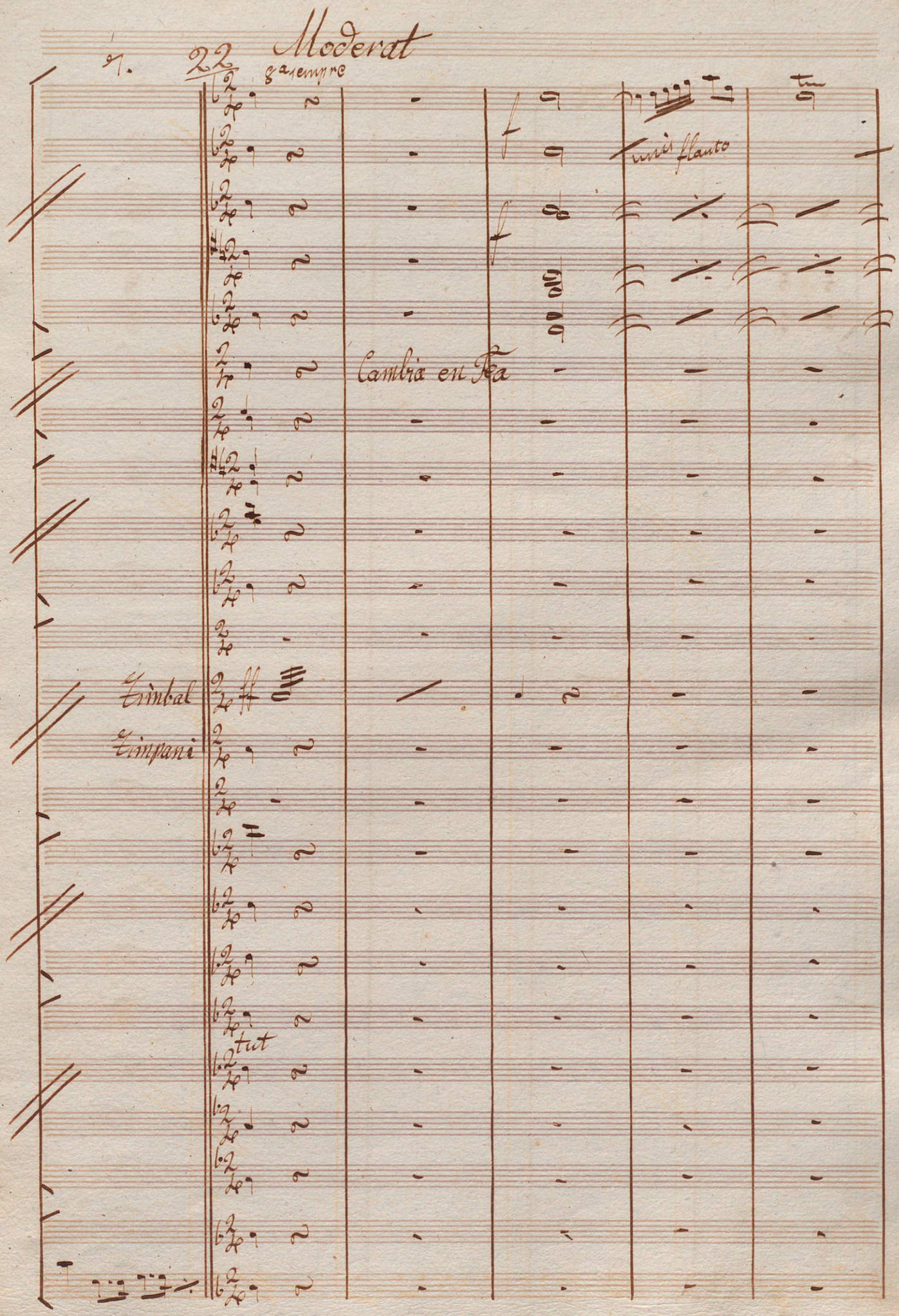
4 5. 6.

a 3.

tut tot ho fa anar endoy na burleta la may navada y tot ho re

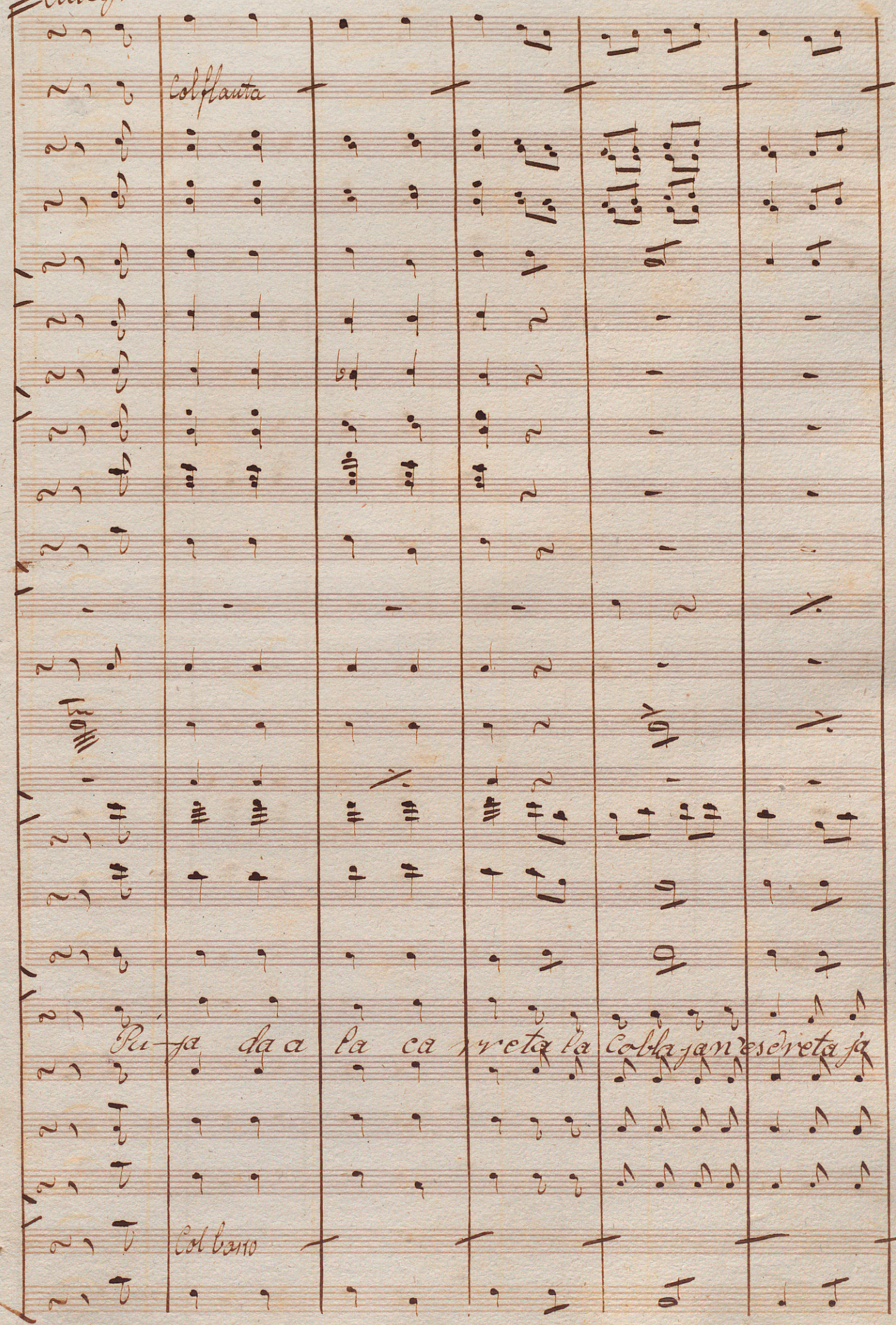

rio la l'a lè della vir
tut Los vells a so le

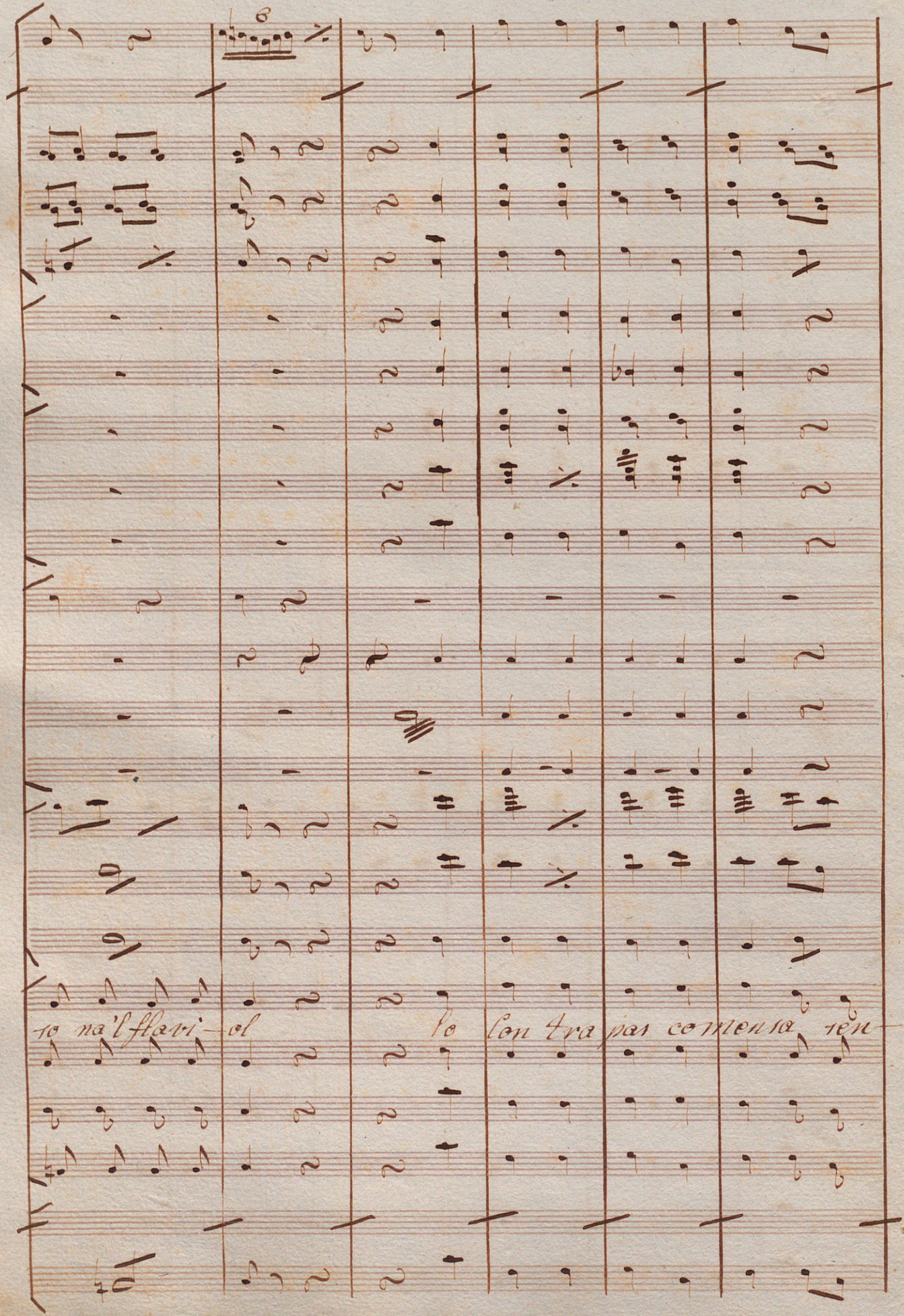

2.
3.
4.
5.
6.



7.
22
Moderat
8a sempre
f
unis flauto
f
Cambia en Fa
Timbal
ff
Timpani
tut

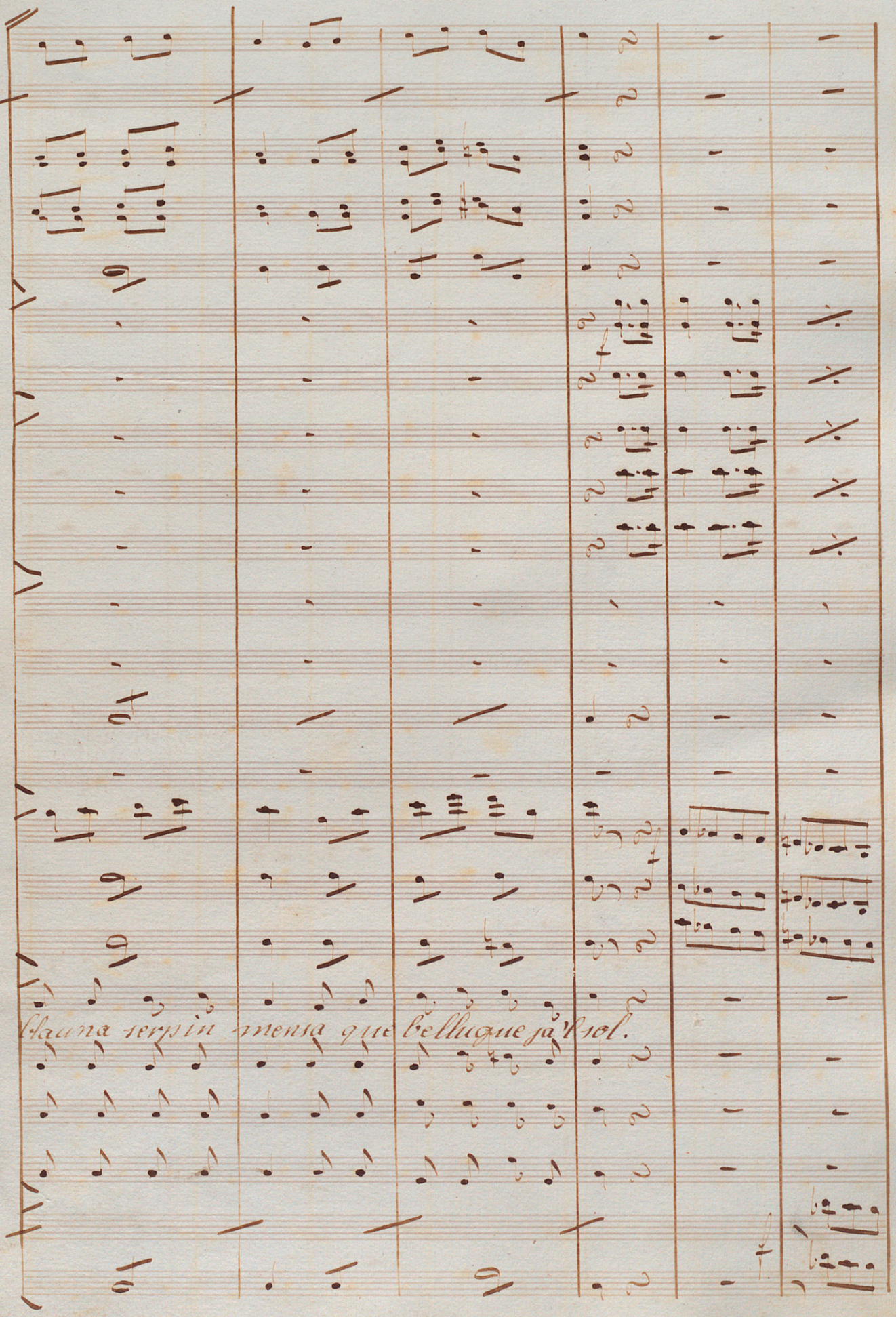
Solo

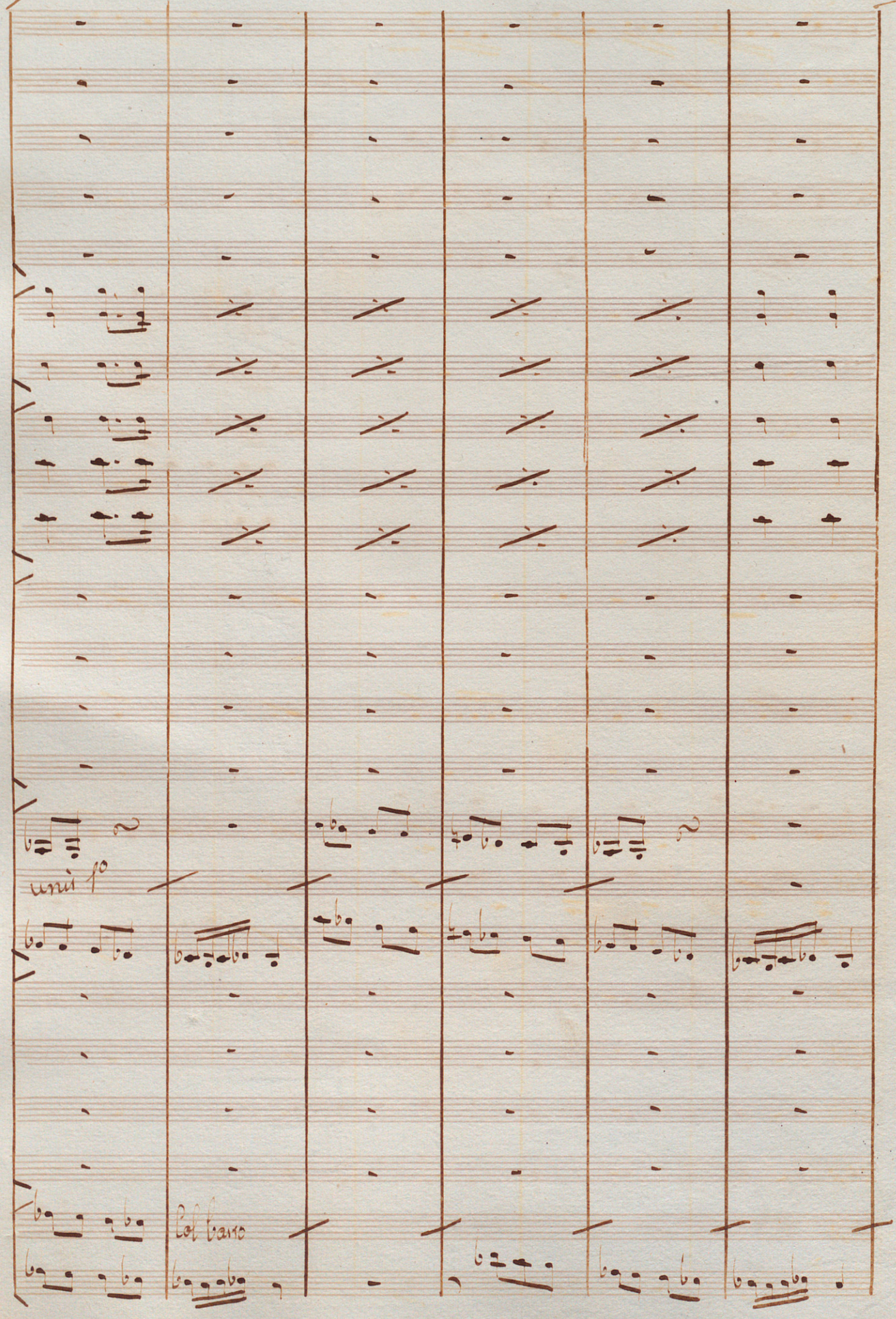

allegro
Col flauta
Col basso

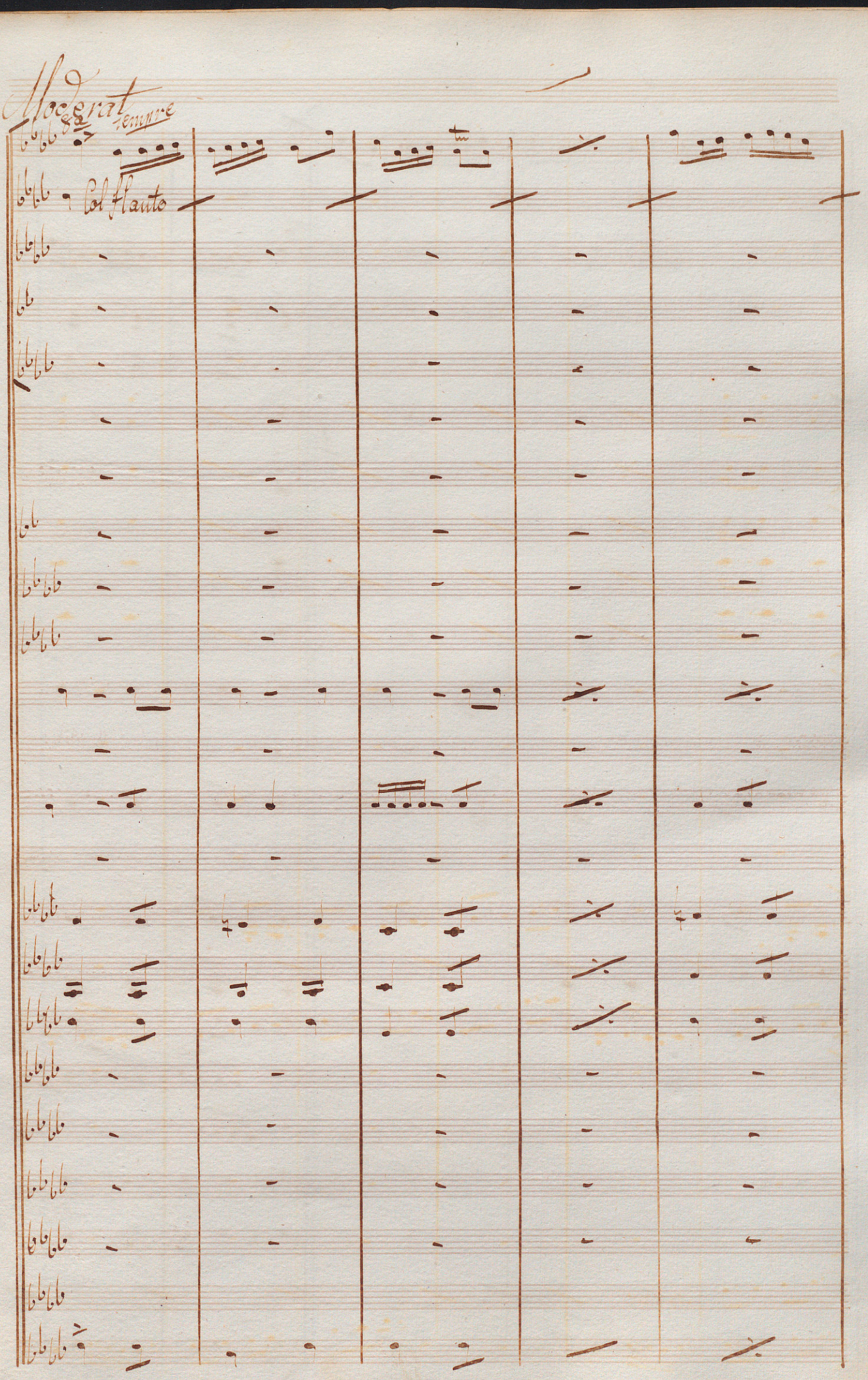


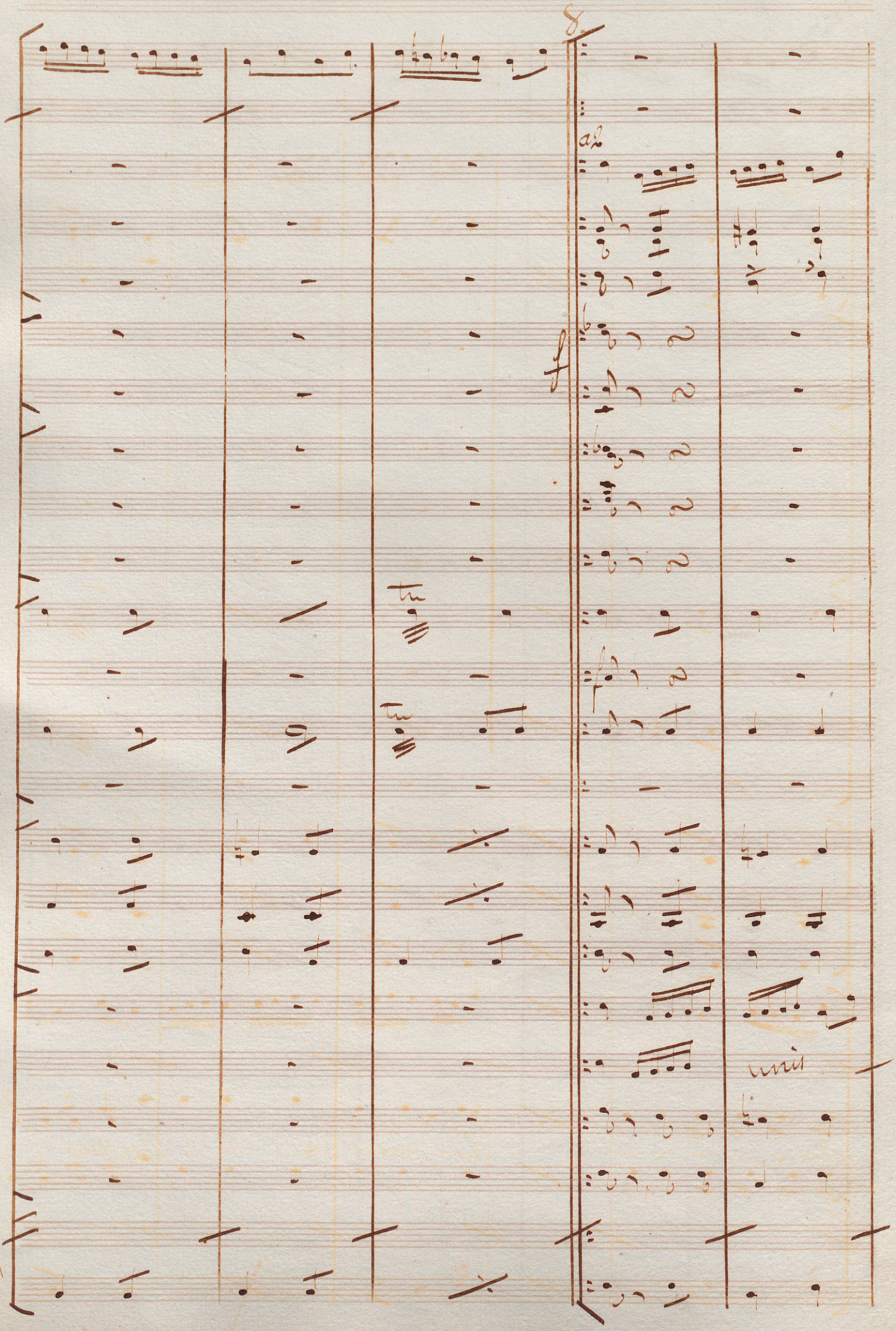
6

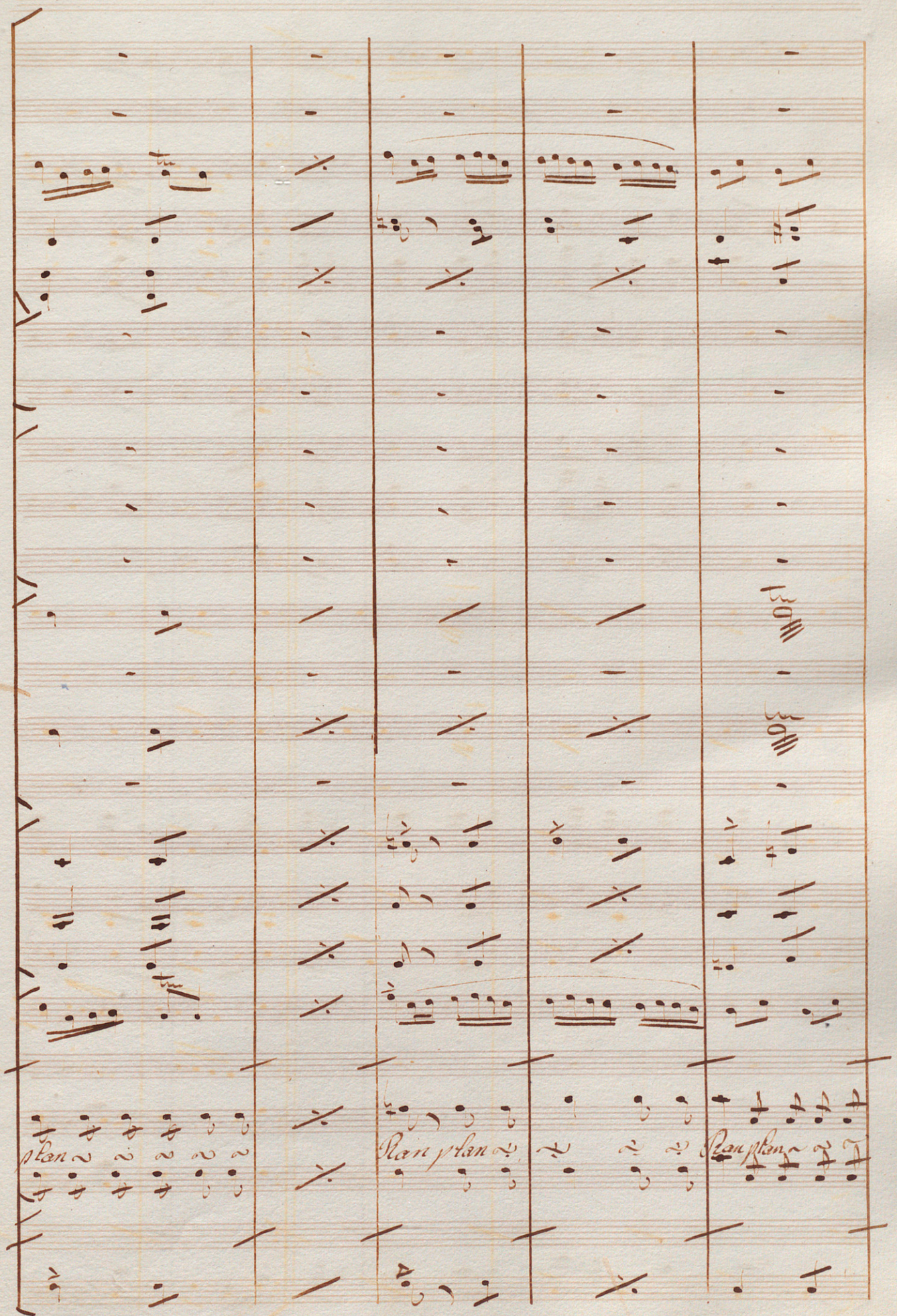
so na'l flavi-ol lo Con tra pas comensa sen-

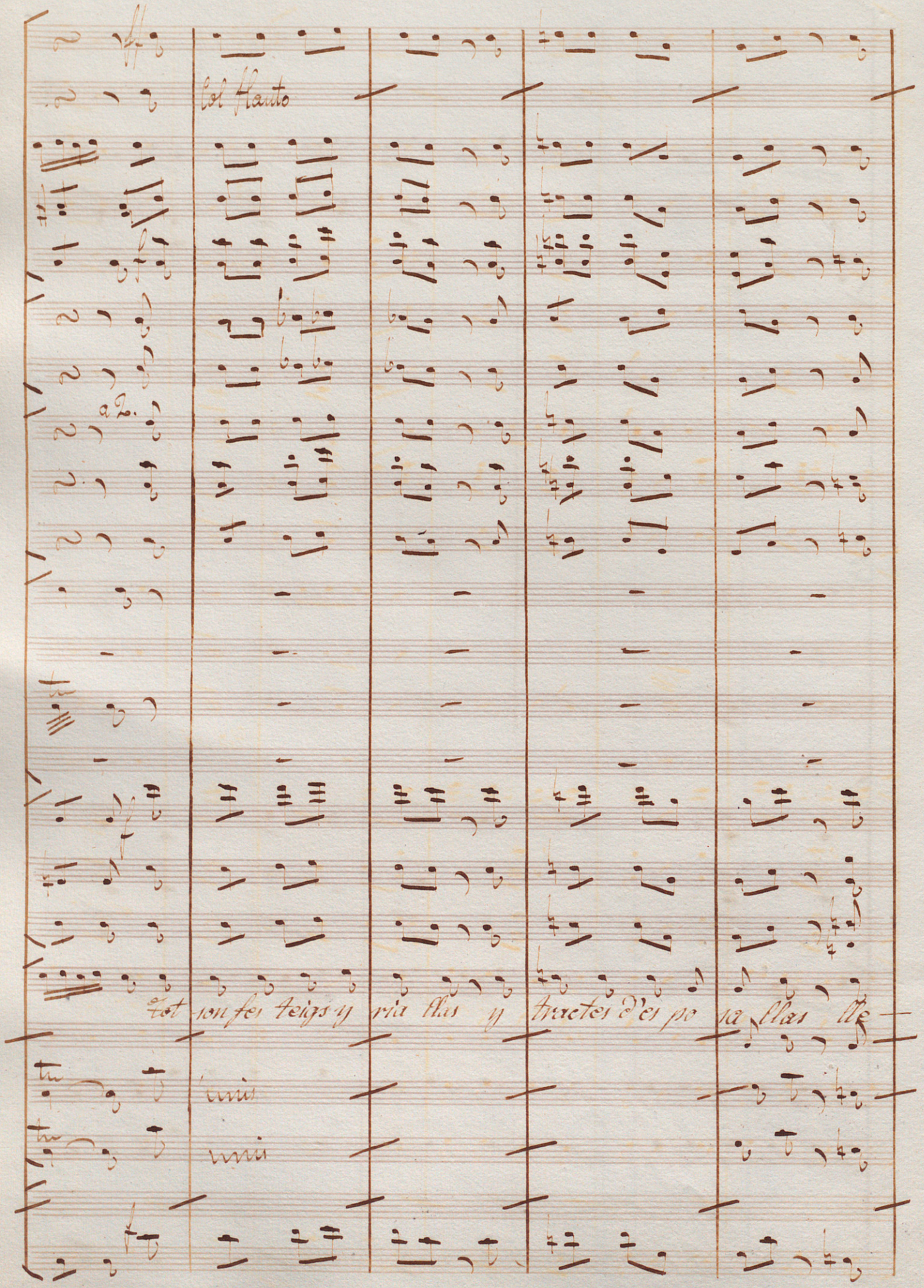

blauna serpin mensa que bellugue ja'l sol.

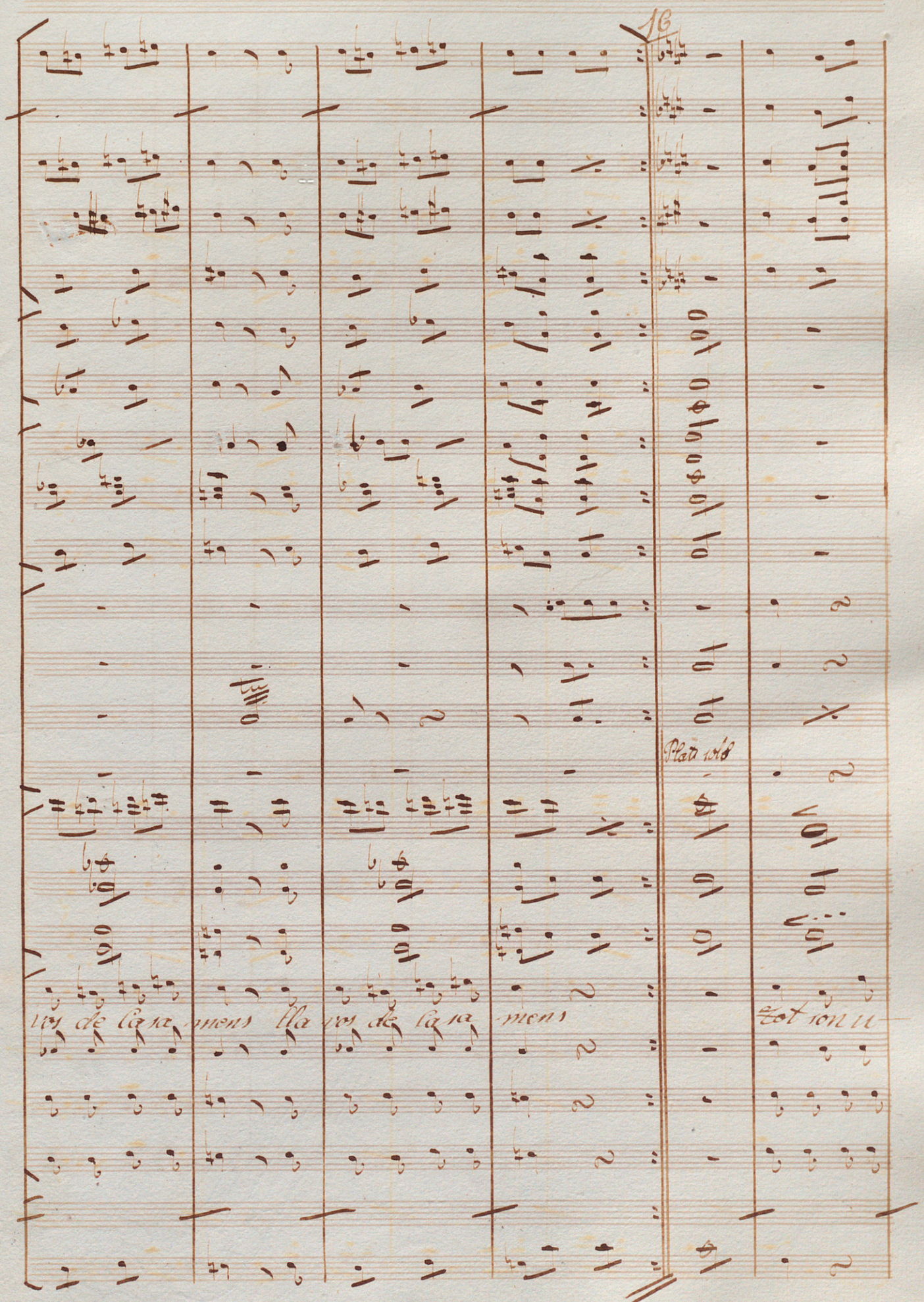

unis
Col legno


Moderat
tempre
Col flauto




plan
Ran plan
Ran plan

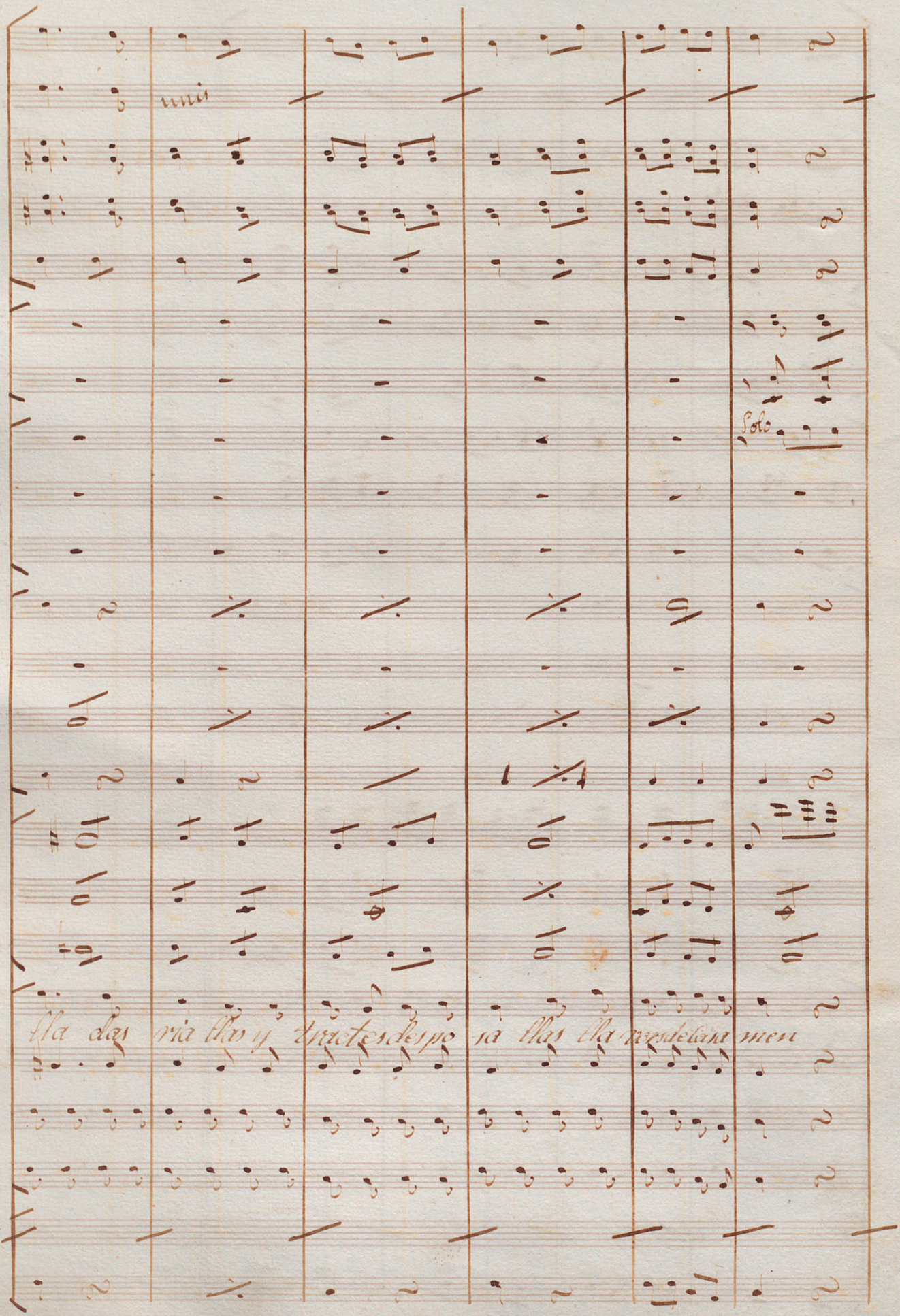

Col Flauto
a 2.
Tot son fes teigs y ria llas y tractes d'es po sa llas lle
unis
unis



Plat. solo

vos de la sa-mens lla vos de la sa-mens

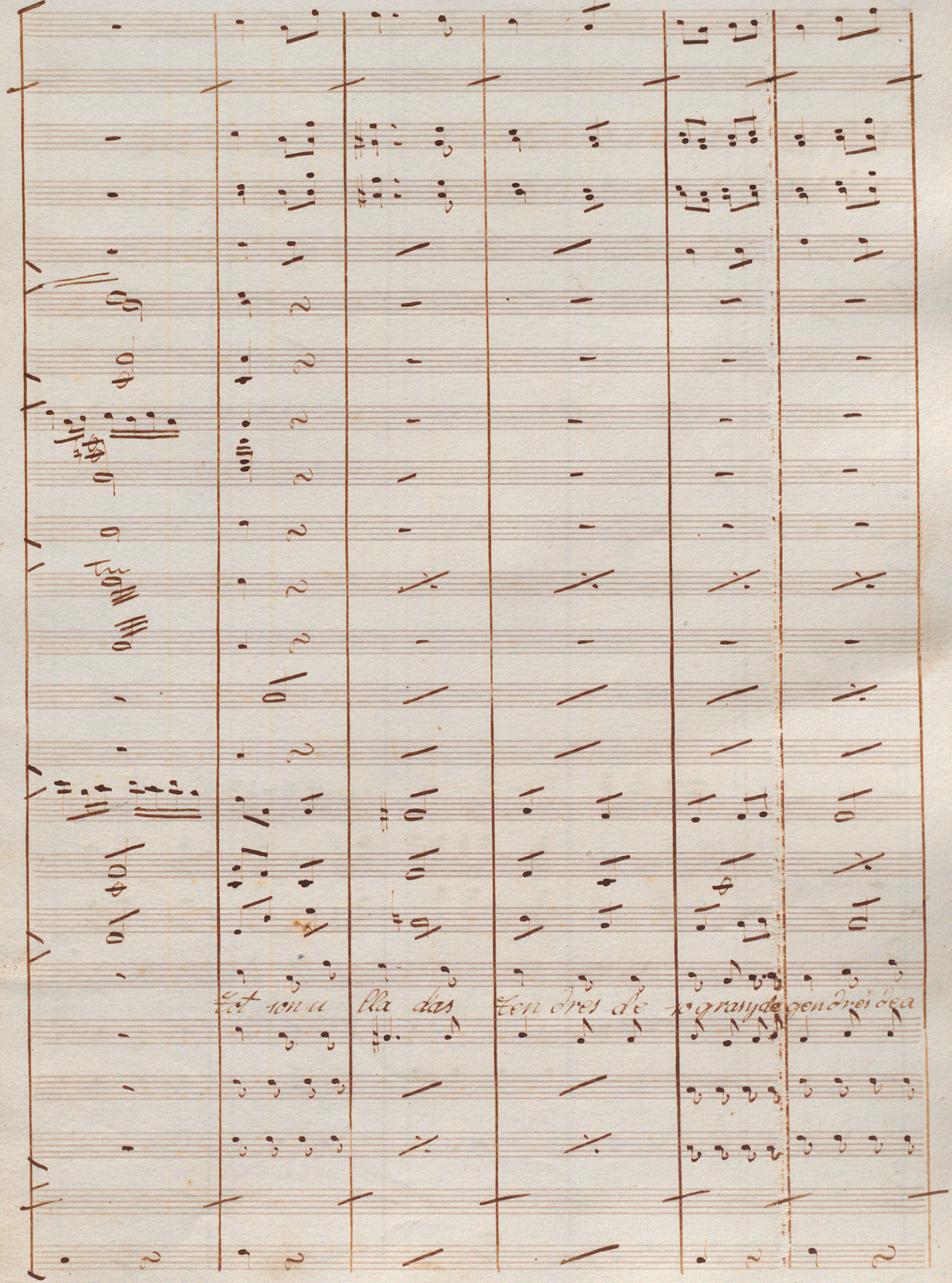
tot son u-

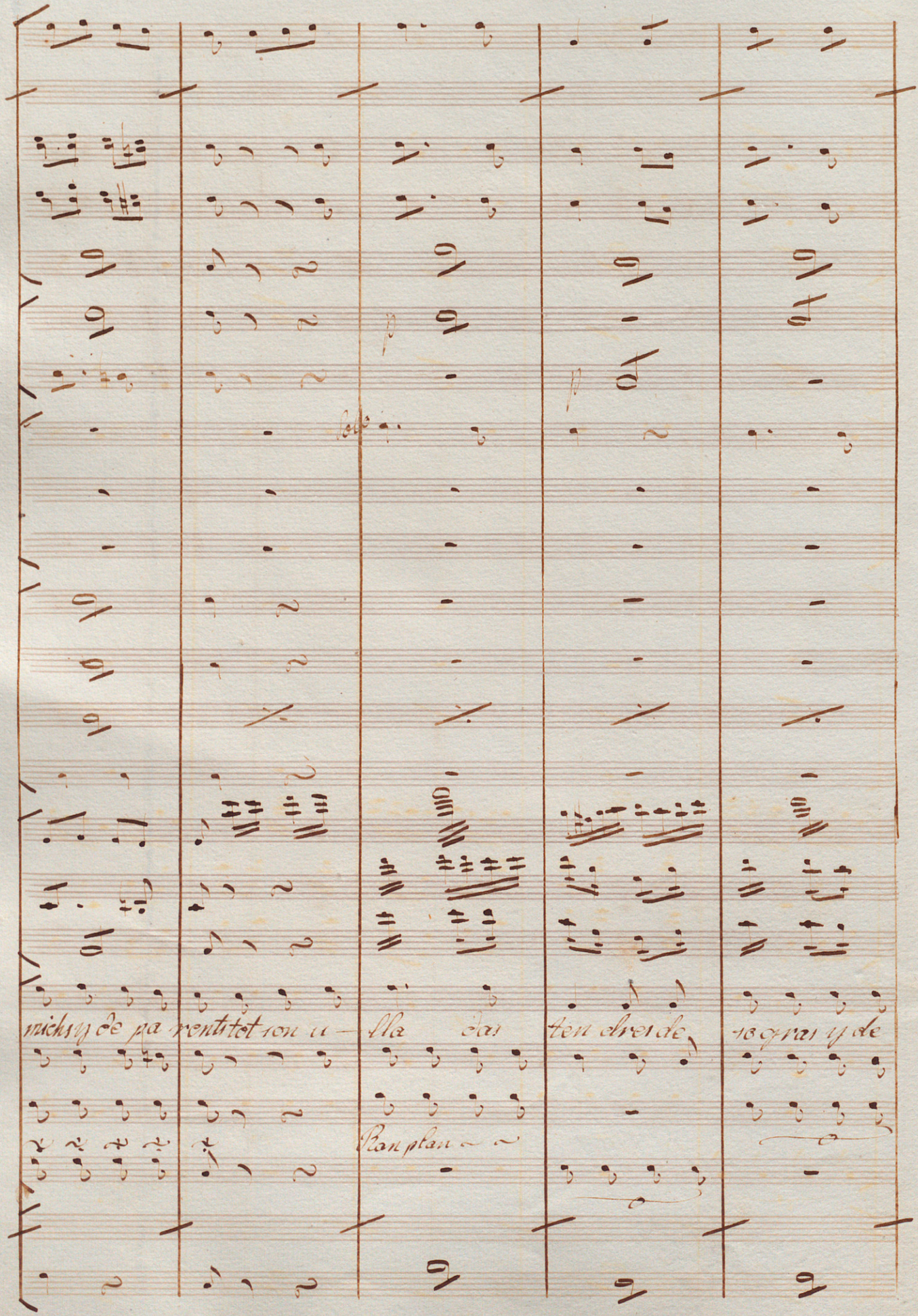


unis

Solo

lla das ria llas y tractes despo sa llas lla vors de la sa men


tot son u lla das ten dres de o grasy de gen dres de a



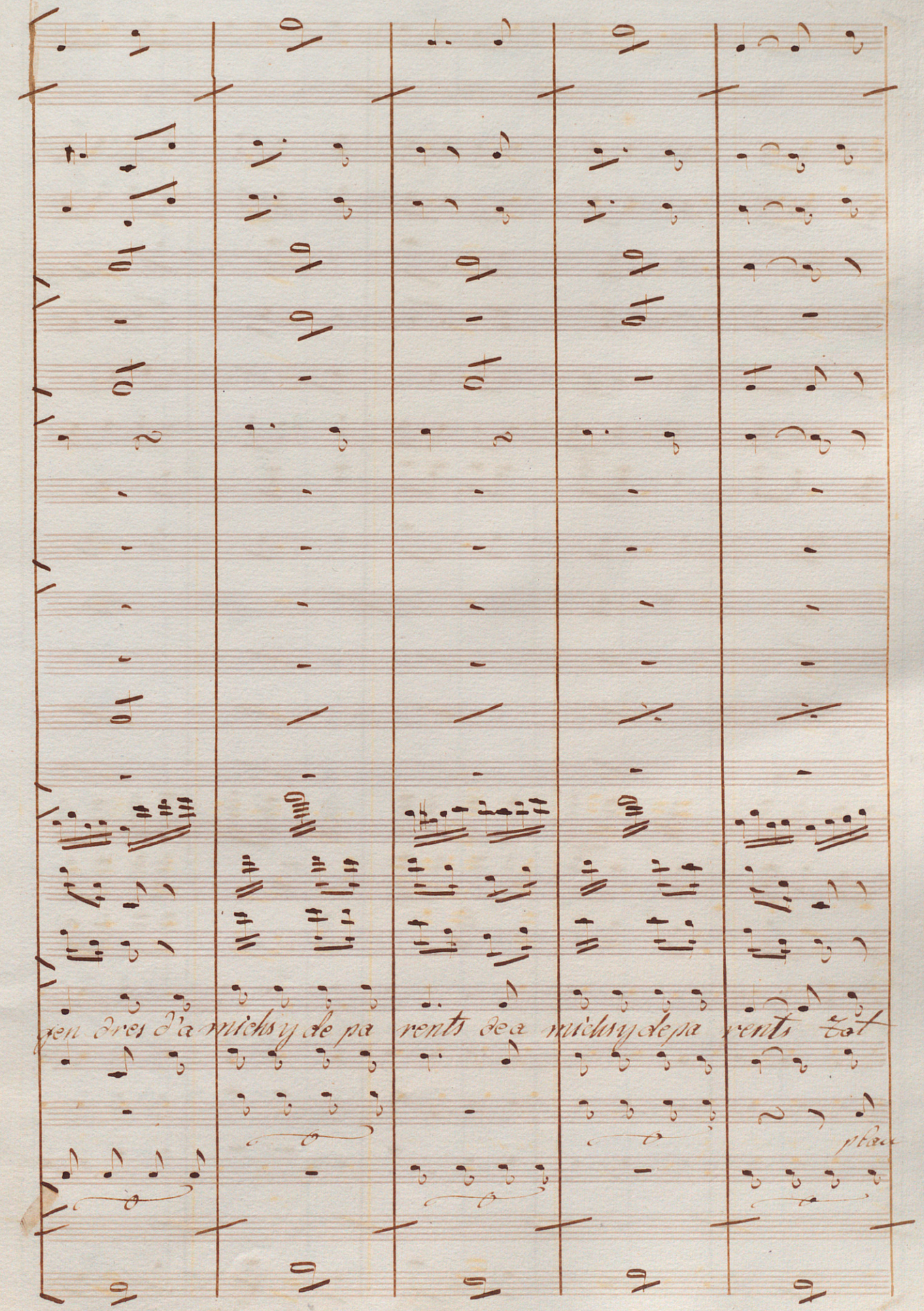
p

p

Solo

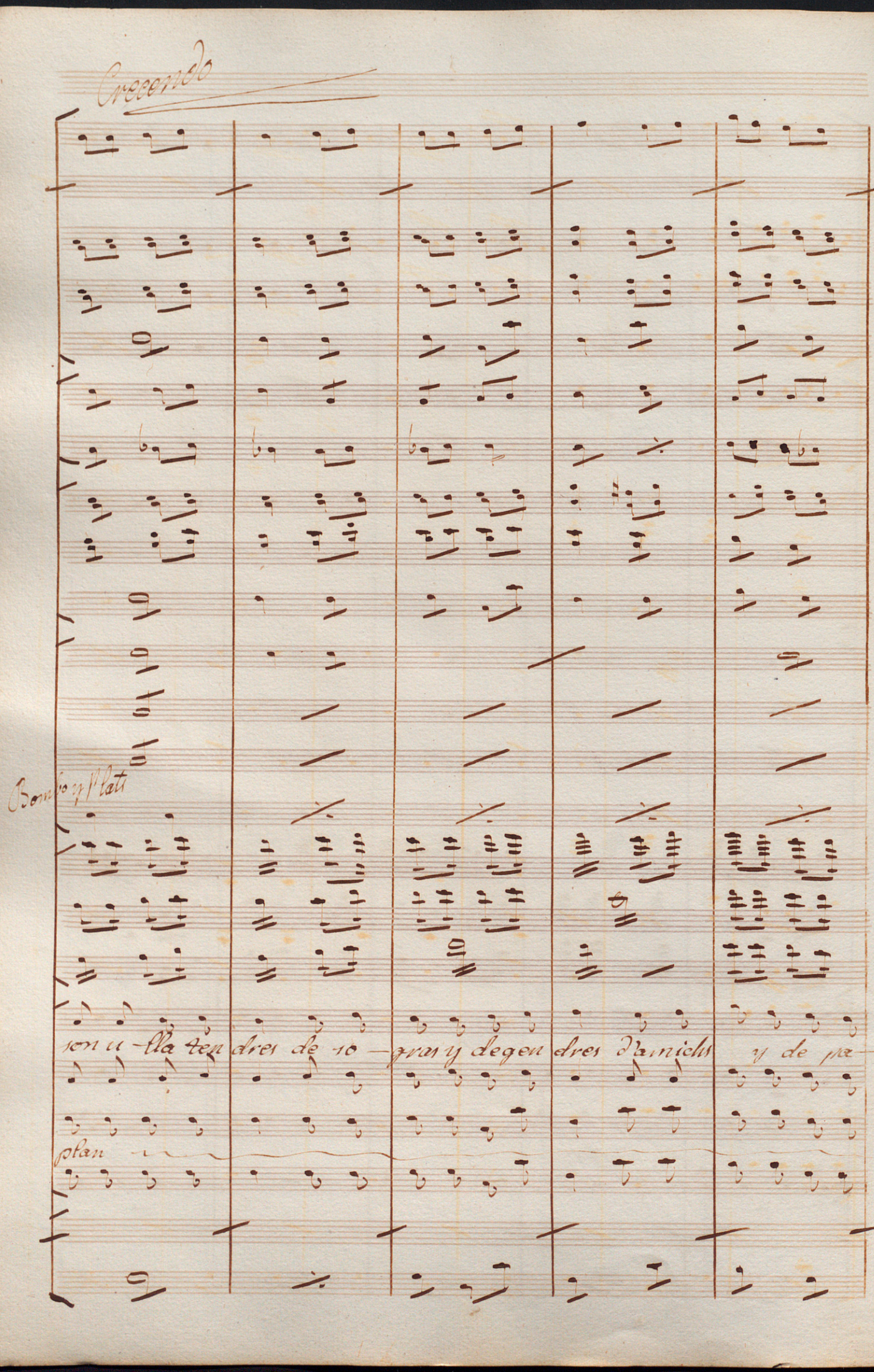
michs y de pa rents tot son u — lla das ten dres de so gras y de

Ran plan



gen dres d'a michs y de pa rents de a michs y de pa rents tot

plan

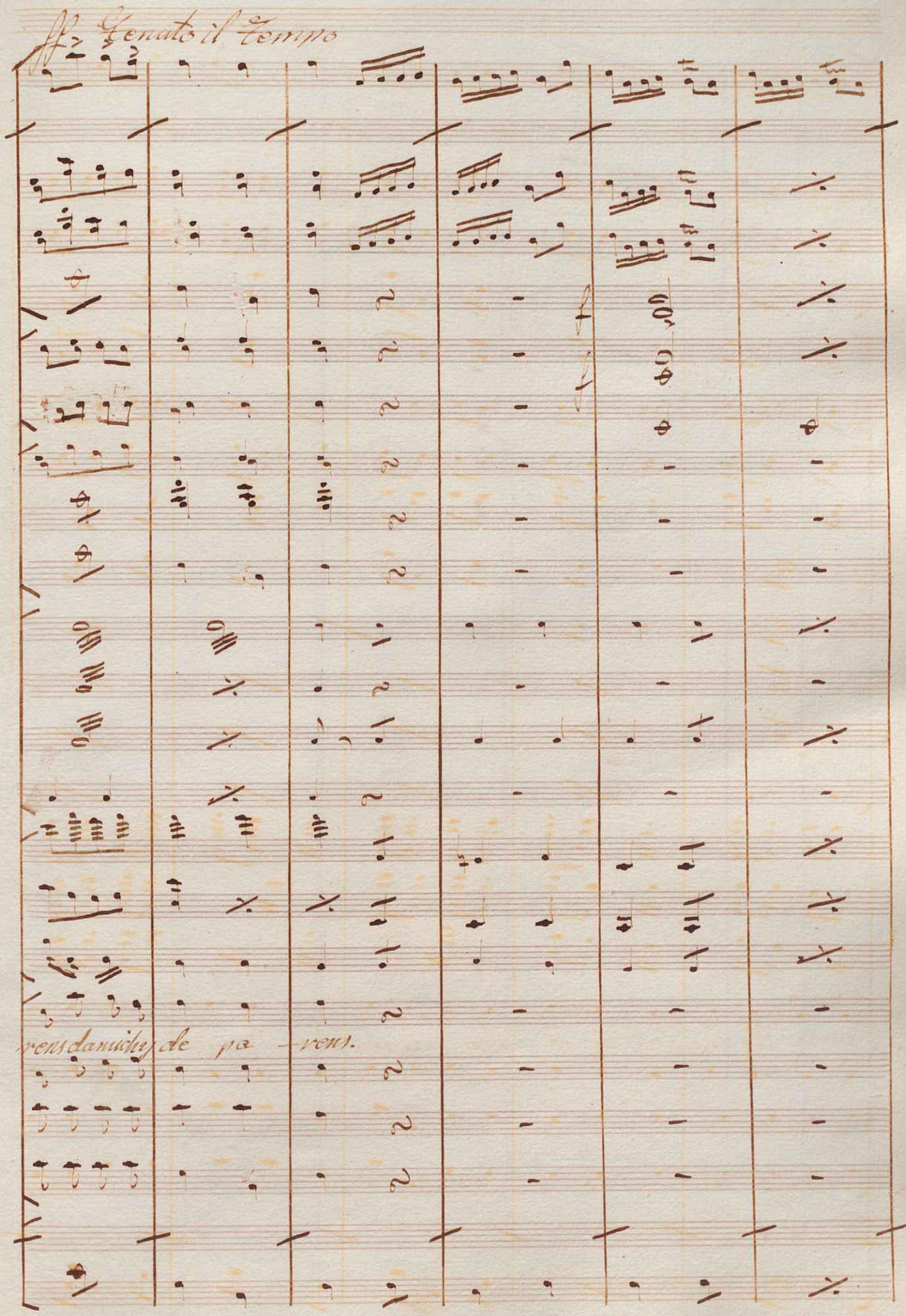


Crecendo

Bombo y Plats

son u-lla ten dres de so-gras y degen dres d'amichs y de pa-

plan



ff Tenuto il Tempo

rens da mich y de pa - rens.

Vl. I
Vl. II
Vla.
Vc.
Cb.
Fl.
Ob.
Cl. in A
Bsn.
Hn. in F
Tpt. in C
Timp.

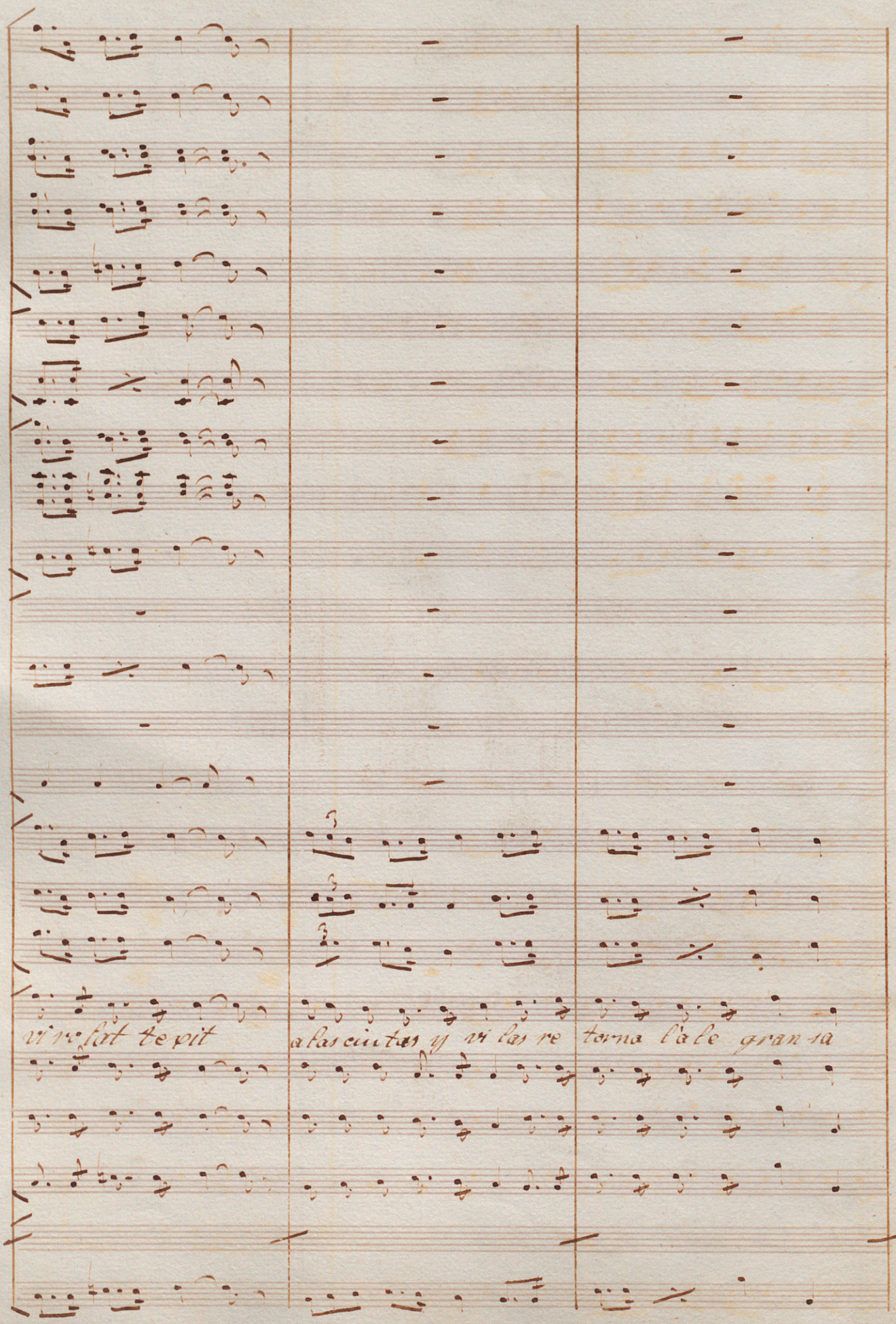
Moderat

8a Sempre

8a

a las ciu tats y vi las re tor na l'ale gran sa: son los ta les cas ca clas de

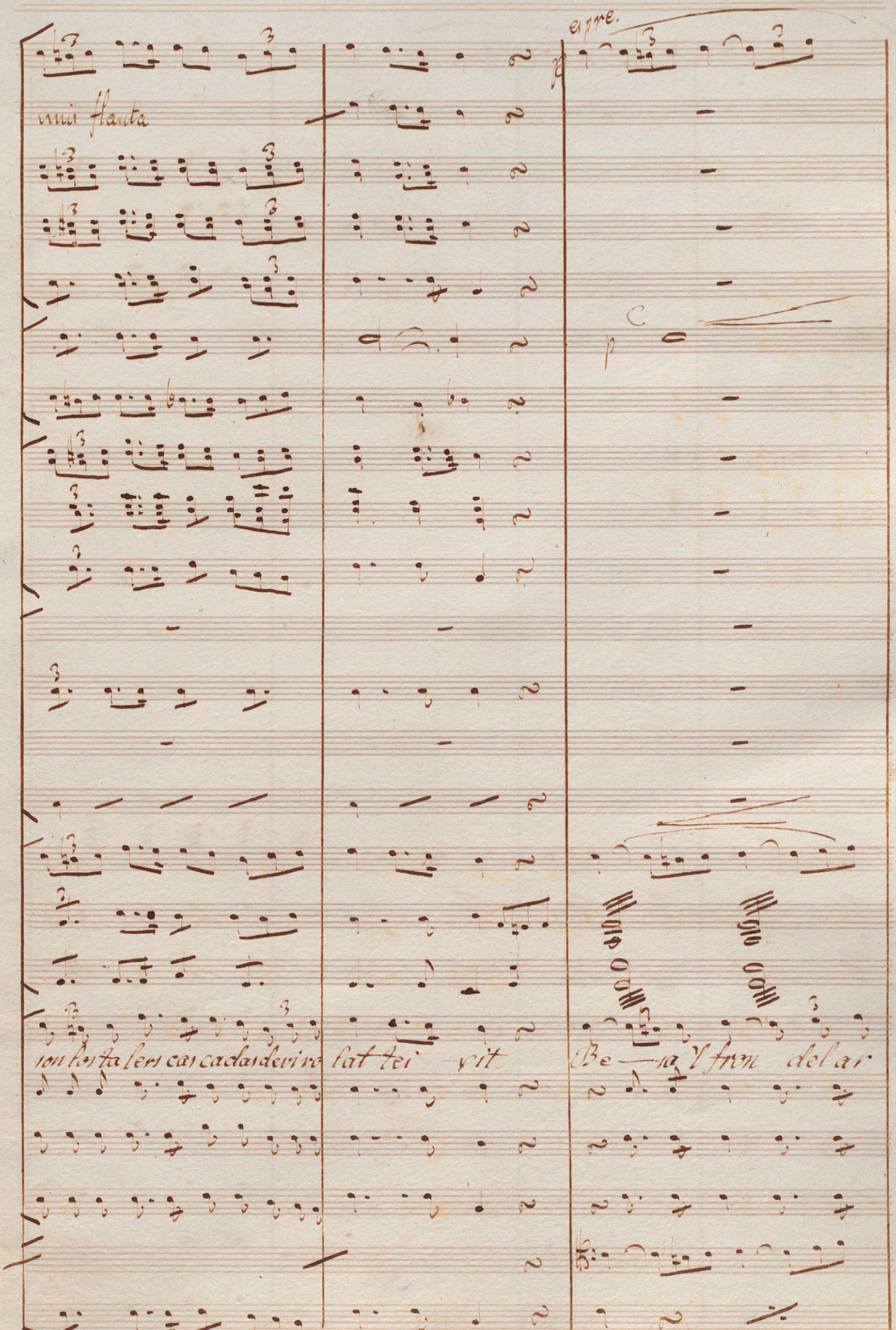
Col basso



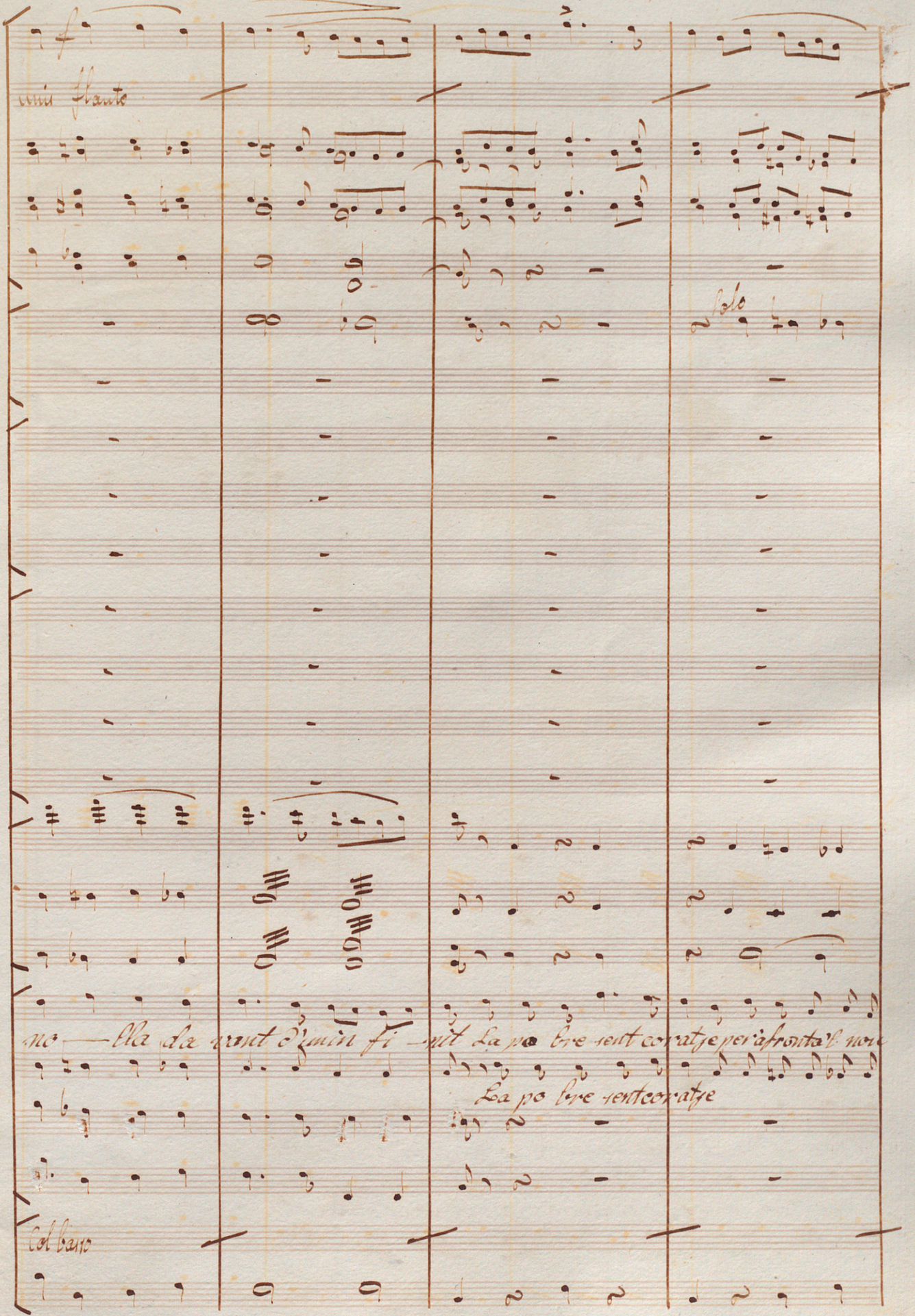
vi rolat te pit

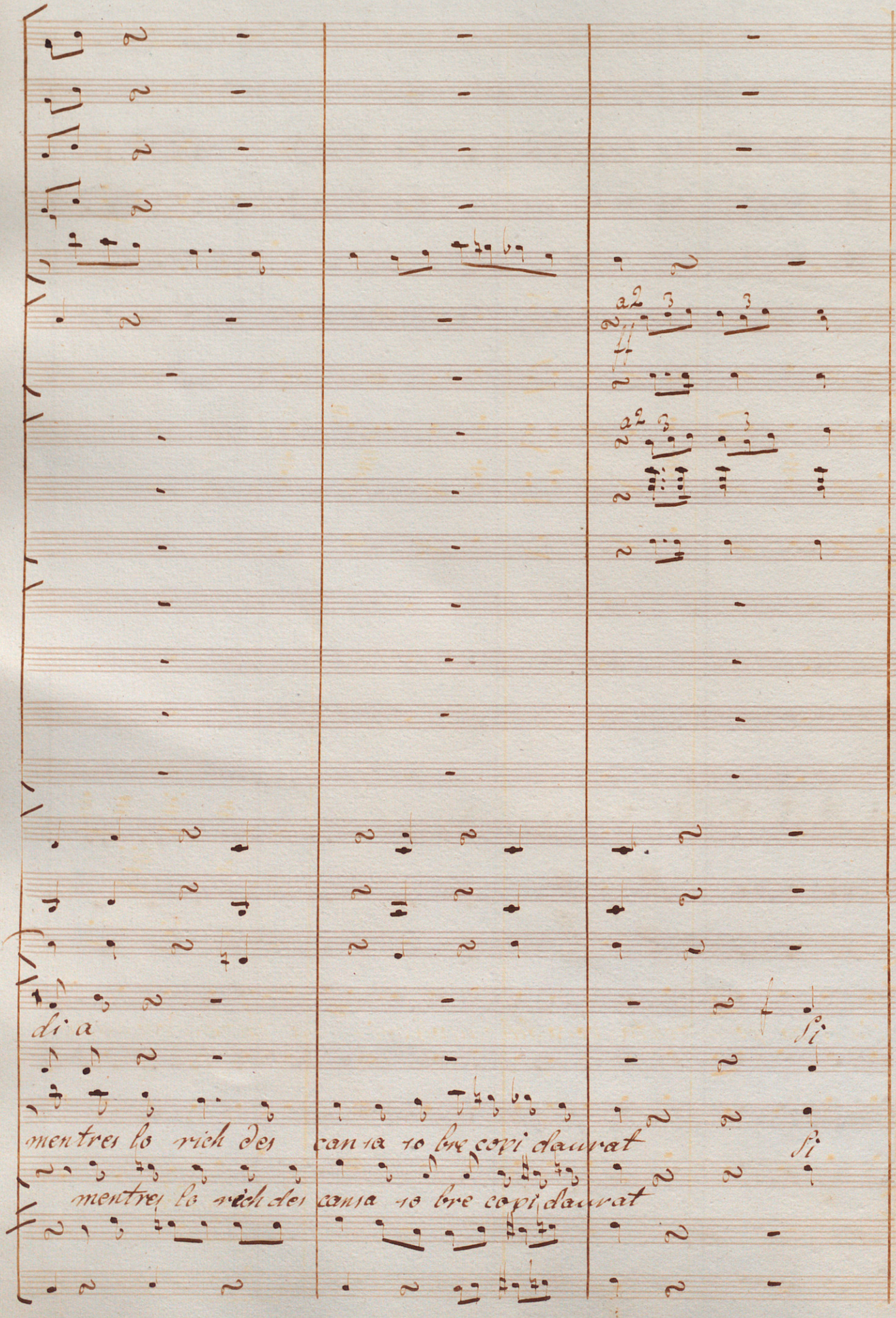
a las cintas y vi las re

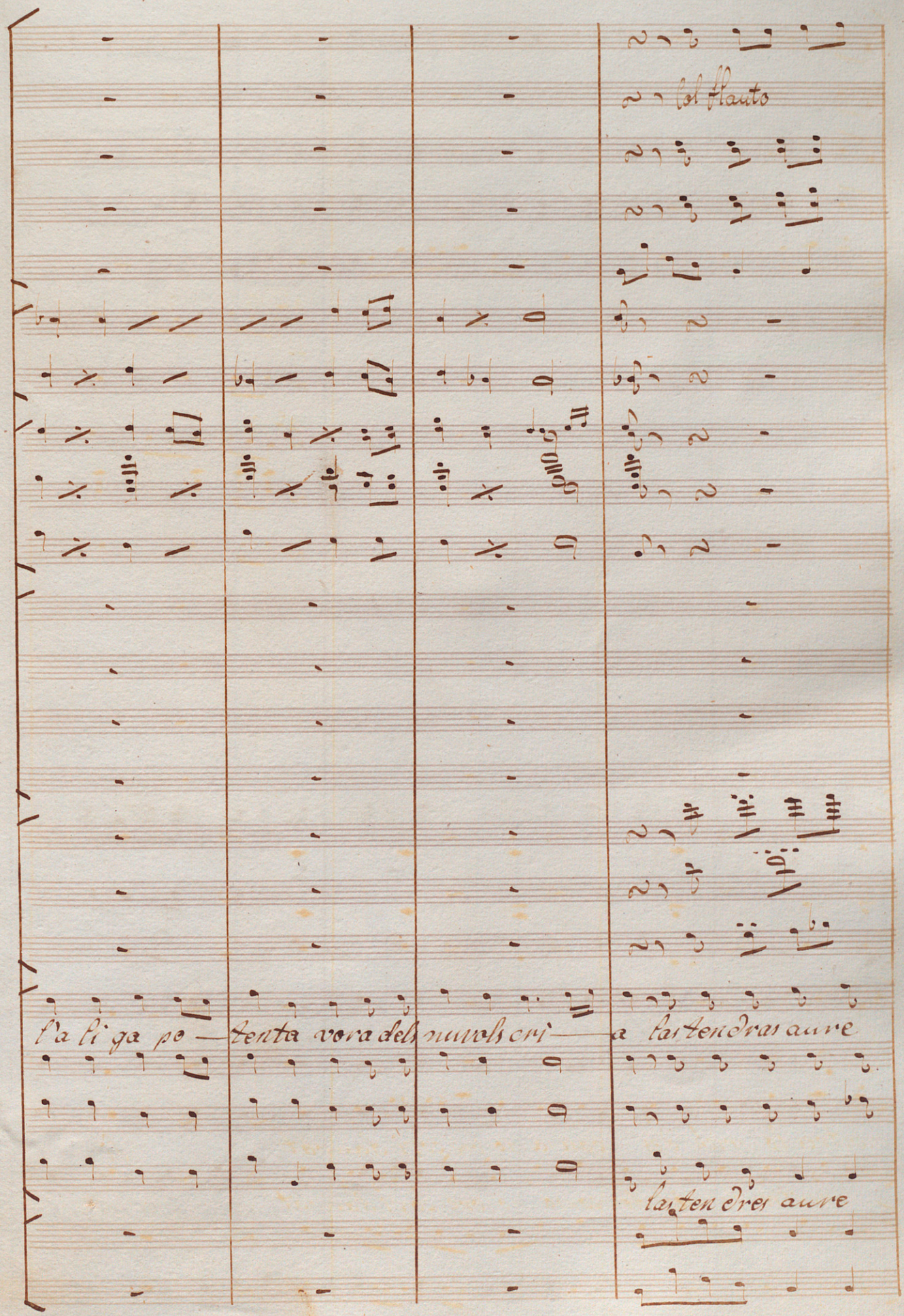
torna l'ale gran sa


espre.
unis flauta
son los ta lers cas cadas de vi ro lat tei vit
Be — sa 'l fron del ar

tis — ta un an gel des pe ran — sa y'l sa bi s'a ge —


f
Unis flauto
Solo
no — lla da vant d'un fi — nit La po bre sent coratje per afronta'l nou
La po bre sent coratje
Col basso

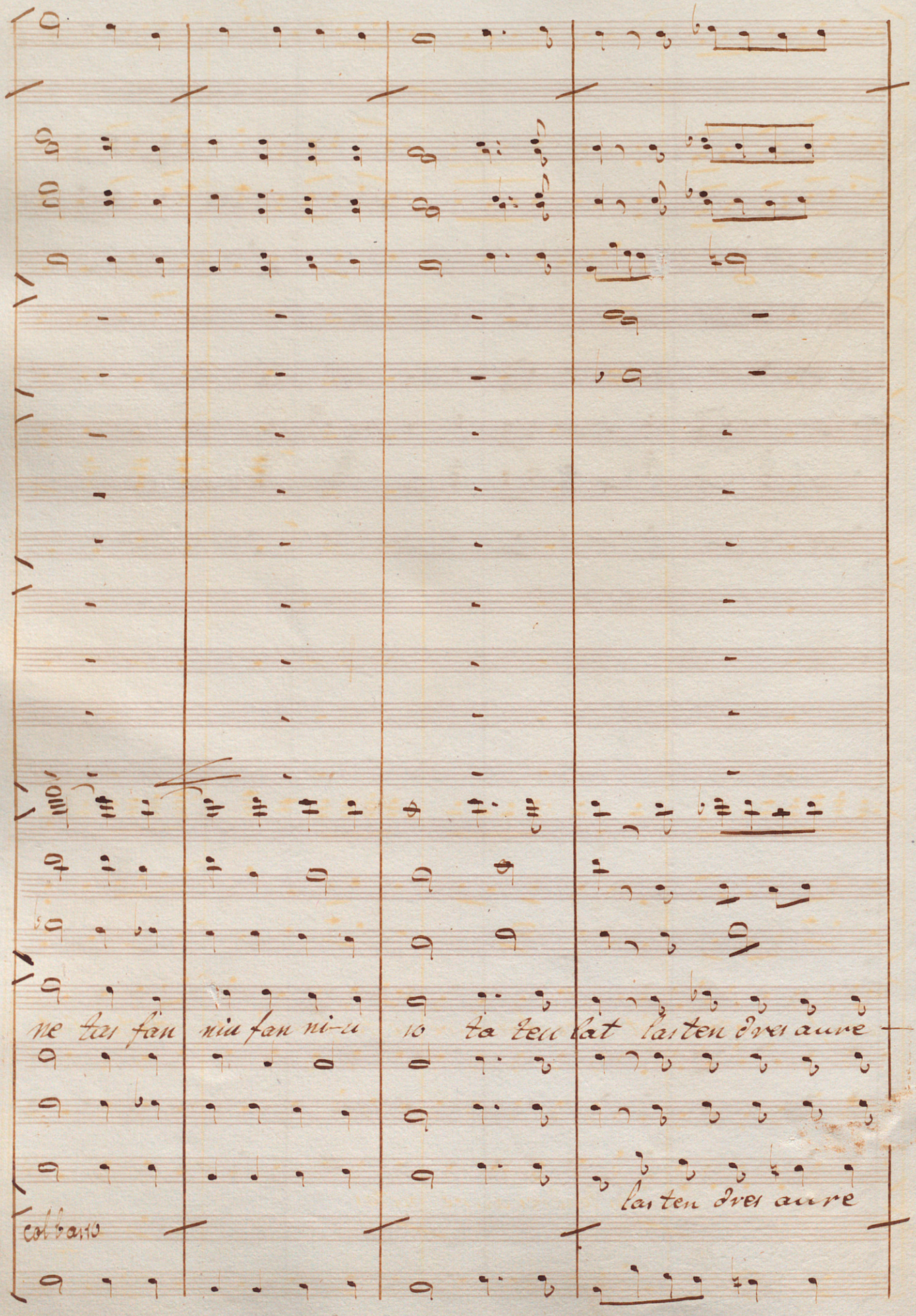

di a
mentres lo rich des can ta to bre copi daurat
mentres lo rich des can ta to bre copi daurat



Col flauto

l'a li ga po — tenta vora dels nuvols cri — a las tendras aure

las ten dres aure



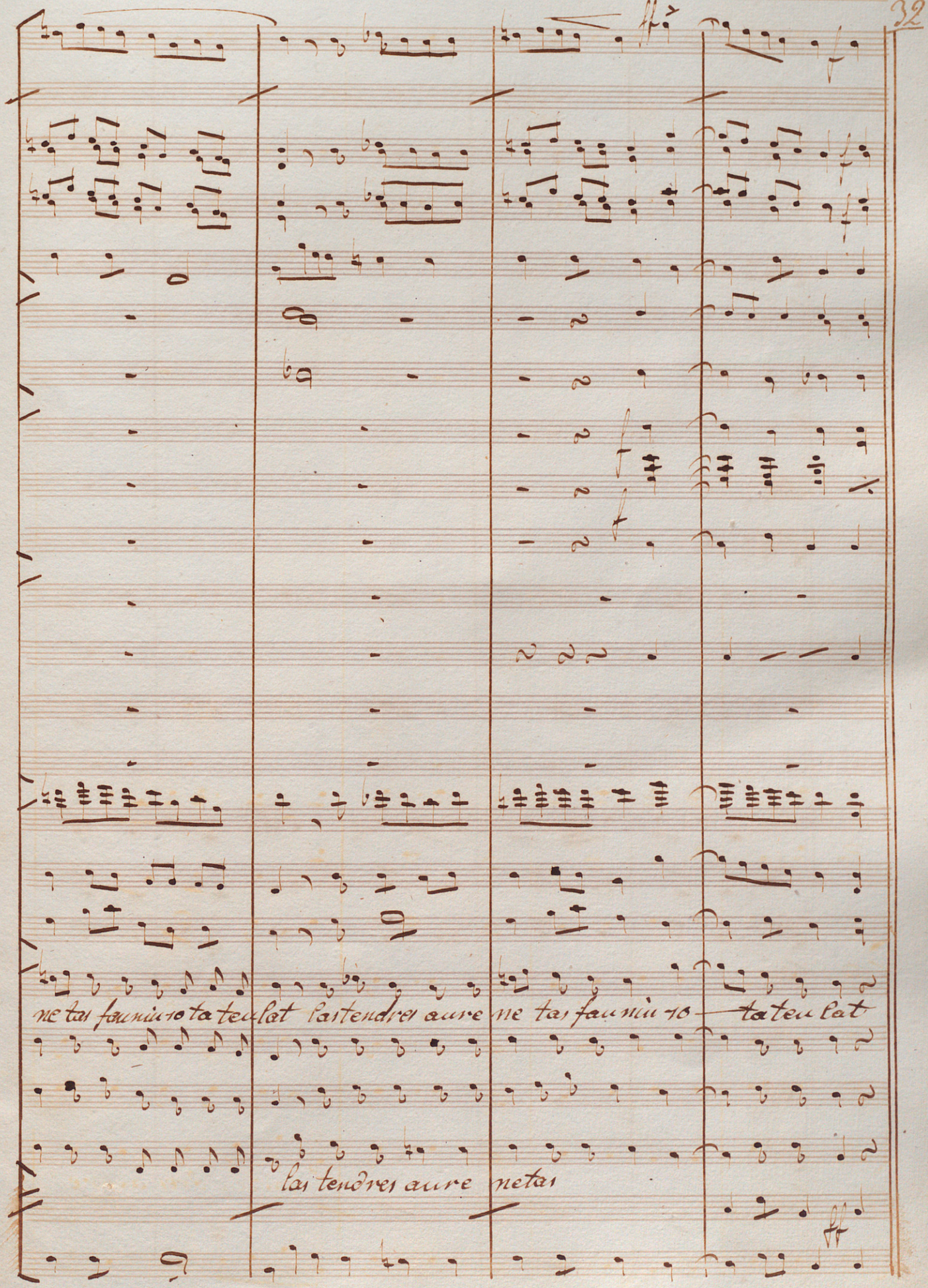
ne tas fan niu fan ni-u so ta teu lat lasten dres aure —

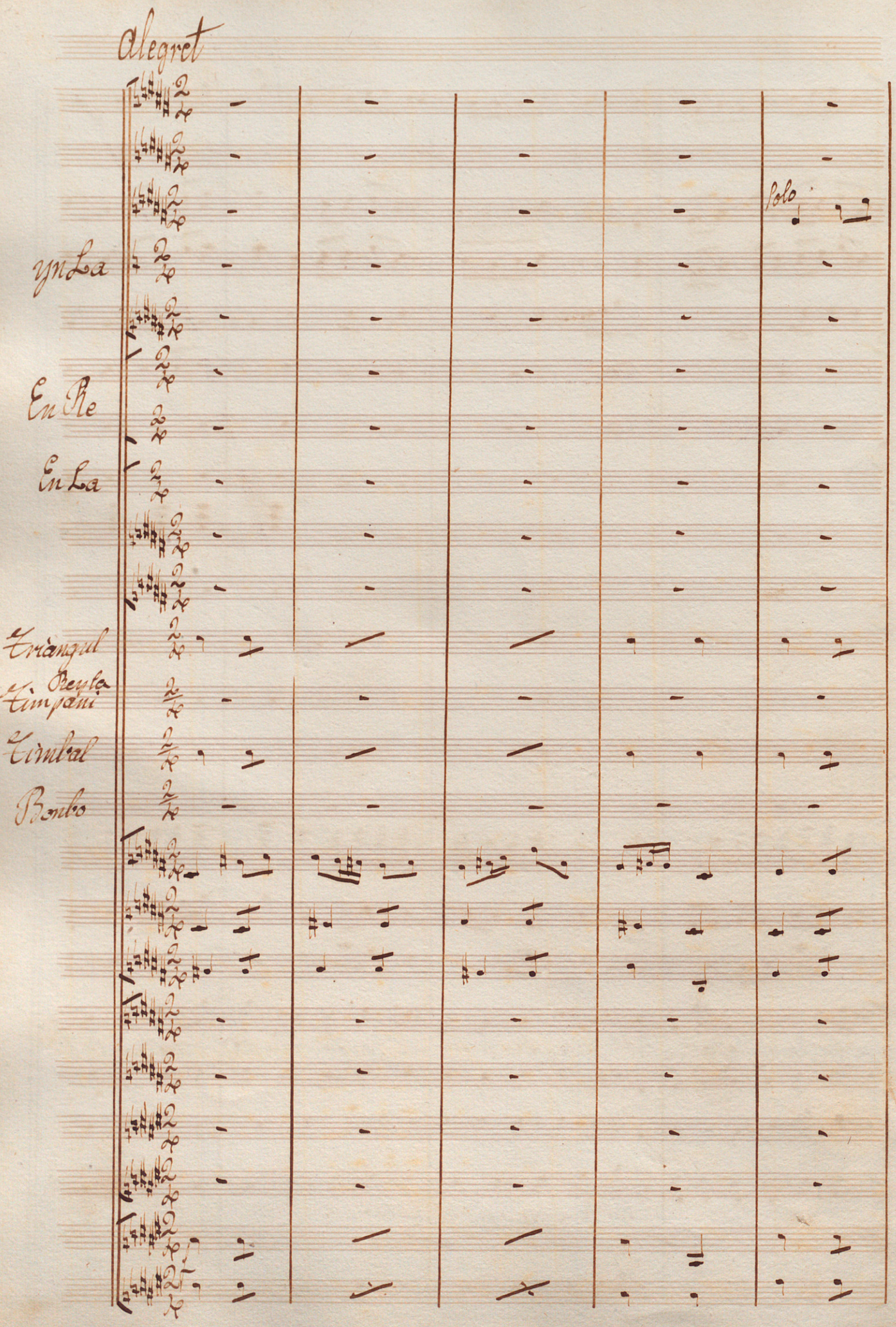
lasten dres aure

col basso

ne tas fauniu-so ta teu lat las tendres aure ne tas fauniu-so ta teu lat

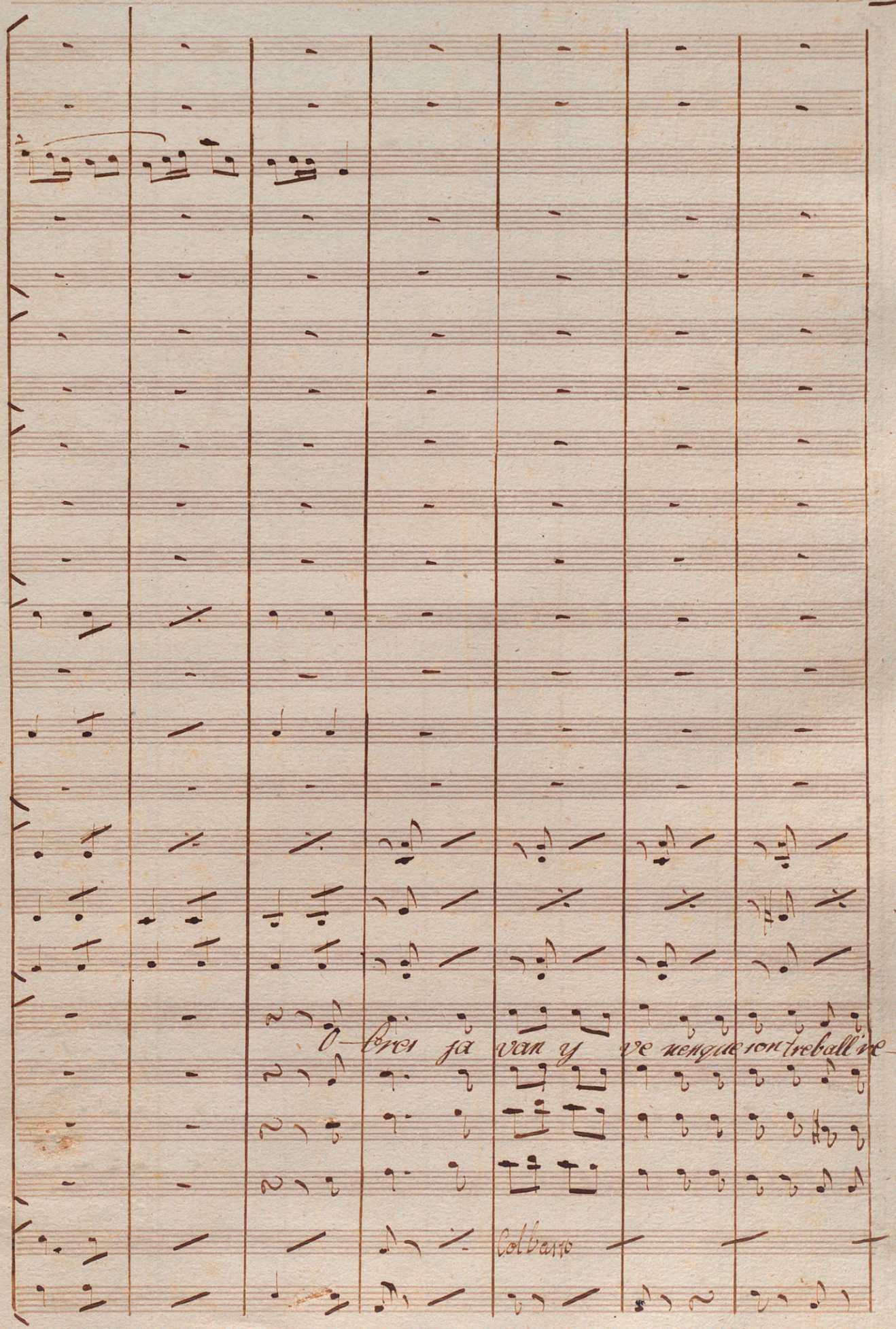
las tendres aure netas

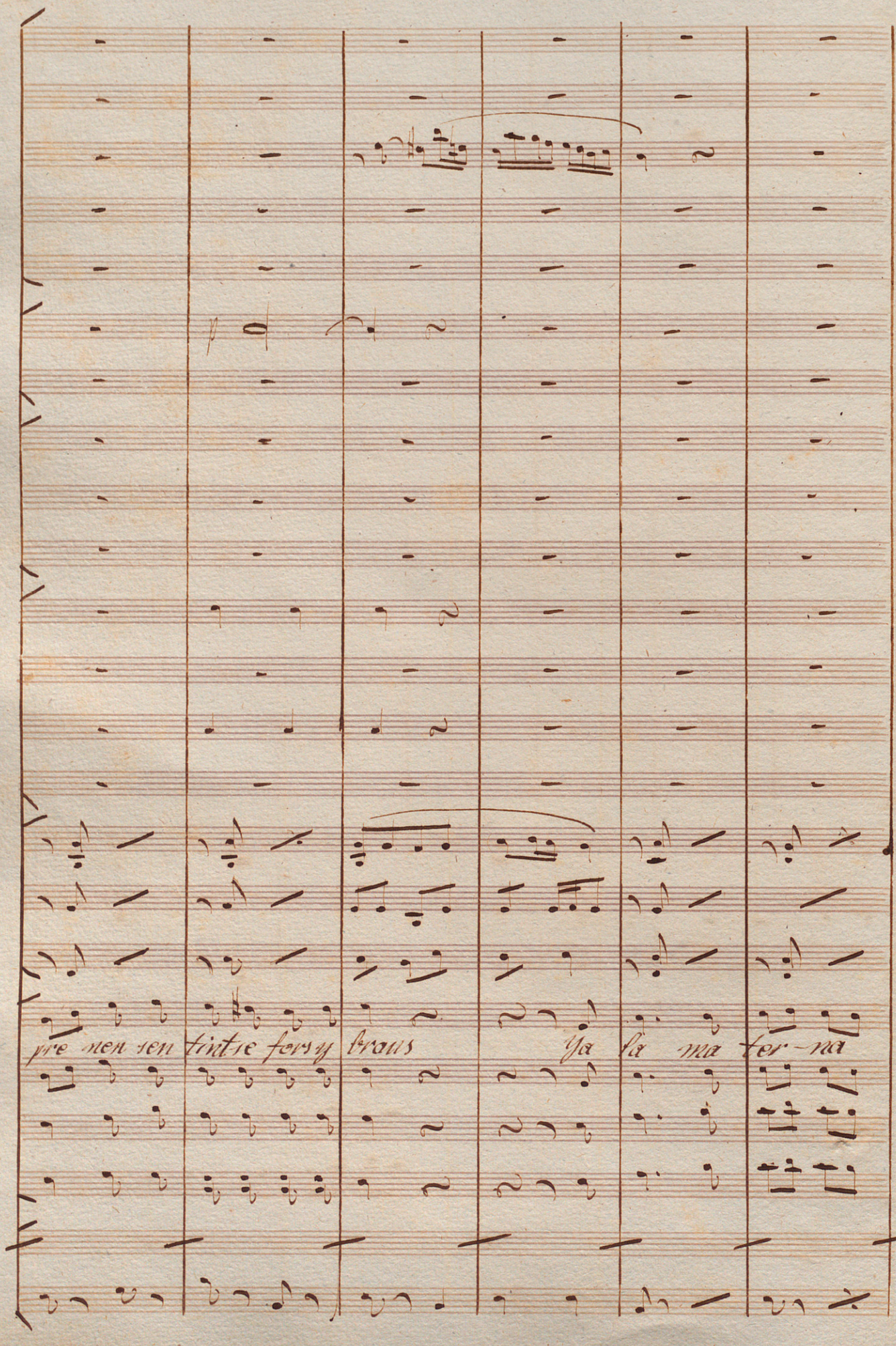


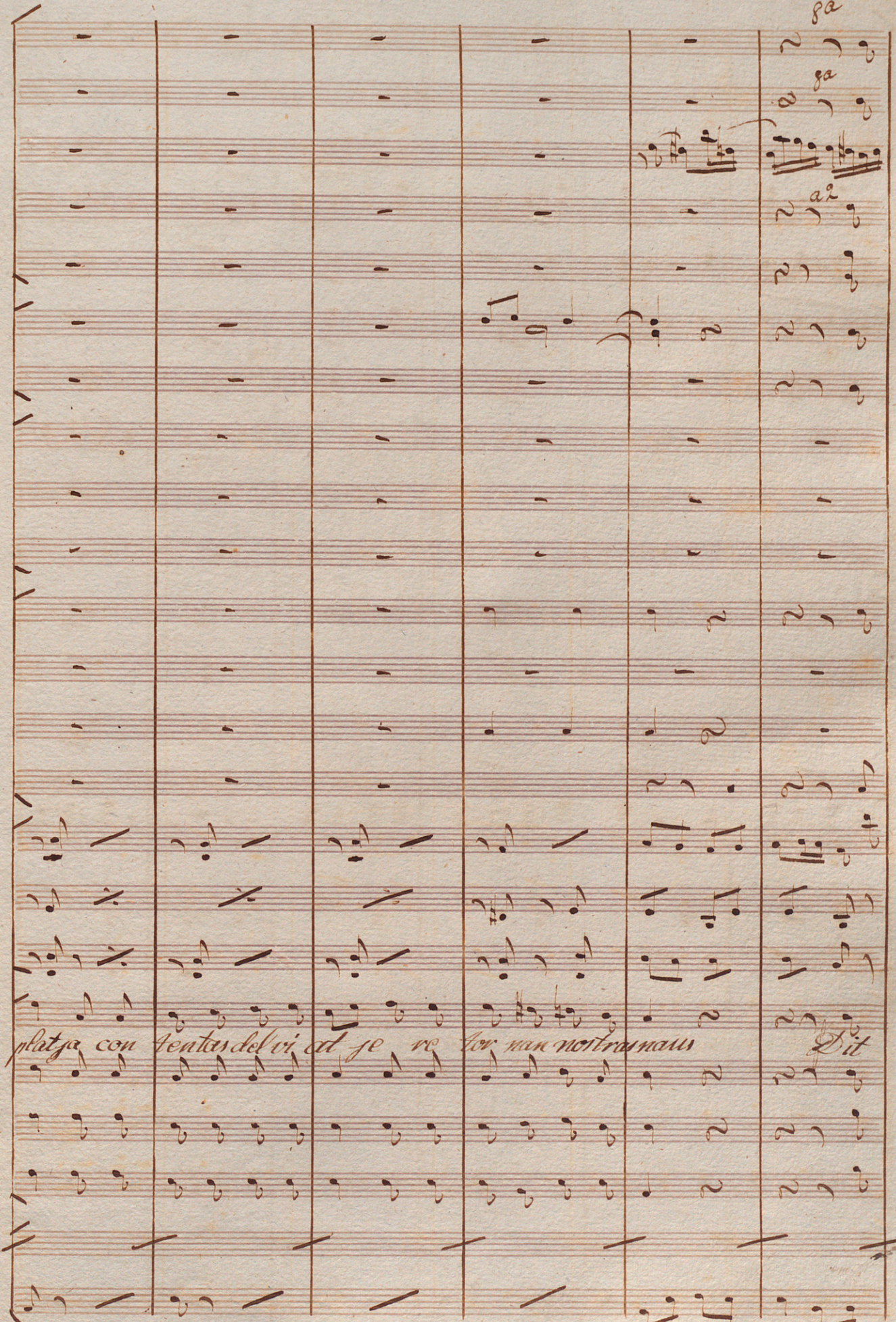

Allegret
Vn La
En Re
En La
Triàngul
Timpani
Cimbal
Bombo
Solo

O-bres ja van y ve nen que son treball re-

Col basso




pre nen sen tintie fersy brous ya la ma ter-na

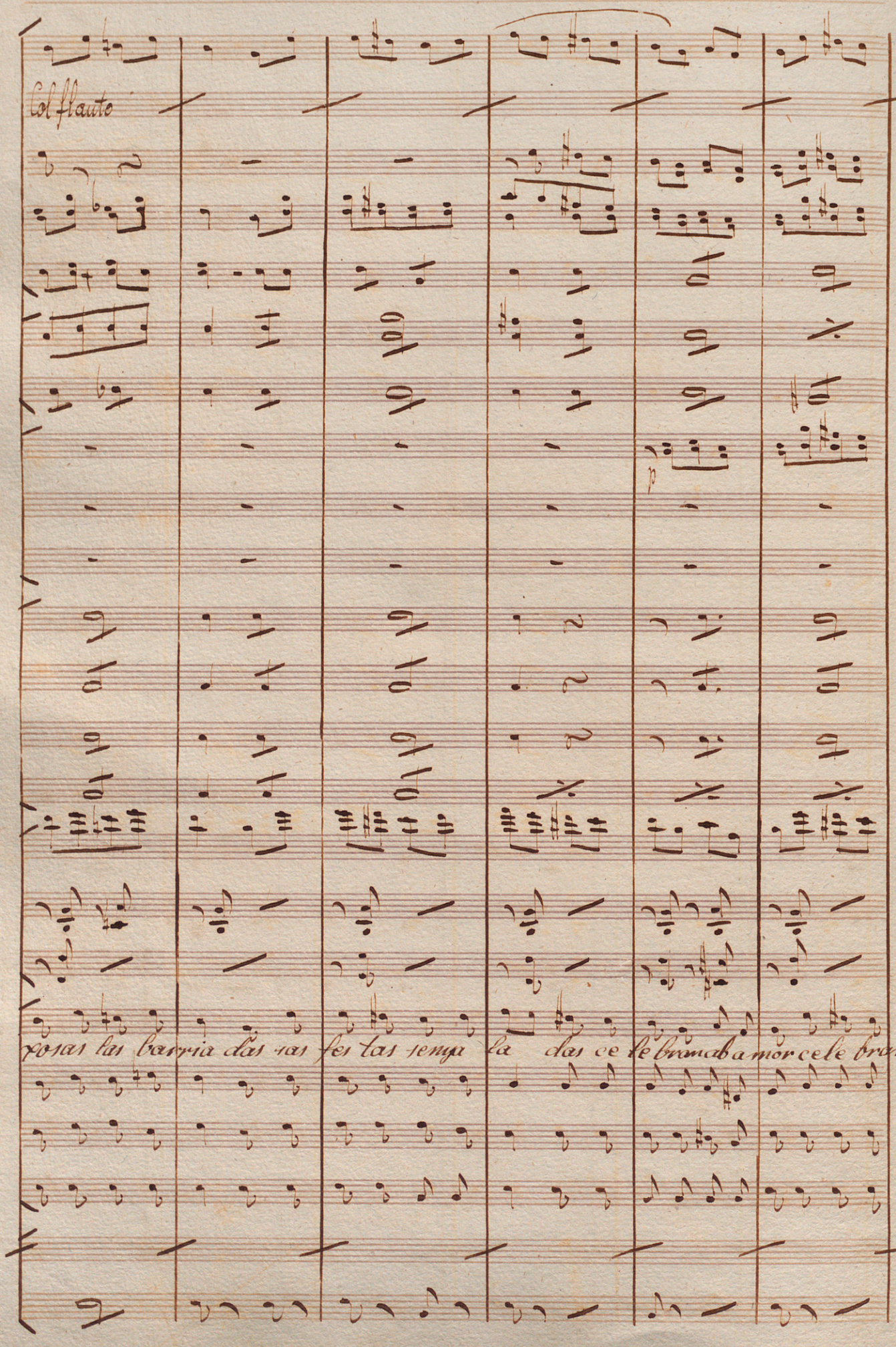


8a

8a

a2

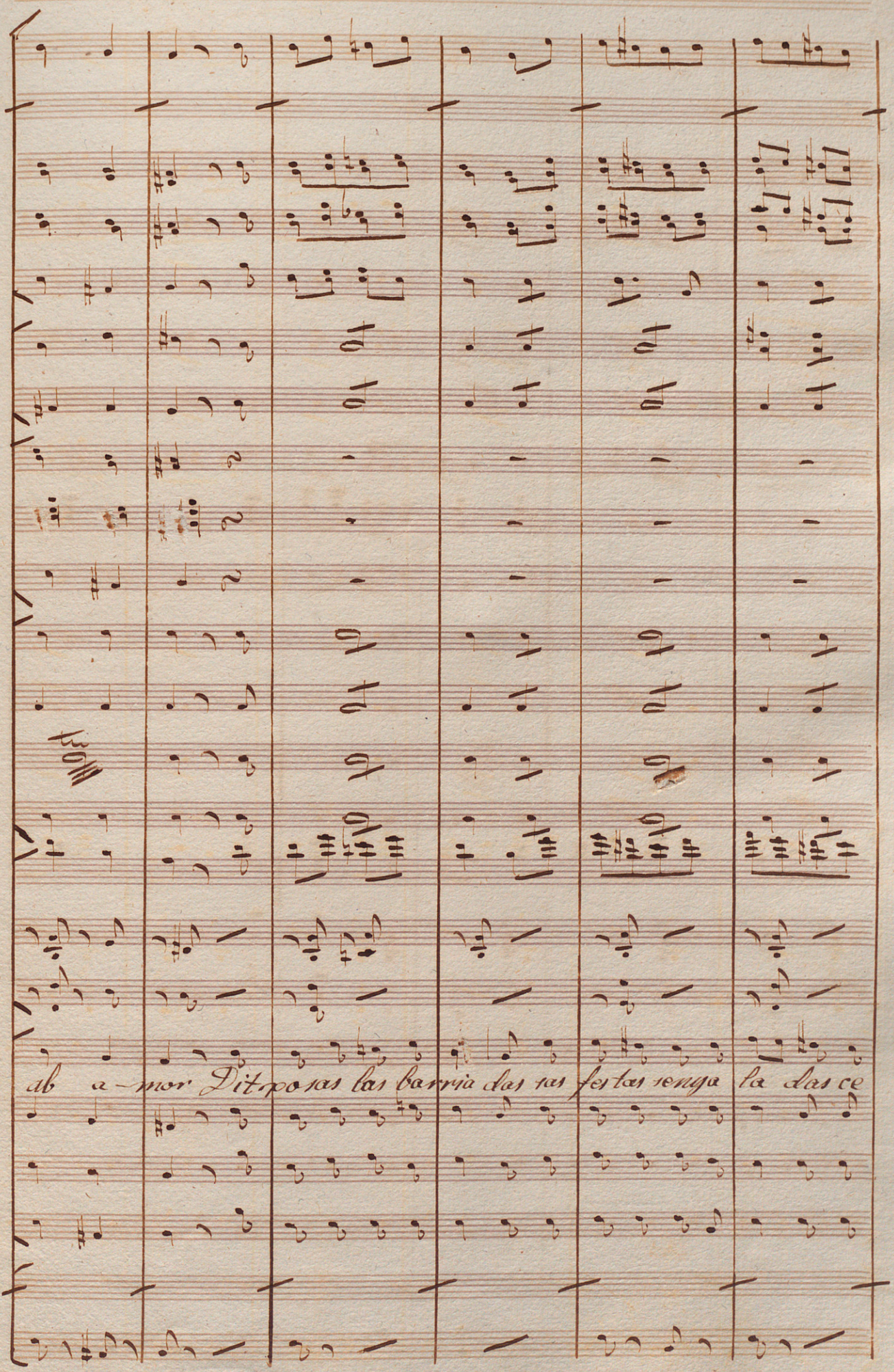
plat ja con tentas del vi at je re tor nan nostras naus Dit



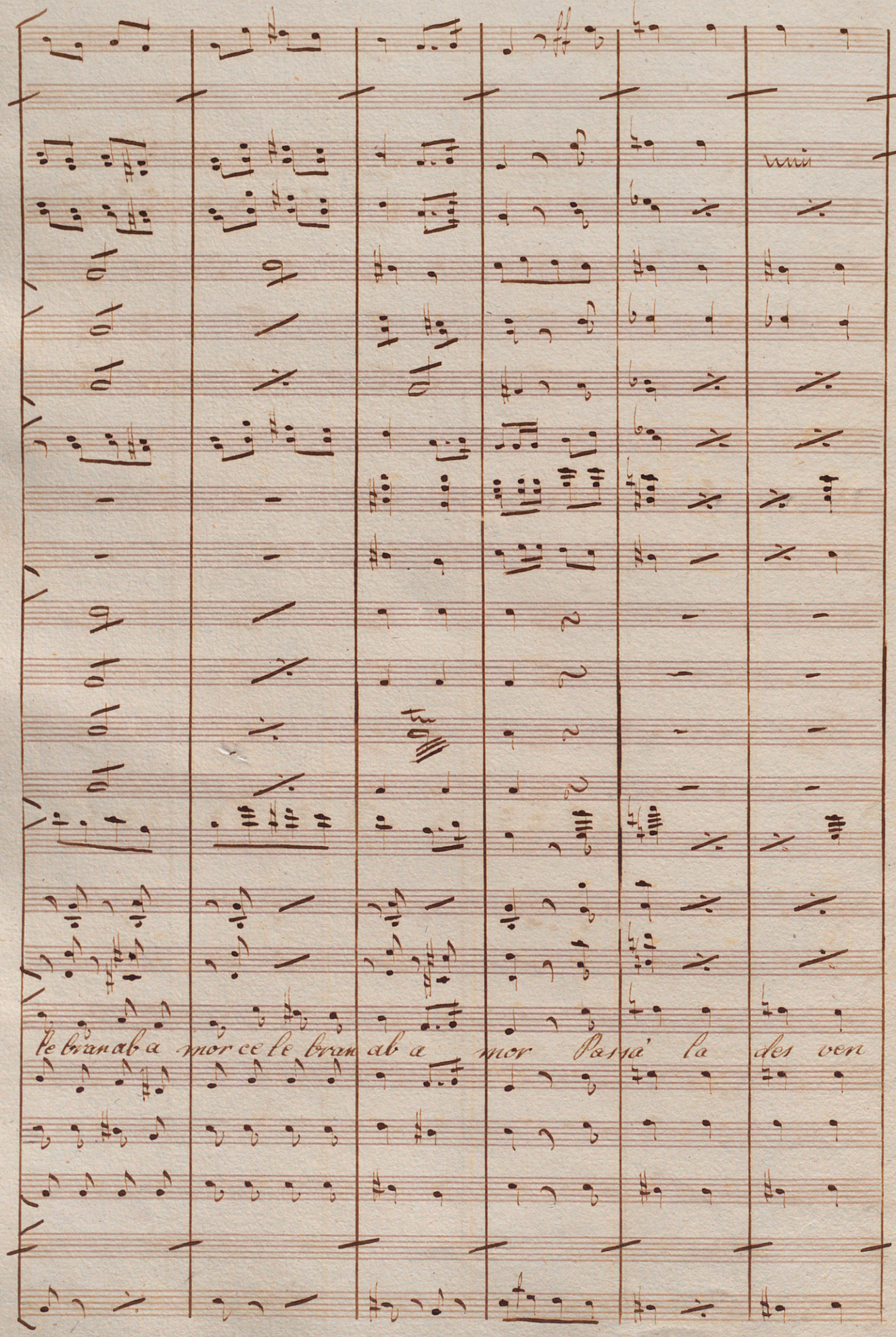
Col flauto

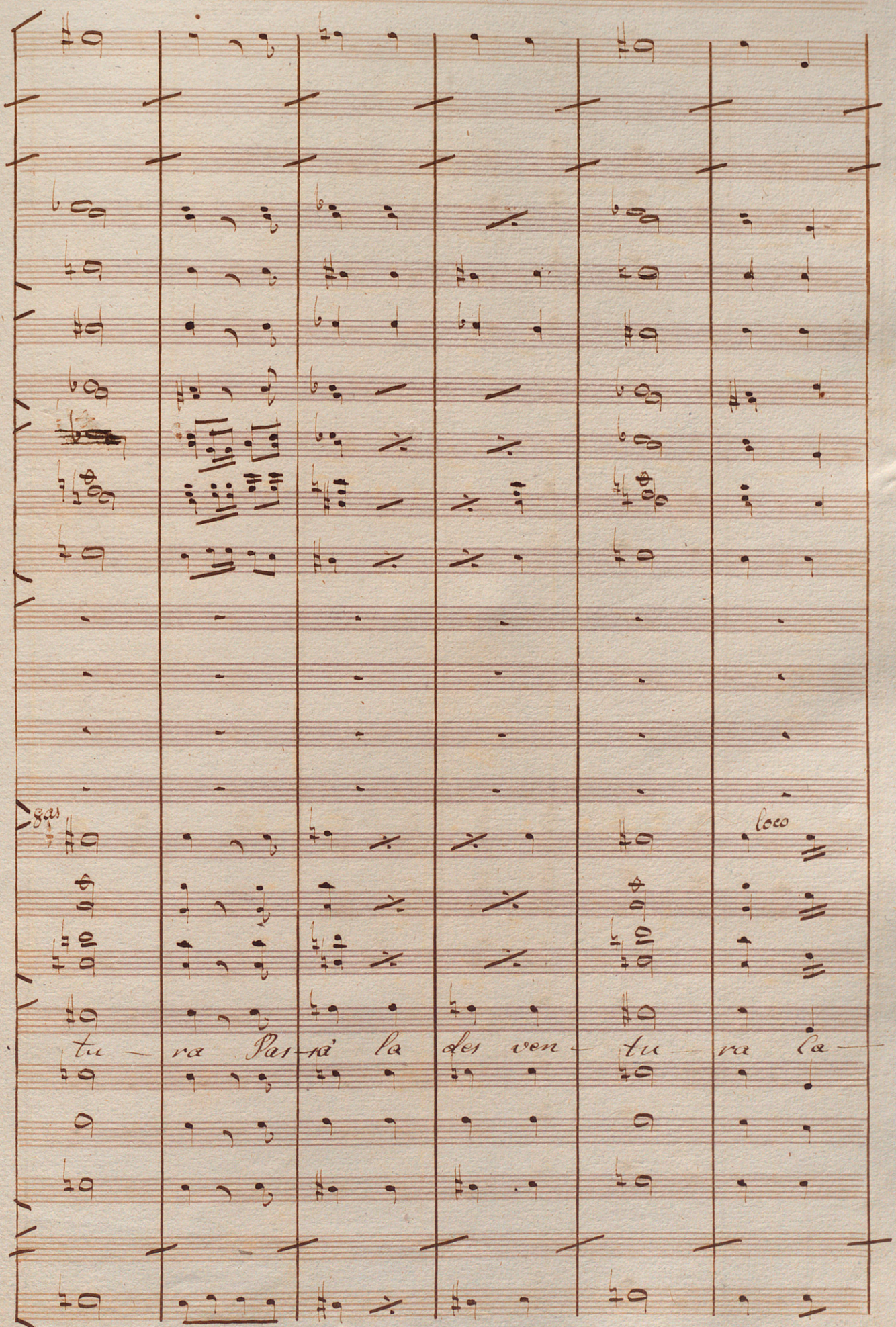
p

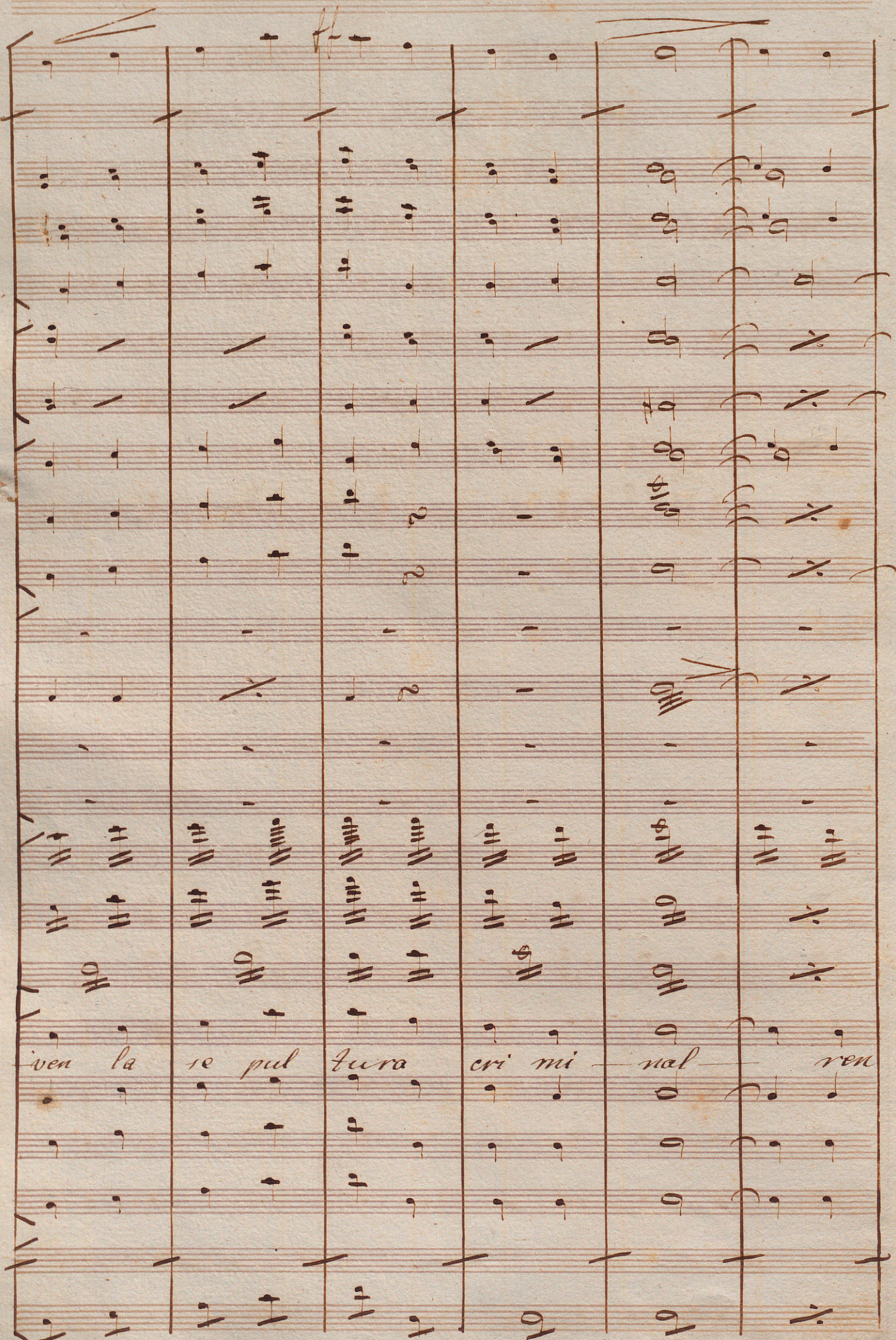
rosas las barria das sas fes tas senya la das ce le bran ab a mor ce le bran

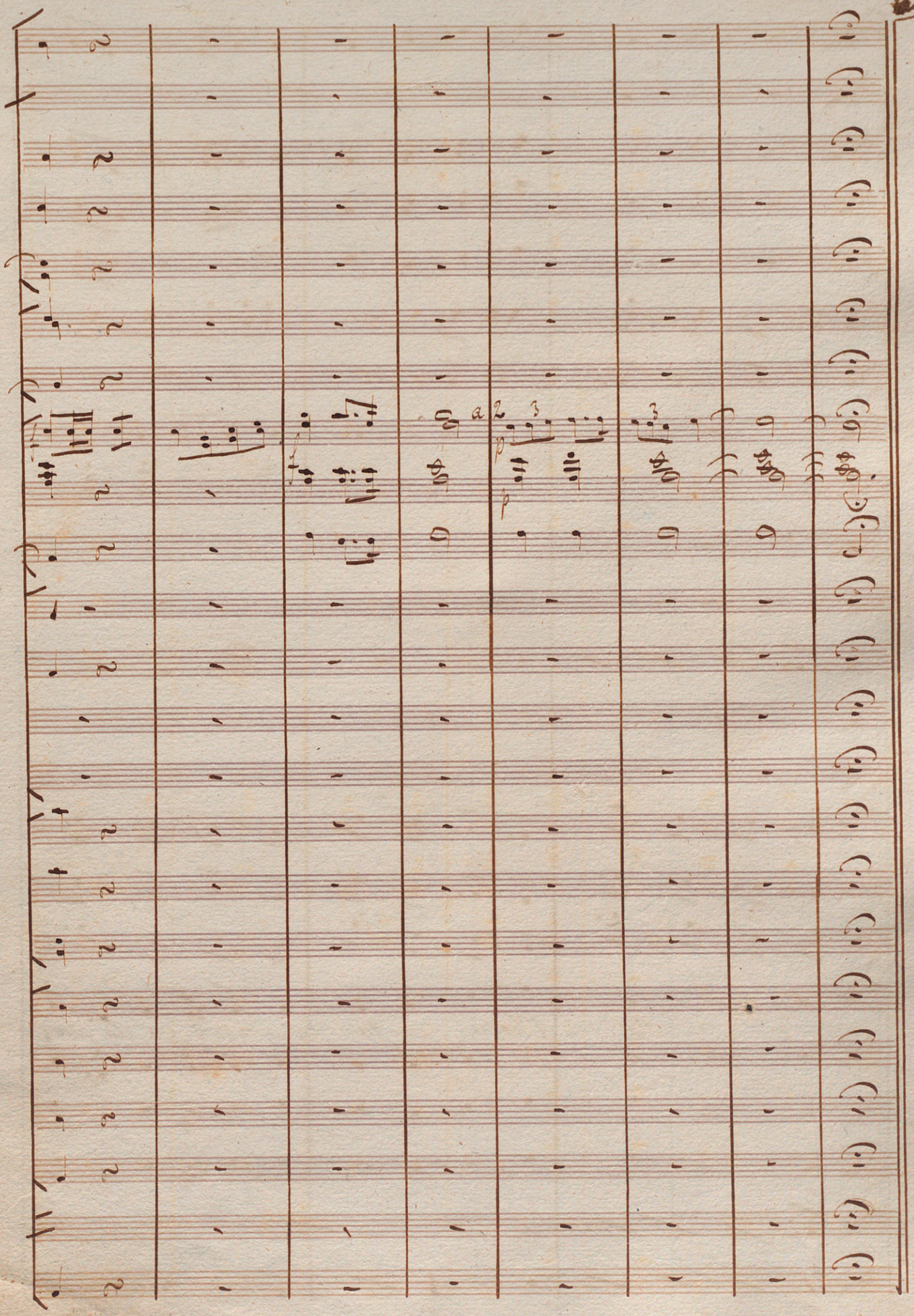


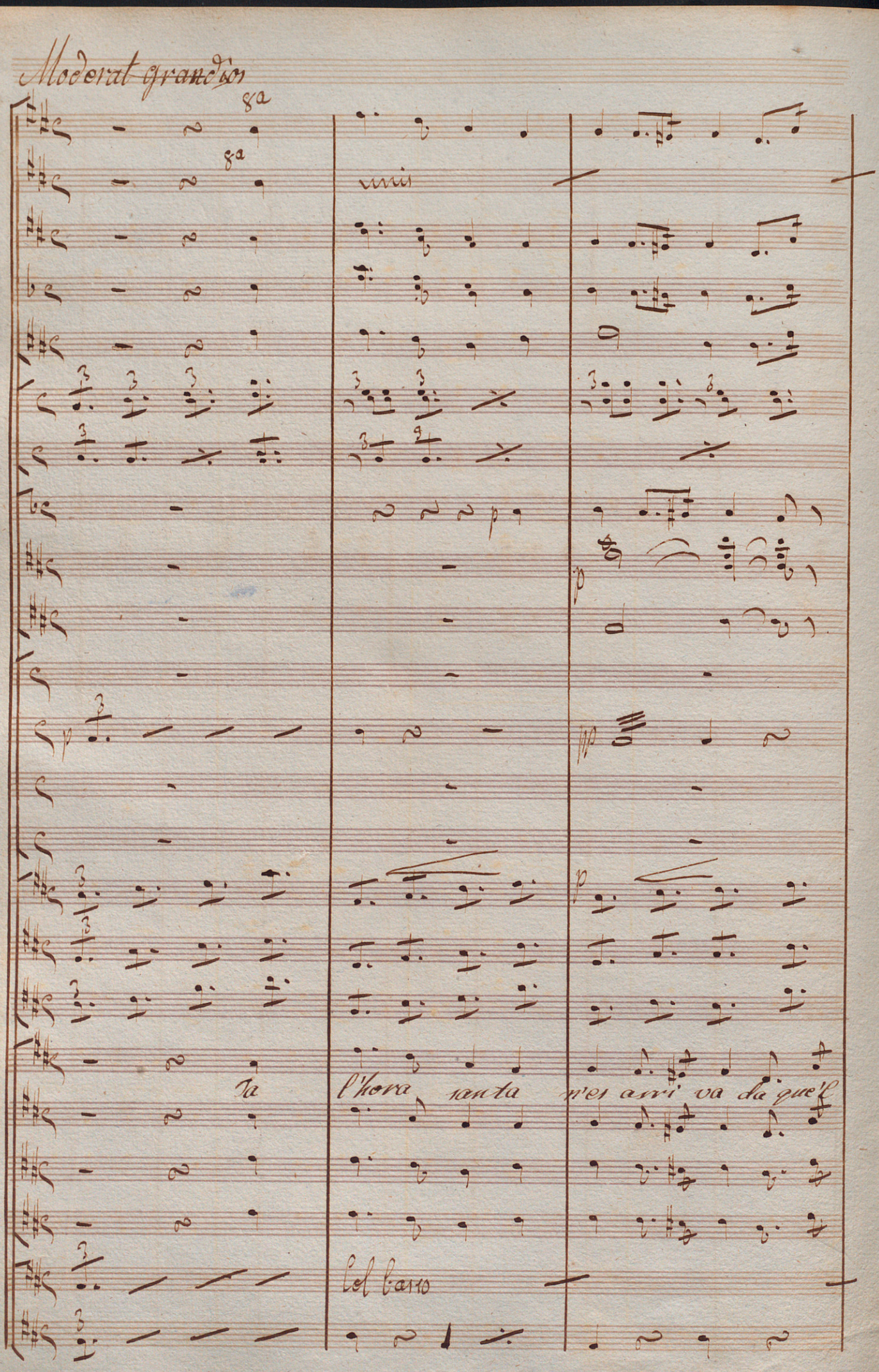
ab a-mor Dit-posas las barria das sas festas senga la das ce


Pe bran ab a mor ce le bran ab a mor Pas sa' la des ven


tu — ra Par — rà la des ven — tu — ra la —
loco


ven la re pul tura cri mi nal ron


a 2
p
p



Moderat grandios

8a

8a

unis

p

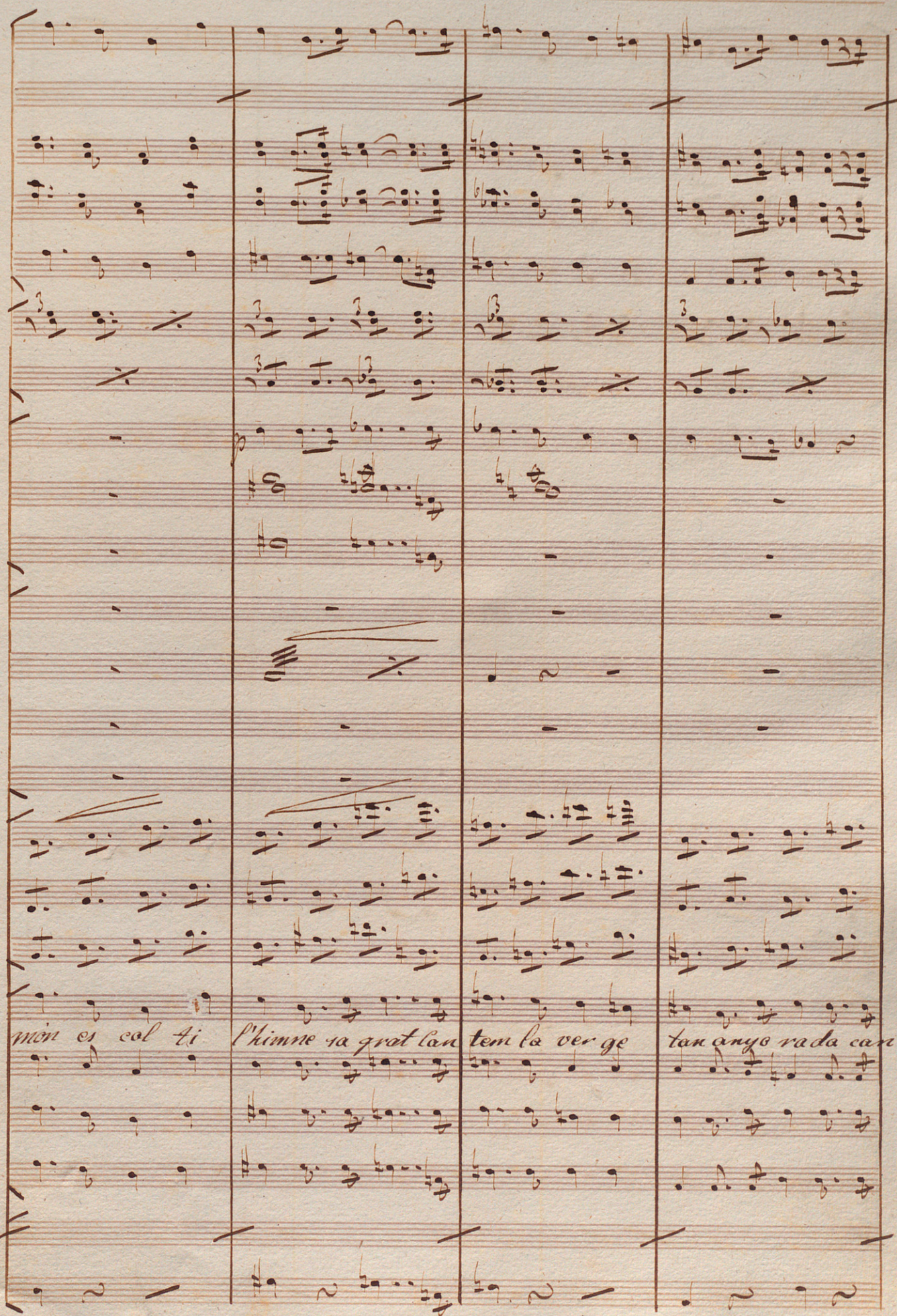
p

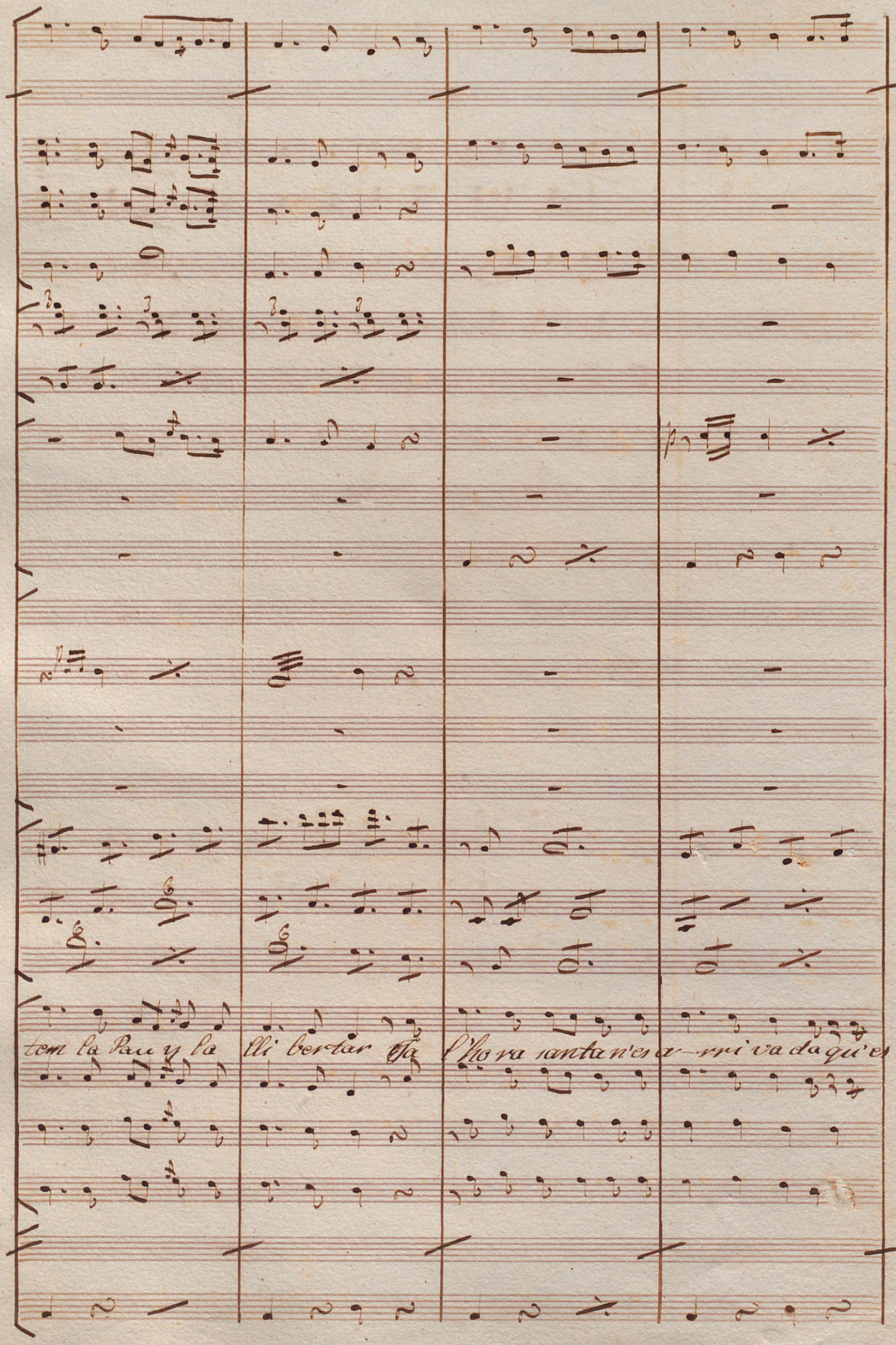
pp

p

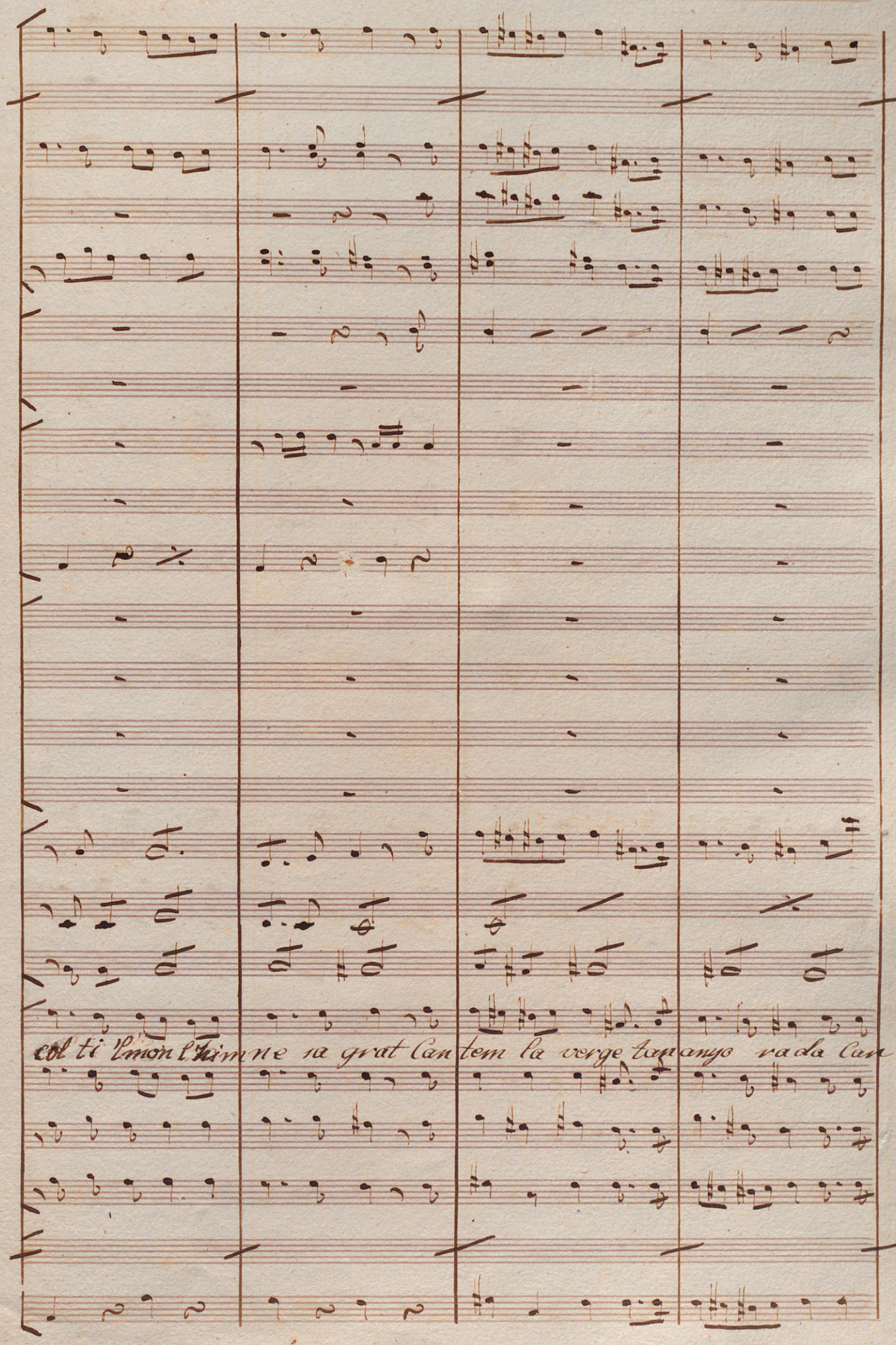
Ta l'hora santa n'es arri va da que'l

Col basso

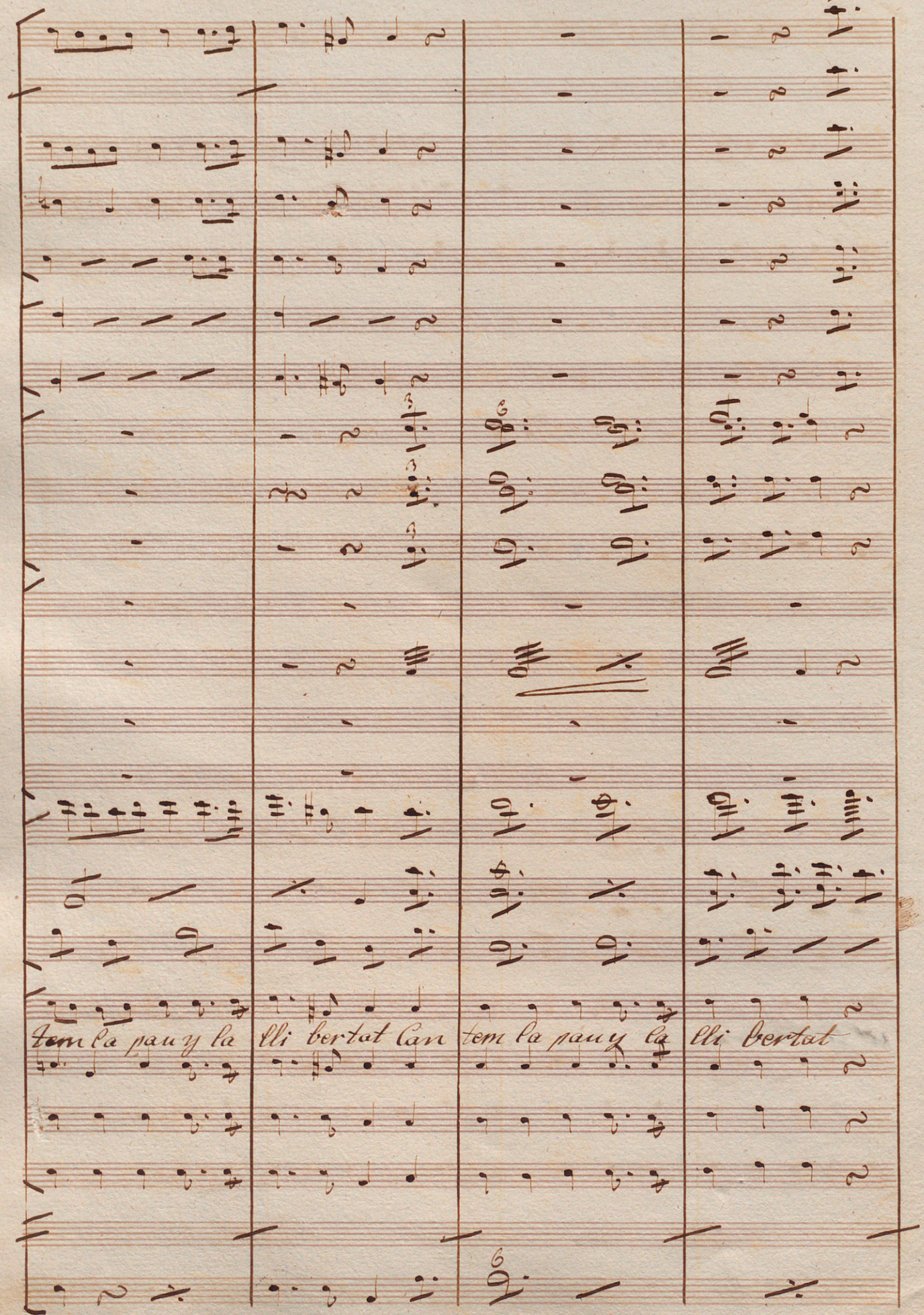

món es col ti
l'himne ra grat lan
tem la ver ge
tan anyo rada can



tem la Pau y la lli bertar Ja l'ho ra santa n'es a-rri va da qu'es



col ti l'mon l'him ne sa grat Can tem la verge tan anyo ra da Can

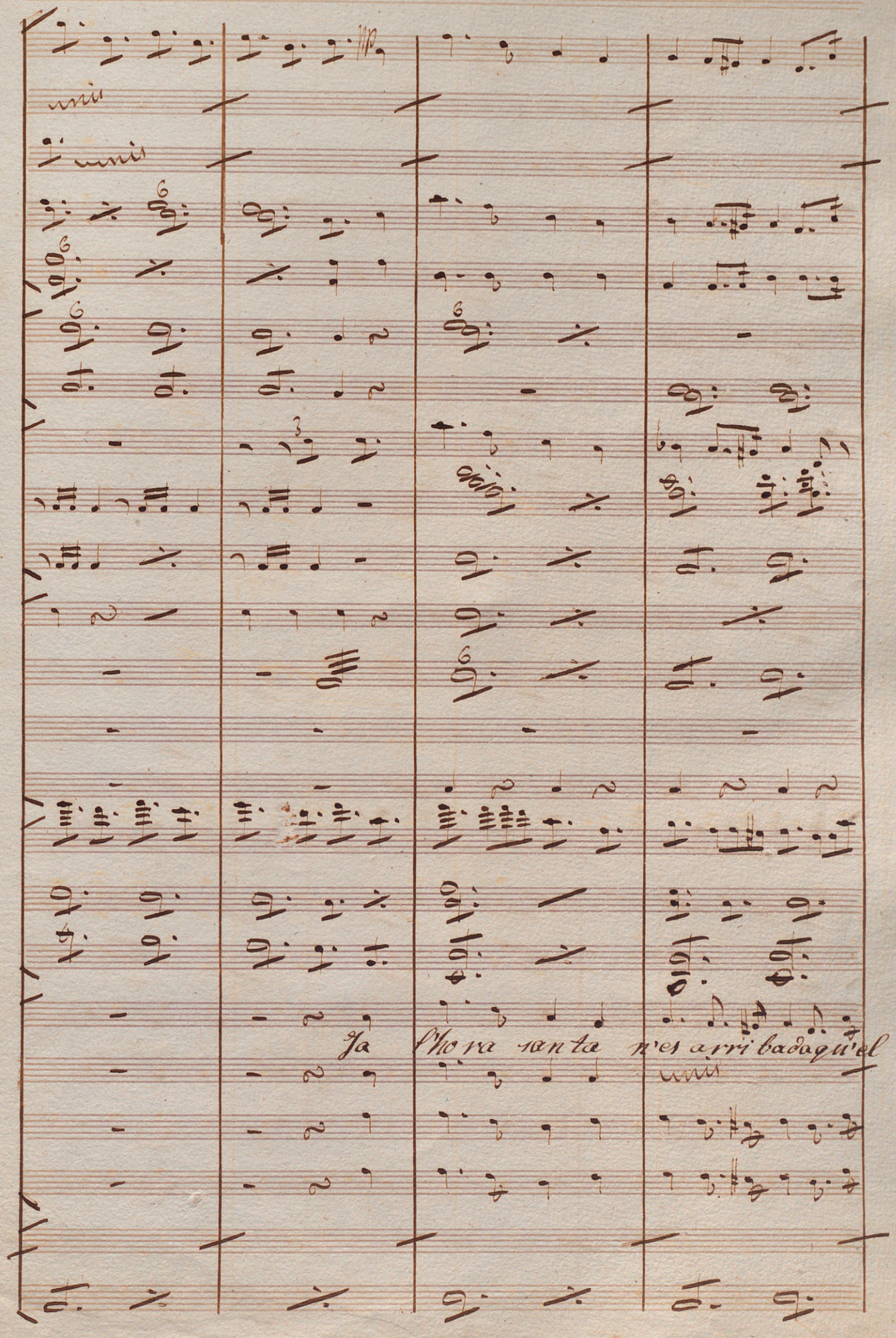

tem la pau y la
lli bertat Can
tem la pau y la
lli bertat

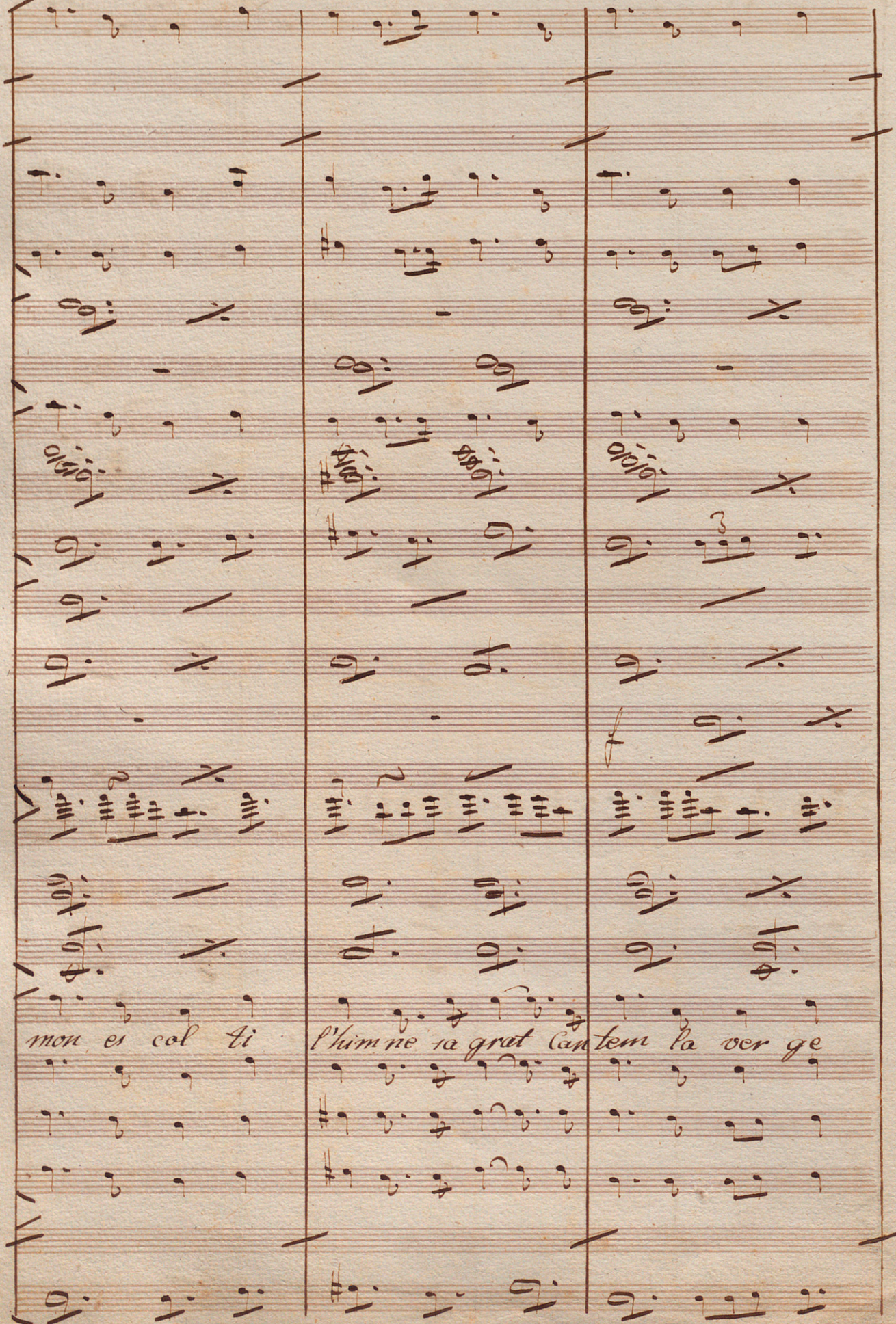
unis

unis

Ja l'hora santa n'es arribada qu'el

unis




mon es col ti
l'himne ra grat Can tem ha ver ge

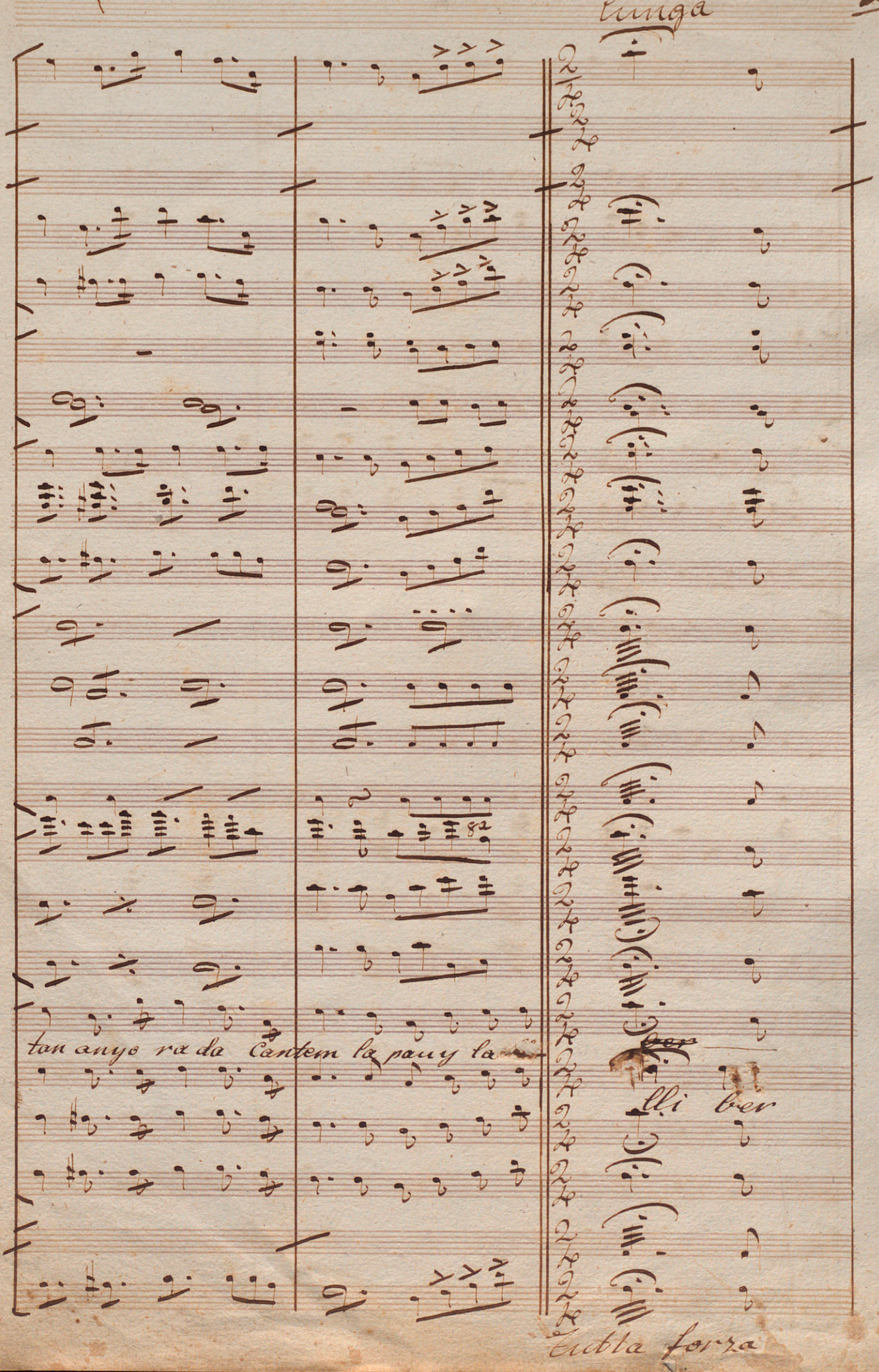
lunga

tan anyo ra da Cantem la pauy la

~~ber~~

lli ber

tutta forza



tat Cantem la pau y la lli ber tat